

MUJERES ÁFRICA  
AFROLATINOAMERICANAS  
AFROCARIBEÑAS

*Boletín  
Informativo 2012  
N° 6*

*Red de Mujeres  
Afrolatinoamericanas  
Afrocaribeñas y  
de la Diáspora.*

# Contenido

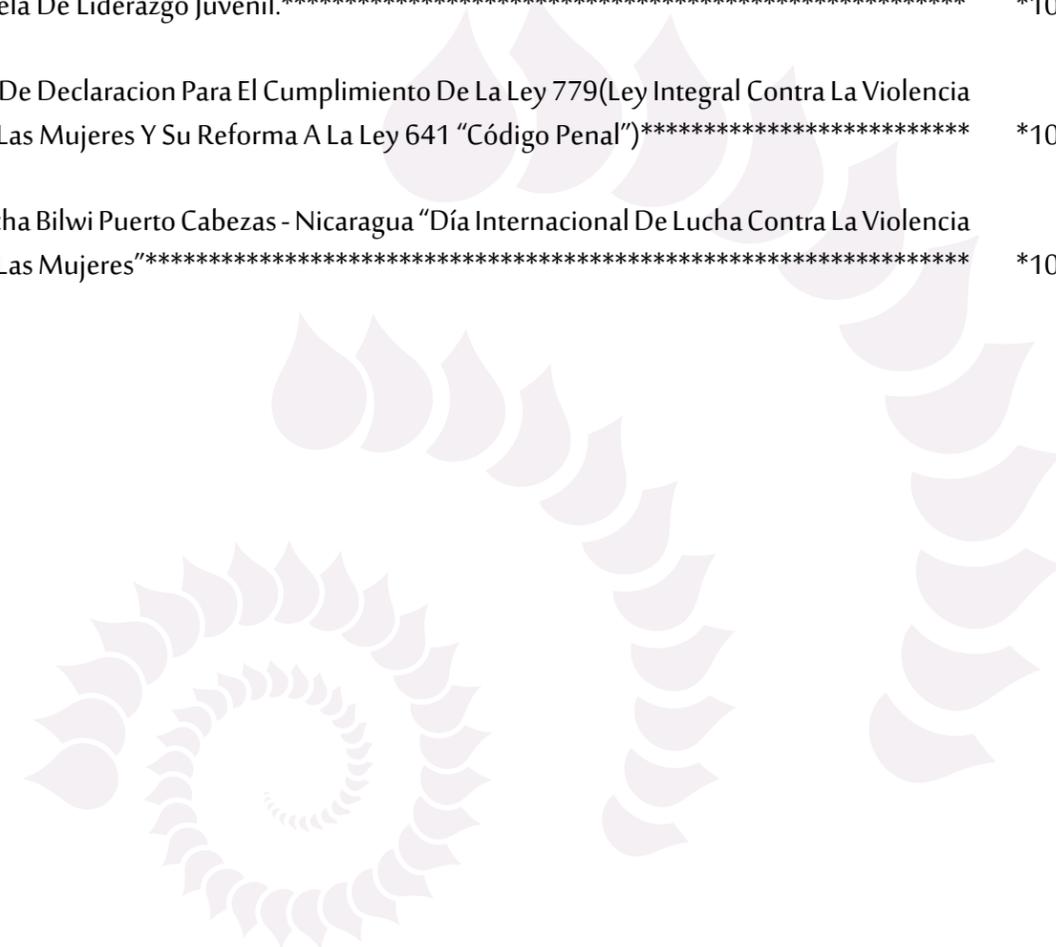
- Introducción \*\*\*\*\* \*6
- Articulo En Global Rights - Amnb - Cedaw \*\*\*\*\* \*7
- Bicu (Bluefiels.....)Invitación Afrocarinica \*\*\*\*\* \*8
- Entrevista Previa A La Presentación Oficial Del Poemario "Afrocarinica"  
AYolandaRossman. \*\*\*\*\* \*9
- Carnaval En El Caribe Panamá. \*\*\*\*\* \*10
- El Empoderamiento De Las Mujeres Afro Descendientes A Través De La Palabra. \*\*\*\*\* \*11
- Mensaje De Michelle Bachelet, Directora Ejecutiva De Onu Mujeres.  
Día Internacional De La Mujer 2012 "Empoderar A Las Mujeres: Acabar Con El Hambre  
Y La Pobreza" \*\*\*\*\* \*12
- 8 De Marzo, Día Internacional De La Mujer....Exigimos Y Defendemos El Derecho Humano  
De Las Mujeres A La Salud Integral Durante Todo Su Ciclo Vital. \*\*\*\*\* \*14
- 28Th Annual Convention Of Garifunas Council. \*\*\*\*\* \*17
- What Does It Take To Be Black, Female And Healthy In American? \*\*\*\*\* \*18
- Celebrating Three Women In The Mental Health Field- Celebrando Tres Mujeres En El  
Campo De Salud Mental \*\*\*\*\* \*19
- Declaración Pública - Exigimos El Pleno Respeto A La Vida Y Seguridad De Las Defensoras  
De Los Derechos Humanos En Colombia. \*\*\*\*\* \*21
- Celebrating The Extension Of Our Voice- Celebrating Sister And Friend \*\*\*\*\* \*24
- Declaración De Los V Diálogos Consonantes. Nosotras, Mujeres Feministas Integrantes  
De Redes Y Organizaciones Latinoamericanas, Caribeñas Y Del Estado Español, Reunidas  
En Los V Diálogos \*\*\*\*\* \*27

- Programa De Monitoreo, Informativo # 4 Cladem \*\*\*\*\* \*29
- El Cuerpo En Resistencia Ciclo De Talleres Para Mujeres Afrodescendientes \*\*\*\*\* \*30
- 24 Jóvenes Participan En Plan De Formación En Derechos Humanos Y Liderazgo  
Juvenil \*\*\*\*\* \*31
- Reunión De Consulta Regional De Las Osc En América Latina Y El Caribe Hispano  
Sobre Cipd+20 Montevideo, Uruguay 9-10 De Mayo 2012, Compromiso De  
Montevideo \*\*\*\*\* \*35
- African Union - Union Africaine - União Africana  
Diaspora/Assembly/Au/ /Decl (I) - Declaration Of The Global African Diaspora Summit  
- Sandton, Johannesburg, South Africa \*\*\*\*\* \*46
- International Year For People Of African Descent (Iypad) - Barbados Ngo Chapter\* \*51
- Dorotea Asesoras Mundiales De Las Sociedad Civil - Onu Mujeres \*\*\*\*\* \*52
- Líderes Políticos Mundiales Acuerdan En Estambul Promover La Salud Sexual \*\*\*\*\* \*54
- Ana Irma Rivera Lassen. Mujer De Intersecciones \*\*\*\*\* \*58
- Género Y Democracia: Participación De Las Mujeres En La Construcción Del País \*\*\*\*\* \*60
- Las Mujeres Frente A La Seguridad Y La Soberanía Alimentaria \*\*\*\*\* \*62
- Declaración De Managua Sobre Cairo + 20 Y Más Allá. \*\*\*\*\* \* 64
- Primer Taller Analisis De La Situacion Politica, Participativa Y De Incidencia De La Mujer  
Afroperuana Cedemunep \*\*\*\*\* \*65
- Dorotea Wilson Lucha Por La Igualdad \*\*\*\*\* \*66
- Gue! La Huella Afro En Montevideo \*\*\*\*\* \* 68
- Declaración De Quito Sobre Cairo +20 \*\*\*\*\* \*70
- Declaración De Las Redes Reunidas En El Comité Especial De La Cepal Sobre Población  
Y Desarrollo, Quito \*\*\*\*\* \*72

- Mujeres Afroperuanas En La Agenda De Desarrollo Del Pueblo Afroperuano*****	*73
- Afroguatemaltecas*****	* 74
- Rivera Lassén A Liderar A Los Abogados Del País*****	*76
- Encuentro Latinoamericano Mujer Afro Descendiente “Mujer Sin Ti, Nada Es Posible”*****	*79
- Foro Afro 2012 - Declaración. Primer Foro Nacional Población Afromexicana Y Afrodescendiente En México 2012*****	*80
- Racial Subordinations In Latin America*****	*82
- One Week Away-Forum With The Editors Of Women Warriors Of The Afro Latina Diaspora*****	*82
- Conferencia - Taller: Teoría Y Práctica De La Acción Afirmativa.*****	*83
-Evaluación Del Plan De Incidencia Política 2006 – 2011, Red De Mujeres Afrolatinoamericanas, Afocariñeñas Y De La Diáspora.*****	*86
- Conclusiones Evaluación Del Plan De Incidencia Política 2006 – 2011, Red De Mujeres Afrolatinoamericanas, Afocariñeñas Y De La Diáspora.*****	*90
- Declaración De La Red De Mujeres Afrolatinoamericanas Afrocaribeñas Y De La Diáspora - Pre Cumbre De Población Afrodescendiente Celebrada En Panamá 2012*****	*93
- Articulación Regional Lac Hacia Cairo+20*****	*94
- La Primera Reunión De Onu Mujeres Para América Latina*****	*94
- Mundo Afro Invita.*****	*95
- Lanzamiento Cartilla Violencia Contra Las Mujeres Afroecuatorianas*****	*96
- Cartografía Afroecuatoriana Mas Caras De Mujer.*****	*97
- Foro Mundial De La Juventud Del 4 Al 6 De Diciembre Del 2012, Bali, Indonesia, Los Derechos De Los Jóvenes En El Centro Del Desarrollo*****	*98

## Voces Caribeñas

- Concluye Diplomado En Género Y Desarrollo Humano; Con La Participación Del Grupo Voces Caribeñas*****	*98
- Pronunciamento - Mujeres De La Costa Caribe Nicaragüense De Voces Caribeñas - 8 De Marzo Día Internacional De Las Mujeres*****	*99
- La Red De Mujeres Afrolatinoamericanas, Afro Caribeñas Y De La Diáspora Para El Año 2012 Está Ejecutando Un Proyecto Que Tiene Como Título:“Participación Ciudadana E Incidencia Política Desde Las Mujeres Multiétnicas De La Región Autónoma Atlántico Norte De Nicaragua, (Bilwi, Bonanza Y Rosita)”*****	*101
- Programa: Mujeres Nicaragüense Fortalecidas En El Ejercicio De Su Ciudadanía.*****	*102
- Escuela De Liderazgo Juvenil.*****	*103
- Acta De Declaracion Para El Cumplimiento De La Ley 779(Ley Integral Contra La Violencia Hacia Las Mujeres Y Su Reforma A La Ley 641 “Código Penal”)*****	*104
- Marcha Bilwi Puerto Cabezas - Nicaragua “Día Internacional De Lucha Contra La Violencia Hacia Las Mujeres”*****	*106



# Presentación



Hermanas y hermanos  
Afrodescendientes

Amigas y amigos que nos acompañan en la lucha por los derechos de las mujeres afrodescendientes.

Ponemos ahora a vuestra disposición este modesto Boletín anual que refleja la labor que como Mujeres Afrolatinoamericanas, Afrocaribeñas y de la Diáspora hemos realizado en el año 2012, incluimos en este boletín la presentación y conclusiones de la "Evaluación del plan de incidencia 2006 – 2011" de nuestra Red, así como información de las diversas actividades que impulsamos a lo largo de este año.

Nuestra Red, las mujeres y organizaciones miembros profundizamos la labor de visibilización de la situación de las afrodescendientes, denunciarnos la discriminación e hicimos propuestas en los diferentes foros locales, nacionales e internacionales. Tenemos muchos retos por delante cuando se declarará la década de la población afrodescendiente 2013 – 2023; por parte de las Naciones Unidas y esperamos también que cada uno de nuestros gobiernos se pronuncien y apoyen esta iniciativa.

Quiero expresar nuestro reconocimiento a todas las mujeres Afrodescendientes de América Latina, El Caribe, y la Diáspora, a todas las miembros de nuestra red que hacen posible el avance en la lucha por nuestros derechos y desearles a todas que el próximo año 2013 alcancemos mayores logros.

Agradecemos la colaboración de todas y cada una de las personas y organizaciones que apoyan nuestros esfuerzos, en particular a UNFPA, ONUMUJERES, UNICEF, Global Rights y las Universidades de nuestros países.

Muchas Gracias

Dorotea Wilson Thatum  
Coordinadora General  
Red de mujeres Afrolatinoamericanas, Afrocaribeñas  
Y de la Diáspora

## \*Artigo en Global Rights - AMNB - CEDAW,

Global Rights y su contraparte, Articulação de ONGs de Mulheres Negras Brasileiras (AMNB), presentan Informe Sombra en las Naciones Unidas.

Delegación Brasileira de la sociedad civil en Ginebra

Simone Cruz - Secretaria Ejecutiva AMNB



Ginebra, Suiza. Global Rights y su contraparte the Articulação de ONGs de Mulheres Negras Brasileiras (AMNB) presento un informe sobre la situación de las mujeres negras frente al Comité que Monitorea la Convención sobre la Eliminación de la Discriminación contra las Mujeres (CEDAW) el 13 de febrero.

"La presentación de la AMNB fue poderosa", dijo Carlos Quesada, Director del programa de Raza y Equidad Racial de Global Rights; "Los Afro-descendientes representan el 52% de la población brasileña; sin embargo, las

mujeres Afrodescendientes sufren una severa discriminación por su raza y género"

El Informe sombra se centro en la situación de las mujeres afrobrasileñas en los campos del trabajo y la salud; dos áreas donde ellas enfrentan mucha discriminación.

"El alto nivel de la mortalidad materna entre las mujeres negras y la falta de las políticas publicas para cumplir con los derechos a la salud; y los derechos sexuales y reproductivas de las mujeres negras son ejemplos del racismo institucionalizado en el país", resalto Simone Cruz, Directora Ejecutiva de AMNB.

Con respecto a los derechos laborales, Cruz enfatizo que aunque casi el 70% de las trabajadoras domesticas son negras; solo 23.3% de ellas cuenta con contratos que garanticen sus derechos y que otorguen beneficios.

El racismo estructural en Brasil contra los afrodescendientes se manifiesta en todas las áreas de la vida, por ejemplo existe un fuerte problema de racial profiling por agentes del Estado que afecta mayoritariamente a los jóvenes. Global Rights se dedica a tratar de alcanzar la equidad racial en Brasil, a través del fortalecimiento de ONGs para combatir la discriminación racial en el país.



## BLUEFIELDS INDIAN & CARIBBEAN UNIVERSITY (BICU)- Comunicación

### NOTA DE PRENSA

## BICU Presentará el poemario Afrocarinica

12 poetas costeños afrodescendientes publican sus mejores poemas en la antología "Afrocarinica"; obra que se presentará este viernes 17 de febrero en el auditorio de la universidad BICU en Bluefields.

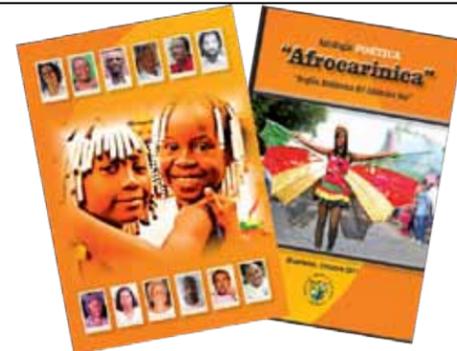
El evento estará cargado de poesía rítmica, colores y sabores caribeños; entre los autores hay escritos de siete mujeres y cinco hombres; entre ellos el ya fallecido y célebre poeta costeño Ronald Brooks Saldaña.

El comentario central está a cargo de la escritora y poetiza costeña Yolanda Rossman; complementado con las notas del profesor Pedro Chavarría.

Junto a la presentación del poemario "Afrocarinica" se premiará a los ganadores del concurso de fotografía y pintura "Pueblos afrodescendientes: reconocimiento, justicia y desarrollo", organizado por la Universidad BICU en diciembre del 2011

Poetas que participan: Ronald Brooks, Allan Budier, Erna Narcisso, Merlin Forbes, Annette Fenton, Brenda Green, Isabel Estrada, Lovette Martínez, Joan Sinclair, Vernan Ramos, Karl Tinkam y Norman Howard.

Nota: Esta publicación fue financiada con fondos propios de la universidad BICU.



Con la publicación del poemario la Bluefields Indian & Caribbean University (BICU) en el marco de su visión, misión, compromiso institucional y el Año Internacional de los Pueblos Afrodescendientes, promueve los activos y potencialidades literarias y culturales de la población afrocaribeña.

Este libro surgió como un trabajo cívico - comunitario de alumnos finalistas de la licenciatura en inglés, que junto al Equipo de Trabajo en Asuntos Afrodescendientes (ETAA) de nuestra institución lograron la publicación del poemario.

El libro constituye un pequeño pero significativo aporte por visibilizar y redimensionar las riquezas y potencialidades de la población afrodescendientes en el desarrollo de la Costa Caribe Nicaragüense.

Las imágenes y fotografías que se incluyen en el poemario fueron recopiladas mediante el concurso de fotografía y pintura.

El evento iniciará a las 5:30 pm del viernes 17 de febrero en el auditorio principal de la Universidad BICU en Bluefields.

Avenida Universitaria, Barrio San Pedro. PO Box 88

Telf. 25721910 – 25721655 – 25721116 - 25721995 Telefax 25721277. Correo: [bicu@mail.bicu.edu.ni](mailto:bicu@mail.bicu.edu.ni)

[www.bicu.edu.ni](http://www.bicu.edu.ni)



### \*Entrevista Previa A La Presentación Oficial Del Poemario "Afrocarinica" A Yolanda Rossman.

¿Qué podrías decirnos de Afrocarinica?

**Yolanda Rossman:** Es "Un potente brebaje" como dijera de las Antillas el poeta premio nobel de literatura Derek Walcott. Una combinación de vivencias e imágenes que comparte fielmente a quien lo lea de la rica diversidad que caracteriza a la Costa Caribe nuestra y del orgullo que ese crisol de lenguas, culturas, exhalan de los poemas. AFROCARINICA es la prueba de que si se puede esto y mas.

¿Qué expectativa tenés de venir a Bluefields a comentar el libro de poemas?

**Yolanda Rossman:** Hoy es una antología, mañana espero sea un festival que hermane a los pueblos caribeños en el afán de dar a conocer su producción literaria en igualdad de condiciones. Pienso que eventos de este tipo contribuyen a dar voz y rostro a la poesía además de ir cimentando una tradición literaria en la costa Caribe de la que muy poco se conoce porque muy poco se divulga pero allí esta, juntando energías para irse posicionando en el lugar que se merece en la historia de la literatura de nuestro país, aclamado como el país de los y las poetas pero de la que visiblemente se excluye a las regiones autónomas.

Que AFROCARINICA no quede guardado en los estantes, que salga como la brisa marina, como los huracanes metiéndose en todos lados, que se conozca, en las escuelas, en las universidades, en las comunidades, fuera de sus límites geográficos. De esta manera se les estará brindando un justo homenaje a los y las poetas de generaciones e incentivando a las nuevas que ya están despuntando.

**Biobibliografía: Yolanda Elizabeth Rossman Tejada,** socióloga, antropóloga social y poeta. Nace el 15 de octubre de 1961 en el Municipio de Rosita, Región Autónoma Atlántico Norte-RAAN. Secretaria General de ANIDE (Asociación Nicaragüense de Escritoras) y miembro del Movimiento Poetas del Mundo capitulo Nicaragua.

Ha publicado poesía en diversas revistas y suplementos literarios. También ha publicado cuentos breves. En el V Concurso de Libros para niños 2009 "Premio de literatura infantil La Cabra Antonia", recibió Mención especial por su cuento Ngaliis. En el 2011 uno de sus cuentos fue seleccionado para formar parte de la Antología "La Magia de los Cuentos" presentado en Tapachula, México por el escritor y

poeta guatemalteco Enrique Godoy Duran.

En el 2008 publicó su primer poemario "Lágrimas sobre el musgo" (CNE). En Convocatoria 2010 (CNE) es seleccionado su poemario "Nocturnidad del Trópico".

Participó en el IV, V, VI y VII Festival Internacional de Poesía en Granada (2008-2009-2010 y 2011), en el Encuentro Mesoamericano Movimiento Poetas del Mundo "Contra la violencia en El Salvador" (Agosto 2010), en el Primer encuentro de escritores Afrodendientes, indígenas y sinodendientes

"Tenemos la Palabra", realizado en Costa Rica, así como en diversos recitales y festivales nacionales (octubre 2011).

En enero del 2011, el Centro Nicaragüense de Escritores (CNE) le otorga reconocimiento público en el Día Nacional del Escritor.

Ese mismo año participó en el programa de sensibilización "Nicaragua: entre la realidad y la poesía" promovida por la organización de mujeres católicas WELTHAUS de Austria a favor de los derechos de las mujeres, compartiendo su poesía en diversos

**\*Carnaval en el Caribe - Panama.**

CEDEAP y Mi Pueblito Afroantillano presentan **Carnaval en el Caribe**

Exposición fotográfica: Carnaval en Trinidad y en Limón  
Video: Carnaval Tradicional en Trinidad  
Actuación musical: Panama Steel Academy

Jueves 16 de febrero 6:00 pm.  
Mi Pueblito Afroantillano

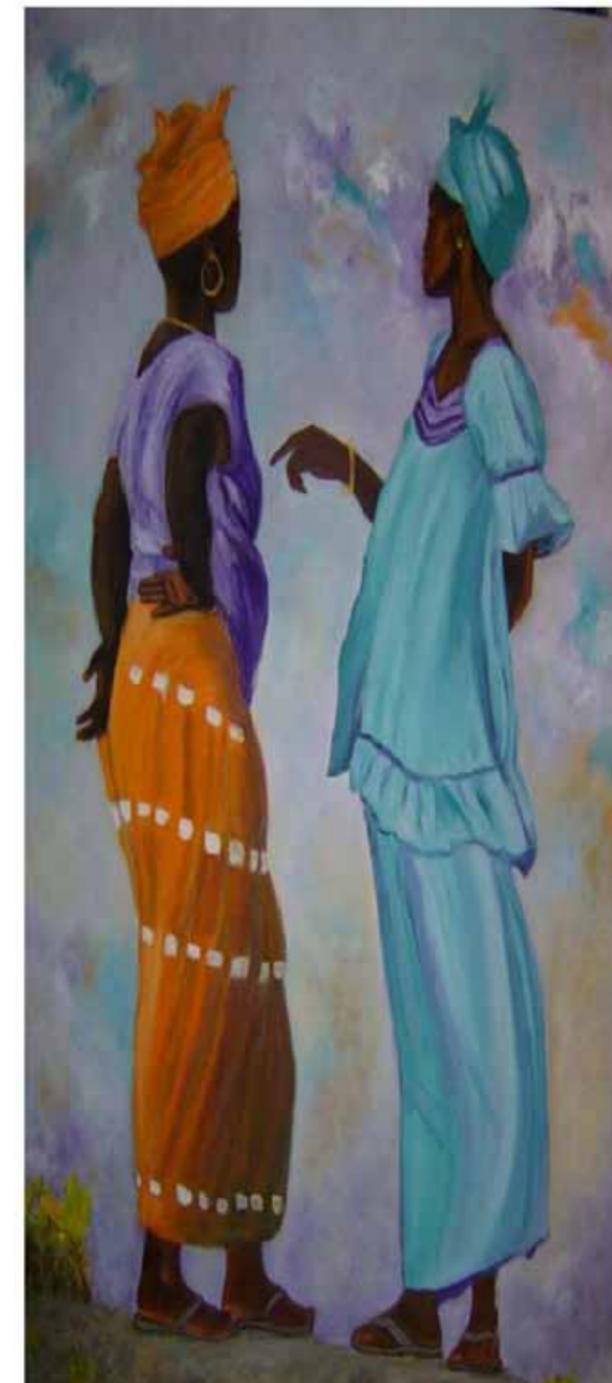
**Carnaval en el Caribe - Panama.**

**\*El empoderamiento de las mujeres afrodescendientes a través de la palabra**

*Contaremos con la presencia de mujeres afrodescendientes emprendedoras quienes a través de sus creaciones estarán embelleciendo el entorno y ofreciendolas para la venta.*

UBUNTU \_Formación para la Transformación Social Afrodescendiente

Somos un proyecto político pedagógico afrocentrado orientado a la promoción de la reflexión crítica, la producción de conocimiento, la formación de sujetos protagonistas de la transformación social y la generación de oportunidades para el desarrollo de la comunidad afrodescendiente en general, la juventud y las mujeres afrodescendientes en particular.



*En el Día Internacional de las Mujeres, las mujeres afrodescendientes les invitamos a participar de la presentación de avance de investigación y dialogo colectivo sobre:*

*-El empoderamiento de las mujeres afrodescendientes a través de la palabra .-*

*-Re posicionando nuestra voz.-*

*Te esperamos el jueves 8 de marzo, en ACSUN, Lorenzo Cranelli 1142, a las 19:00 hs.-*

*Cierre artístico y brindis.*

**Convocan:**



**UAFRO**



**ASOCIACION CULTURAL Y SOCIAL URBANA NEGRA**  
**A.C.S.U.N.**  
**DARENO PALERMO**



**\*Mensaje de Michelle Bachelet**

**Directora Ejecutiva de ONU Mujeres**

**Día Internacional de la Mujer 2012**

**“Empoderar a las mujeres: Acabar con el hambre y la pobreza”**

En este Día Internacional de la Mujer, me uno a las mujeres del mundo (desde Marruecos, donde me encuentro hoy) en solidaridad por los derechos humanos, la dignidad y la igualdad, un sentimiento que compartimos millones de personas y que nos lleva a luchar por la justicia y la inclusión. En este primer aniversario de ONU Mujeres, saludo a todas las personas, gobiernos y organizaciones que trabajan a favor del empoderamiento de la mujer y de la igualdad de género. Sepan ustedes que trabajamos con el mayor compromiso de cara al futuro.

La creación de ONU Mujeres ha coincidido con profundos cambios en el mundo, que van desde las crecientes protestas contra la desigualdad hasta los levantamientos en pro de la libertad y la democracia en el mundo árabe. Estos eventos han reafirmado nuestra convicción de que un futuro sostenible sólo puede ser alcanzado por las mujeres, los hombres y los jóvenes disfrutando de plena igualdad.

Desde los gobiernos que cambian las leyes hasta las empresas que ofrecen trabajos decentes y remuneraciones iguales, pasando por los padres y madres que enseñan a sus hijos o hijas que todos los seres humanos tienen que ser tratados del mismo modo, la igualdad depende de cada uno de nosotros.

En el siglo pasado, desde que comenzó a celebrarse el primer Día Internacional de la Mujer, hemos sido testigos de transformaciones en los derechos legales, los logros en la educación y en la participación en la vida pública de las mujeres. Los países de todas las regiones han ampliado los derechos legales de las mujeres y las mujeres han podido dar numerosos pasos adelante. Más mujeres ahora son líderes en la política y los negocios, más niñas asisten a la escuela, más mujeres sobreviven a los partos y pueden planificar sus familias.

Sin embargo, si bien se han logrado enormes progresos, ningún país puede decir que está totalmente libre de discriminación de género. Esta desigualdad se manifiesta en persistentes brechas de género en los sueldos y en oportunidades, en la baja representación de mujeres en los puestos de liderazgo en la arena pública y en el sector privado, en los matrimonios tempranos, en las niñas que desaparecen porque se prefiere a los niños, y en la violencia continua contra las mujeres en todas sus formas.

En ningún ámbito son las disparidades y los obstáculos más importantes para las mujeres y las niñas que en las áreas rurales. Las mujeres y las niñas rurales representan una de cada cuatro personas en el mundo.

Trabajan largas horas con poco o ningún salario y producen una gran proporción de los alimentos que se cosechan, especialmente en la agricultura de subsistencia. Son agricultoras, empresarias y líderes y sus contribuciones mantienen a sus familias, sus comunidades, sus naciones y a todos nosotros.

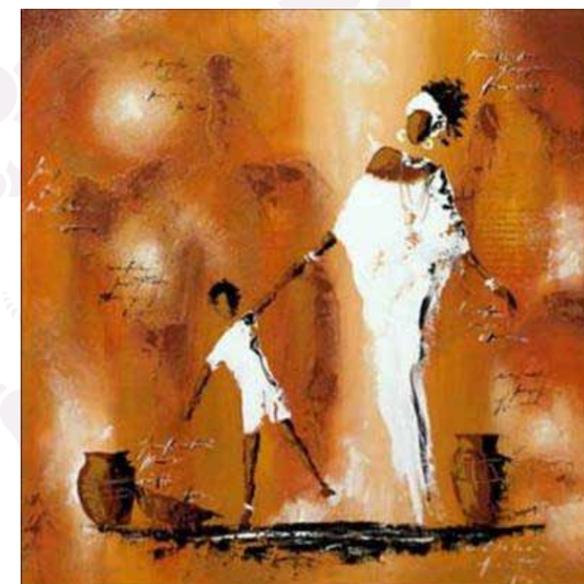
A pesar de ello, se enfrentan a algunas de las peores desigualdades en el acceso a los servicios sociales, a la tierra y a otros bienes productivos. Eso las priva a ellas y al mundo de alcanzar su pleno potencial, lo que me lleva al asunto principal de este Día Internacional de la Mujer. No se podrá encontrar ninguna solución duradera a los principales cambios actuales – del cambio climático a la inestabilidad política y económica – sin el empoderamiento pleno y sin la participación de las mujeres del mundo. Simplemente no podemos seguir permitiendo la exclusión de las mujeres. Su participación plena en la esfera política y económica es fundamental para la democracia y la justicia, que es lo por lo que claman las personas. La igualdad de derechos y oportunidades conforma la base de las economías y las sociedades saludables.

Dar a las agricultoras el mismo acceso a los recursos que a los varones reduciría entre 100 y 150 millones las personas con hambre. Si se diese ingresos, derechos a la tierra y créditos a las mujeres, habría menos niños y niñas desnutridos. Los estudios muestran que mayores niveles de igualdad de género tienen una correlación positiva con niveles más altos del producto interior bruto per cápita. Abrir las oportunidades económicas a las mujeres haría aumentar el crecimiento económico y reduciría la pobreza considerablemente.

El momento es ahora.

Todos los seres humanos tienen el derecho a vivir en paz y dignidad. Todos los seres humanos tienen el derecho a determinar su futuro y el futuro de sus países. Ése es el llamado a la igualdad que escucho en todos los lugares que visito. Por esta razón, ONU Mujeres pondrá un particular énfasis este año en hacer avanzar el empoderamiento económico y la participación y liderazgo políticos de las mujeres. En este sentido, esperamos continuar nuestra sólida colaboración con las mujeres, los hombres, los jóvenes, los gobiernos, la sociedad civil y el sector privado.

Hoy, Día Internacional de la Mujer, reafirmemos nuestro compromiso con los derechos de las mujeres y caminemos hacia el futuro con valor y determinación. Defendamos los derechos humanos, la dignidad y el valor inherente a todas las personas, así como los mismos derechos para los hombres y las mujeres.





### **\*8 De Marzo, Día Internacional De La Mujer Exigimos Y Defendemos El Derecho Humano De Las Mujeres A La Salud Integral Durante Todo Su Ciclo Vital.**

Hoy conmemoramos un nuevo 8 de Marzo, Día Internacional de la Mujer, fecha emblemática instaurada hace más de un siglo, y en cuyo ámbito se han posicionado reclamos históricos: derechos humanos plenos, ciudadanía, igualdad, poder, autonomía y libertades para todas las mujeres, sin discriminación ni exclusión.

La cotidianidad de millones de mujeres y niñas, sin embargo, devela que estas justas e impostergables demandas no están siendo atendidas ni por la sociedad en su conjunto ni por quienes detentan el poder. Tal como ha señalado Rebecca Cook, "las normas internacionales sobre derechos humanos aún no han sido aplicadas en forma efectiva para reparar las enormes desventajas e injusticias que experimentan las mujeres únicamente por el hecho de ser mujeres", por lo cual podemos afirmar que la mayoría de las sociedades sigue en deuda en estos temas trascendentes.

Esto demuestra, por lo tanto, que las convenciones, tratados y consensos que los países han ratificado y firmado en múltiples foros mundiales no han tenido resultados concretos en mejorar su condición de vida, su acceso al trabajo digno, a la salud y educación, a la participación social y política, al descanso y la cultura, a una vida exenta de violencia. Es así como no hay correlato entre el sistema jurídico internacional de derechos humanos y la vida de las mujeres a lo largo de su ciclo vital, siendo algunas de ellas objeto de mayores discriminaciones dependiendo del país o región en que habitan, de sus condiciones socioeconómicas, de su edad, de su identidad de género o preferencia sexual, su raza/etnia, su condición de salud, sus creencias religiosas, etc. Muchas variables, por lo tanto, se entrelazan y potencian con la discriminación instalada milenariamente por el patriarcado a partir de su condición de género, hasta constituir una barrera brutal y a veces infranqueable para que millones de mujeres puedan vivir dignamente...

La Red de Salud de las Mujeres Latinoamericanas y del Caribe, en su papel de articulación regional de organizaciones de salud que impulsan, promueven y defienden el derecho de las mujeres a la salud integral y al pleno ejercicio de derechos humanos, en especial sus derechos sexuales y derechos reproductivos, este 8 de Marzo reafirma su profundo compromiso en este ámbito de acción, el que ha ido desarrollando a través de todas sus líneas estratégicas históricas.

Efectivamente, el derecho humano a la salud implica gozar el más óptimo estado de bienestar físico, mental y social, y no solamente la ausencia de enfermedad o malestar, y en tanto tal, es un bien social que corresponde a cada ser humano, mujer y hombre, sin distinción ni restricciones de ningún tipo.

No obstante, las personas en general, y las mujeres en particular, encontramos hoy grandes dificultades para ejercer el derecho a la salud, derecho que los Estados deben garantizar asegurando las condiciones sociales, económicas y políticas que permitan dicho goce. Y de esta responsabilidad no pueden ni deben eximirse.

Sin embargo, el contexto mundial, signado por modelos de desarrollo neoliberales capitalistas que centran su foco de acción en la brutal acumulación de riquezas en los polos de poder, sobre la base de la explotación, el empobrecimiento y la imposición de violencias y discriminación sobre enormes capas de la población, además de la apropiación de recursos y del deterioro o anulación de las formas de producción locales, sin duda no es el más favorable para el goce de la salud como derecho universal.

Los programas de ajuste estructural impuestos por entidades mundiales han ido minando los sistemas públicos de salud históricos, presionando a los Estados para que abandonen progresivamente su rol social en esta y otras áreas, por ejemplo en la educación y la protección social. Las reformas sectoriales desarrolladas en las últimas décadas no han cumplido así con sus promesas iniciales de garantizar la igualdad en el acceso a la atención de salud, más bien han profundizado las brechas y para las mujeres han instaurado discriminaciones intolerables.

Por otra parte, proliferan los sistemas de salud privatizados que "venden" salud solo a quienes pueden pagarla, transformándola en un producto que se transa en el mercado. Y para quienes continúan siendo usuarias y usuarios del servicio público de salud, la escasez de recursos de todo tipo implica un notorio deterioro en la atención de salud y en la calidad de las prestaciones. De allí que los indicadores sanitarios en las últimas décadas no muestran mejorías sustanciales para las mujeres, en especial para las de menores recursos.

Paralelamente, subsisten en nuestras sociedades obstáculos de índole cultural y religiosa que impiden a las mujeres, en especial a las más jóvenes, el acceso a la información y orientación en salud necesarias para cuidar y fomentar su salud integral. Esto es especialmente notorio en lo que se refiere a la salud sexual y reproductiva, pues en tanto se relaciona a la sexualidad humana, frecuentemente es objeto de represiones, ocultamientos y tabúes. Es así como los fundamentalismos que persisten porfiadamente en el actual contexto mundial, y que se encuentran entronizados en muchos gobiernos y otros sectores influyentes, dirigen así sus discursos hacia el control de los cuerpos, la reproducción y la sexualidad de las mujeres, perpetuando su rol en tanto madres y satanizando cualquier otra opción que ellas adopten fuera de este rol cultural impuesto.

De allí que en el contexto actual las mujeres no hemos logrado a cabalidad:

- El acceso universal, en todas las etapas de vida, a la información y servicios de atención de la salud gratuitos o de bajo costo y de buena calidad,
- El derecho a gozar de una salud integral, y una salud sexual y reproductiva sana,
- El derecho a conocer nuestro cuerpo y cómo funciona,
- El derecho a ejercer una sexualidad sin riesgos ni consecuencias indeseables,
- el derecho a relacionarnos sexualmente con quien deseemos sin ser presionadas ni violentadas, y en el momento que elijamos,
- el derecho a buscar y sentir el placer sin culpas,
- El derecho a decidir el número de hijos e hijas que queremos tener, cuándo tenerlos, o a no tenerlos,
- El derecho a estar bien informadas para regular nuestra fertilidad con métodos eficaces, seguros y asequibles,
- El derecho a recibir una atención de salud de la más alta calidad en la niñez, en la adolescencia, en todos los momentos de nuestra vida sexual y reproductiva y hasta la vejez,
- El derecho a compartir las responsabilidades de la sexualidad y la reproducción con la pareja,

- El derecho a protegernos de infecciones de transmisión sexual, incluido el VIH/SIDA,
- El derecho a protegernos de violencias, abusos o imposiciones sobre nuestros cuerpos,
- El derecho a cuidar y proteger nuestra salud mental, especialmente afectada por nuestras condiciones de vida, de relación de pareja, de trabajo y doble jornada, etc.,
- El derecho a una participación igualitaria de las mujeres en las instancias de decisión en aquellas áreas vinculadas a la salud.

Este 8 de Marzo, como Red de Salud de las Mujeres Latinoamericanas y del Caribe sostenemos una vez más que el derecho humano a la salud es una exigencia y una demanda de nosotras, las mujeres, en tanto ciudadanas. Los gobiernos, en el plano mundial, han asumido compromisos relacionados a la salud integral de las mujeres, especialmente en las Conferencias de El Cairo y Beijing, y han ratificado numerosos instrumentos jurídicos internacionales que salvaguardan el derecho de las personas a gozar del más óptimo estado de salud. Asimismo, en los últimos años, se han dado a conocer relevantes documentos emanados de Naciones Unidas (Informe del Relator Especial sobre el derecho a la salud, Dictámenes del Comité de Derechos Humanos de la ONU, declaraciones de la CIDH en el ámbito interamericano, etc.), que profundizan en esta temática. Todos estos compromisos no pueden quedar en el papel ni en la retórica de los gobiernos y de los políticos de turno.

De ahí la importancia de potenciar nuestra calidad de ciudadanía, nuestra participación política y social para exigir el diseño, la implementación y el seguimiento de políticas públicas que llenen el vacío jurídico legal existente en la mayoría de nuestros países en el ámbito de la salud y los derechos de las mujeres, y para que paralelamente avancemos a los cambios socioculturales necesarios para la construcción de sociedades más felices, más justas, libertarias e igualitarias.



On March 9th, Barranco is opening its doors in celebration of the  
**28th Annual Convention of National Garifuna Council**  
which will also coincide with the launching of the  
**150th Anniversary of the founding of Barranco Village**  
from March 9th-11th, 2012



For more details and registration contact  
your local NGC Branch President  
or Mary Enriquez at 600-8701.



 This will be an election year for NGC so all are encouraged  
to attend to participate in the activities of their NGC.

**\*What Does it take To Be Black, Female and Healthy in American?**

**Greetings all.**

Encuentro Diaspora Afro/The Network of Afro Latinamerican, Afrocaribbean and the Diaspora are proud to be co-sponsors of this amazing event, "What Does It Take to be Black, Female and Healthy in America?" This is a wonderful opportunity for Black Women to come together and celebrate who we are and support our journey to wellness.

Join the conversation on Tuesday,

March 13th at 6:30 pm.  
at Simmons College.  
Hope to see you there!!!!

**Saludos a todas y todos.**

Encuentro Diáspora Afro / La Red de Afro Latinoamericano, afrocaribeña y de la Diáspora estamos orgullosos de ser patrocinadores de este evento increíble, "¿Qué se necesita para ser Negro, Mujer y saludable en Estados Unidos?"

Esta es una maravillosa oportunidad para las mujeres negras a reunirse y celebrar lo que somos y apoyar nuestro viaje hacia el bienestar. Únete a la conversación el martes 13 de marzo a las 18:30 en el Simmons College.

Esperamos verte allí!!

**WHAT DOES IT TAKE TO BE BLACK, FEMALE AND HEALTHY IN AMERICA? LET'S TALK ABOUT IT!**

BLACK WOMEN'S HEALTH IMPERATIVE AND SMILEYBOOKS PRESENT DISCUSSION AND BOOK SIGNING

**Health FIRST!**  
THE BLACK WOMAN'S WELLNESS GUIDE

**INCLUDES:**

- ✓ Your Journey Through Life's Stages
- ✓ Beating the Odds
- ✓ Self-Care is Imperative

Meet Eleanor Hinton Hoytt on our 9-city tour as we inspire, encourage, and motivate Black women everywhere to achieve a healthy future!

**JOIN US IN BOSTON, MA:**

Tuesday, March 13  
6:30 - 9:00pm  
Simmons College - Kotzen Center  
300 The Fenway  
Boston, MA 02115

Speakers include:  
Dr. Paula Johnson, Brigham and Women's Hospital  
Dr. Renee White, Simmons College  
Cassandra Clay, Boston University  
Eleanor Hinton-Hoytt, Black Women's Health Imperative  
Bylyse Avery, Founder of the Black Women's Health Imperative

Refreshments Provided  
Very limited parking is available at Simmons for \$6. Visa or Mastercard Only  
Public Transport: Take MBTA green line E train (North Street) to Museum stop. Turn right onto Louis Prang Street, from here you can see Simmons's green cupola. Walk past Isabella Stewart Gardner Museum on left and Simmons College, 300 The Fenway, is on the left.

**CO-SPONSORS:**  
ABC/D Health Services, Boston Alliance for Community Health, Boston Black Women's Health Institute, Boston REACH Coalition, Boston Public Health Commission, Boston Women's Health Book Collective, Encuentro Diaspora Afro, Fenway Health, Center for Community Health Education, Research and Service, Inc., National Council of Negro Women, Kelley Chasin & Associates, Union of Minority Neighborhoods, Young Black Women's Society, Women of Color Foundation, Heilige, Inc.

For more information, visit [www.BlackWomensHealthFirst.Com](http://www.BlackWomensHealthFirst.Com)

**\*Celebrating Three Women in the Mental Health field- Celebrando Tres Mujeres en el campo de Salud Mental?**

Today we are celebrating Women in the Mental Health field. I have had the pleasure of working with the three women we are highlighting today. I continue to learn so much from each of them. It is an honor to call these amazing women, mentors and friends. They are and have been on the cutting edge of the wellbeing of our community. Thank you Jessica, Roxanna and Marta for inspiring balance in our lives!!! Jessica was a visual of strength and commitment for me as a young advocate/social worker at Children's Hospital. Thank you Jessica for the grace and clarity you brought to that space and the ongoing support you bring to our work. Thank you!!! Here is a short bit about Jessica.

Jessica Henderson Daniel, PhD, ABPP, is Director of Training in Psychology in the Department of Psychiatry, Associate Director of the LEAH (Leadership education in Adolescent Health) in the Division of Adolescent Medicine, and Chair of both the Dr. Martin Luther King Observance Committee and the Black History Month Observance Committee at Children's Hospital Boston where she has been employed for 36 years. She is an Associate Professor in Psychology in the Department of Psychiatry at Harvard Medical School. She is also Adjunct Associate Professor in the Clinical Psychology Program at Boston University. Her career has focused on mentoring, instruction and training.

As chair of the Board of Registration of Psychologists in the Commonwealth of Massachusetts, she provided the leadership that resulting in Massachusetts being the only state or province requiring both instruction and training about people of color in order to be licensed for independent practice. That was in 1993. In the American Psychological Association she has served in many capacities. Most notable is that she is the first African American woman to serve on the Board of

Directors. Her term was 2005-2007.

At Harvard Medical School, in 1998, she was the first person of color, first woman and the first psychologist to receive the prestigious A. Clifford Barger Excellence in Mentoring Award. She has received mentoring awards from the American Psychological Association of Graduate Students, the Society for the Psychological Study of Ethnic Minority Issues, and the Society for the Psychology of Women. The latter award was re-named the Strickland-Daniel Award in 2007. In 2006, she received a national award for Excellence in Psychology Diversity Training. In 2008, she received the Distinguished Leader for Women Award from the APA Committee on Women in Psychology. In 2009, she received the Harvard Medical School Amos Diversity Award.

She has edited three books and has written articles and chapters about a range of psychological issues. She is passionate about reading? Seeing it as a window into many worlds. She founded a free book program in the Division of Adolescent Medicine and the Diversity Training through Literature Fishbowl Grand Rounds in the Department of Psychiatry.

Roxanna is a fighter with a PhD!! That is how I describe this dear friend and mentor. I can call on her for support and guidance at all times. Thank you Roxanna for advocating for our families and our community. Here is more on Roxanna. ? Whose voice is missing? Whose voice do we need to hear?? Asks Roxana. All of us who work with Roxana know that these are the questions she use to challenge us to hear those who are silenced and to charge us with correcting injustice. Roxana Llerena-Quinn, Ph.D. is a clinical instructor in the Latino Team in Department of Outpatient Psychiatry at Children's Hospital. Dr. Llerena-Quinn has worked

extensively with underserved, urban communities in the Boston area. Roxana was born in a seaside village in Peru, came to Boston for her senior year of high school, and has spent her life in relentless, passionate pursuit of social justice. She is co-coordinator of the Latino Clinic at Children's Hospital in Boston, a psychologist in Children's Hospital Boston's department of Outpatient Psychiatry, a consultant at the Center for Multicultural Training in Psychology at Boston Medical Center, a founding member of the Boston Institute of Affirming Cultural Practices, an author, and a member of the AFTA board. At one point, I talked about wishing there was a training manual on working with immigrant families, and Roxana pulled it out of her briefcase? a wonderful training manual that she and her colleagues developed. Another time, I talked about my concerns regarding an assessment tool used widely in Massachusetts, and found out that she was already hard at work to develop a more culturally just version of that tool.

Whenever I think that Roxana is doing more in pursuit of justice than is humanly possible I find out that I'm wrong and that she's taken on yet another project, making the effort to transform yet another program; or to reach out to yet another marginalized family. As Nydia says, Roxana is electrical, She now focuses almost exclusively on counseling Latino families; she feels that her role with these families is particularly important because of the unique socio-cultural and language barriers they encounter.

"The diversity that exists within and between Latino families defies any stereotyping," she says. "Although families share some collective experiences and the legacy of immigration, their modes of incorporation to the U.S. can be quite different depending on their identities and social location." Her chapter *Immigrant Mothers: Mothering in the Borderlands?* In *Psychotherapy with Women: Exploring Diverse Contexts and Identities* was inspired by the strengths and capacity to overcome adversity of immigrant Latino mothers.

Her passion is to continue mentoring youth

and to continue to learn from the families, women, sisters, friends and colleagues who so generously allow her into their lives.

Siempre le digo a Marta, "Usted es una de las mejores Psicólogas que conozco." Marta tiene una manera de explicar Trauma y Cultura que incluye a todos en nuestra comunidad. Marta, gracias por primero ser una gran amiga y por entender e incluir la voz de la Mujer

Afro-Latina. Comparto con ustedes un poco sobre Marta. Gracias!!!

Marta Casas obtuvo su grado en Psicología Clínica en la Universidad Javeriana en Bogotá, Colombia en 1981. Dedicó sus primeros años de ejercicio profesional a la creación e implementación de programas de salud mental para poblaciones desfavorecidas en Bogotá, trabajando en organizaciones prestadoras de salud. En el año 2000 fue nombrada Directora Ejecutiva de la Fundación Omega, pionera en Colombia en la atención psicológica a personas en procesos de duelo traumático, en donde empezó a trabajar con personas sobrevivientes de la violencia política en Colombia.

En el año 2002 viajó a Boston, Massachusetts, en donde se especializó en Estudios de Estrés Traumático en el Trauma Center y se vinculó al equipo clínico de dicho centro. Completó una especialización en trauma de refugiados dada por el programa de Salud Mental Global de Harvard University.

Durante los años 2007 a 2011 dirigió un programa financiado por fondos del gobierno federal, para la prestación de servicios de psicoterapia a niños y adolescentes Latinoamericanos afectados por experiencias traumáticas en el Instituto de Salud Latinoamericano en Boston. Actualmente es psicoterapeuta del Child Witness to Violence Project de Boston Medical Center, en donde trabaja con madres y niños afectados por Violencia Doméstica y continúa formando parte del equipo clínico del Trauma Center, tratando adultos afectados por trauma, provenientes de diferentes países de América Latina.

Marta ha trabajado extensamente el tema de la

influencia de la Cultura en la interpretación y manejo de las experiencias traumáticas y ha presentado acerca del tema a nivel nacional e internacional.

My admiration for these three women runs high. I hope you will see why they are the women who inspire us and I hope that after reading about them, we will know that the advocates for better Mental Health in our community are strong, intelligent, gracious Women.

Peace and blessings, Yvette

### **\*Declaración Pública Exigimos el pleno respeto a la vida y seguridad de las defensoras de los derechos humanos en Colombia.**

La Red de Mujeres Afrolatinoamericanas, Afrocaribeñas y de la diáspora, expresa su pleno, urgente y total respaldo a las organizaciones de mujeres que en Colombia están sufriendo apremios y amenazas ilegítimas a partir de su rol en la defensa de los derechos de las mujeres y en la denuncia de los abusos cometidos por grupos paramilitares.

Es de especial gravedad la noticia que se ha conocido en los últimos días en cuanto a que las integrantes de la Casa de la Mujer, de Bogotá, han sido advertidas de que si no abandonan el país en breve plazo, serán asesinadas. El grupo "Águilas Negras – Bloque Capital DC", ha liderado estas gravísimas amenazas, acusando a las compañeras de apoyar a las FARC y de oponerse a las políticas del gobierno del Presidente Santos, por lo cual podrían recibir el castigo máximo a manos de este grupo ilegal si no salen de Colombia.

Al igual que la Casa de la Mujer de Bogotá, otras organizaciones y grupos históricos tales como la Ruta Pacífica de las Mujeres, Acnur, Fundhefem, Arco Iris, Sisma Mujer, Afromupaz, Codhes, Movice, Pnud, Afrodes, Juntos por la vida y Marcha Indígena, además de 15 personas, también sufren el acoso de paramilitares a raíz de su labor comprometida en defensa de los derechos humanos, intentando inútilmente acallar sus voces y valientes acciones a favor de la comunidad desprotegida...

Para la Red de Mujeres Afrolatinoamericanas, Afrocaribeñas y de la diáspora constituye un motivo de especial preocupación la situación de las compañeras de la Casa de la Mujer de Bogotá.

Bien sabemos que la labor de las defensoras de derechos humanos es central para lograr cambios en las situaciones de violencia denunciadas en los países, y también para generar redes de solidaridad a nivel local, nacional, regional y mundial, pero también sabemos que ello desata persecuciones y hostigamiento como los que se denuncian en Colombia. Esto requiere solidaridad inmediata.

Por su parte la ONU y el sistema de derechos humanos de cada región han ido construyendo un consistente sistema de protección de derechos de las y los defensores de derechos humanos, destinado a definir la naturaleza de su labor, valorizarla y establecer lineamientos para su protección efectiva. Este es el caso de la Declaración de

la ONU sobre el derecho y el deber de los individuos, los grupos y las instituciones de promover y proteger los derechos humanos y las libertades fundamentales universalmente reconocidos, así como también los informes de las Relatoras/es de Derechos de las y los Defensores de DDHH, quienes realizan investigación y monitoreo en terreno para cautelar que estos instrumentos sean respetados.

### \*Celebrating the Extension of our Voice- Celebrating Sister and Friend

We began the week celebrating the women that move from their spiritual center.

Yesterday we celebrated Black Female Poets, Maya Angelou, Audre Lorde, Nikki Giovanni and Sonia Sanchez. Here are some of the words from these amazing women.

“When I dare to be powerful to use my strength in the service of my vision, then it becomes less and less important whether I am afraid.” Audre Lorde

“We love because it is the only true adventure” Nikki Giovanni

“In order to be a true revolutionary, you must understand love. Love, Sacrifice and Death” Sonia Sanchez

“Now you understand, Just why my head’s not bowed. I don’t shout or jump about, or have to talk real loud. When you see me passing, It ought to make you proud. I say, It’s in the click of my heels,

The bend of my hair, the palm of my hand, The need of my care, ‘Cause I’m a woman Phenomenally. Phenomenal woman,

That’s me.” Maya Angelou

Today we bring you closer to our circle. We introduce to you the women who are an extension of my voice. It has been a wonderful blessing to share the everyday woman that makes history with you and in continuing this celebration; I celebrate my sister Michele Modestin McCray and my dear friend Veena Mayani. Today we bring you closer to our circle. We introduce to you the women who are an extension of my voice. It has been a wonderful blessing to share the everyday woman that makes history with you and in continuing this celebration; I celebrate my sister Michele Modestin McCray and my dear friend Veena Mayani.

I always share with others, “Every family should have a Michele.” As young kids, my brother and I always felt protected by my sister. Anyone that tried to hurt us in any way form eventually faced Michele. Her commitment to us to our family was known and admired...

I celebrate my sister today because at the age of 16 with the passing of my



mother, Michele took her role more seriously. We had the love of our father, uncle and aunts but once again, Felix and I knew we would be ok because Michele was there.

That protective spirit has guided her to become an amazing mother. My sister has my mother’s internal strength and my aunts cooking grace. I celebrate the woman that is the strongest force in my family. The woman who cares for family, the sister, the mother, the friend. My sister is my sounding voice, my fire when it is dimmed. Sis, you are phenomenal! Thank you for being there.

The other person we celebrate today is my dear friend Veena Mayani. I walked into a new six grade classroom not knowing who I would be friends with and immediately connected with Veena. I have had the pleasure of calling her my friend since that day. Like all friendships, we have had many different stages but we have landed in a place where our families celebrate our friendship and we know we are there for each other, no matter what.

In developing Encuentro Diaspora Afro, Veena has been there every step. Encuentro’s vision and mission was developed with Veena. Veena has since become our grant writer. Yes, this South Asian Panamanian Woman has been the extension of my voice. I am always moved that Veena captures what I am saying in such a clear and accurate way.

When Mrs. Mayani passed away a few years ago, I realized that our friendship carried meaning with our parents and our siblings. I was not able to be there for Veena and the family. I called my father and he immediate said, I will be there for you and he was. I also celebrate Mrs. Mayani for her kind spirit and warm smile that always made me feel welcomed.

I celebrate Veena as an intelligent, strong loving woman who always seeks to make the connection with others and who as a friend, makes me reach for more. I celebrate her as one of the women of Encuentro Diaspora Afro. Thanks Veena for being there and supporting my search.

Familia, today give thanks to the women in your circle. Celebrate the history they are making every day.

peace and blessings,.....Yvette





Tu Boca Fundamental Contra  
los Fundamentalismos

ARTICULACION FEMINISTA MARCOSUR  
Boletín informativo, mayo de 2012  
www.mujeresdelsur-afm.org.uy

### **\*Declaración de los V Diálogos Consonantes, Nosotras, mujeres feministas integrantes de redes y organizaciones latinoamericanas, caribeñas y del Estado Español, reunidas en los V Diálogos**

#### Consonantes expresamos:

Nuestra profunda preocupación ante esta nueva crisis global del sistema capitalista que continúa explotando los bienes comunes, privatizando los recursos naturales y mercantilizando el acceso a los derechos.

Esta crisis es civilizatoria. Abarca elementos económicos y financieros, pero también políticos, ambientales, culturales y sociales. Conlleva destrucción de la biodiversidad y de los recursos naturales, al tiempo que permite la consolidación de nuevas formas del patriarcado que incentivan y sostienen la criminalización del diálogo y el conflicto social. Resultado de este sistema y la nueva etapa de la crisis, lo es también el impacto de la privatización en la vida de las mujeres como "columnas vertebrales" del cuidado en el hogar, a donde nuevamente, se pretende confinarlas.

Llamamos la atención sobre las formas con las que el sistema pretende salir de la crisis, poniendo en el último nivel de las prioridades a las personas y particularmente a las mujeres. Para ello, se vale de una perversa reconfiguración del orden social que utiliza las prácticas culturales tradicionales para profundizar la subordinación y las violaciones a los derechos humanos. De esta manera se generan nuevas formas de violencia extrema y agresiones, ya sea mediante la flexibilización laboral, el desempleo y aumento de la feminización de la pobreza, ya sea mediante las migraciones forzadas y el tráfico de mujeres. El Estado deja de ser garante de los derechos y en su lugar se erigen gobiernos que defienden los intereses del capital especulativo, con lo cual se va legitimando la injusticia y la exclusión. Otra vez, los recortes a las políticas públicas y sus costos, son asumidos por las mujeres con nuevos arreglos del cuidado a nivel nacional y transnacional, retomándose un enfoque conservador de las familias, lo que dificulta el ejercicio de la ciudadanía para las mujeres y la construcción de sociedades más favorables a la igualdad y la equidad de género.

Las feministas seguiremos denunciando, pero también transformando, estas formas de vida que privilegian el consumo en detrimento de la ciudadanía. Seguiremos disputando por la tierra y los territorios, la gestión del tiempo, y la absoluta soberanía de las mujeres para tomar decisiones sobre sus cuerpos y sus vidas, desde una idea radical de igualdad.

#### Reafirmamos

- La necesidad de un Estado laico que permita el efectivo desarrollo de políticas públicas libres de prejuicios y dogmas o imposiciones religiosas, profundamente respetuosas de los derechos de las mujeres y de todas las personas.

- Afirmamos la apuesta por una cultura política de pactos en donde prevalezca una vida sin violencia, sin discriminación, sin racismo, sin políticas represivas que coarten el ejercicio de los derechos. Una cultura donde la autonomía de las organizaciones y redes, y el papel de la sociedad civil sea protagónico.
- Apostamos por la democracia como gestora de la vida cotidiana, una democracia que abarque tanto la política como la organización social, que defienda el bienestar público y que abandere la urgente erradicación de la subordinación de las mujeres.
- Apostamos por el feminismo internacionalista y por movimientos donde sus integrantes se valoran entre sí y donde el respeto por la otra y por sus ideas y propuestas, es el motor principal para imaginar nuevos y mejores mundos

#### Demandamos a los Estados

- La defensa del Estado de Derecho y sus instituciones democráticas, el desarrollo soberano y autónomo de los pueblos, y el respeto irrestricto a los derechos humanos de todas las personas.
  - El respeto y garantía de los compromisos acordados con la igualdad y los derechos de las mujeres, así como los recursos suficientes para hacer efectivo el ejercicio de estos derechos, incluidos muy especialmente, los derechos sexuales y reproductivos, el aborto legal y seguro, y el derecho a una vida libre de toda forma de violencia.
  - La rendición de cuentas públicas, el establecimiento y/o fortalecimiento –incluida su promoción– de espacios y mecanismos para la participación sustantiva de la sociedad civil y los pueblos indígenas.
  - El cumplimiento de la obligación ética de impedir la acumulación indebida e indecente de recursos, que produce acumulación de pobreza y desigualdad, ya sea al interior de los países o entre éstos.
- Demandamos de la Cooperación Internacional al Desarrollo, especialmente la del Estado Español
- El reconocimiento de la democracia, los derechos humanos, la igualdad de género y la interculturalidad, como ejes que estructuran el desarrollo.
  - El sostenimiento y aumento del presupuesto destinado a la cooperación internacional, especialmente en todo a lo relativo a la igualdad género.
  - Su contribución en la afirmación de la ciudadanía de las mujeres teniendo en cuenta sus múltiples diversidades y desigualdades, fortaleciendo las organizaciones sociales y la promoción de capacidades que garanticen la participación de las mujeres urbanas y rurales en toda su diversidad, racial-étnica, sexual, generacional, social, en la lucha por la ampliación de sus derechos.
  - Su contribución al pleno ejercicio de los derechos humanos, políticos, económicos, sociales, culturales, reproductivos, sexuales, ambientales y al de una vida libre de violencia, como el camino más eficiente y sustentable para la erradicación de la pobreza.
  - El fortalecimiento del movimiento feminista y de mujeres en toda su diversidad como actor político y social capaz de garantizar la sostenibilidad de las intervenciones en el avance por los derechos de las mujeres, de forma mucho más efectiva que la mera transversalización de políticas de género que dependen de la voluntad de cada gobierno, apoyando su desarrollo institucional y su autonomía.
  - La priorización de intervenciones sostenidas en el tiempo, desde un enfoque de eficacia del desarrollo.
- Las feministas latinoamericanas, caribeñas y del Estado Español nos comprometemos
- A luchar incansablemente por una democracia realmente inclusiva y justa.

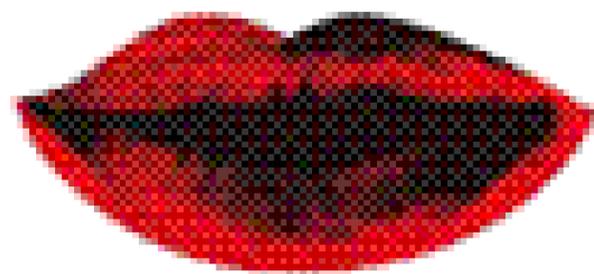
- A consolidar y tejer nuevas alianzas basadas en el diálogo transparente entre feministas latinoamericanas, caribeñas y del Estado Español.
- A que la lucha de los movimientos sociales, especialmente el feminista, sea contagiosa.
- A escribir la historia de otra manera.

Miraflores de la Sierra, Madrid, España, 16, 17 y 18 de Abril, 2012

#### Redes y Organizaciones Feministas participantes:

Alianza Centroamericana; Articulación Feminista Marcosur; Articulación Mujeres Brasileñas; ACDemocracia - Plataforma Nacional por los Derechos de las Mujeres Ecuador; Campaña 28 de Septiembre, Rep. Dominicana; Campaña por la Convención Interamericana Derechos Sexuales y Derechos Reproductivos; CDE, Paraguay; CLADEM; CNS Mujeres, Uruguay; Coordinadora de la Mujer de Bolivia; Cotidiano Mujer, Uruguay; Enlace Continental de Mujeres Indígenas; Flora Tristán, Perú; Fondo ELAS, Brasil; La Morada, Chile; Mesa por la Vida y la Salud de las Mujeres, Colombia; Movimiento Autónomo de Mujeres, Nicaragua; Programa Feminista La Corriente, Nicaragua; Red de Mujeres; Afrodescendientes y de la Diáspora; Red Género y Comercio; Red Mujer y Habitat; Red Nacional de Mujeres, Colombia; Red de Salud de Mujeres Latinoamericanas y del Caribe; SOFA, Haití; Tierra Viva, Guatemala.

ACSUR/Las Segovias; AIETI; Grupo de Género de la Estatal CONGDE; Federación Catalana de ONGDS; Asamblea Feminista de Madrid; Asociación de Mujeres Profesionales Igualdad; Asociación Genera; Ayuda en Acción; Ca la Dona, Barcelona; CALALA Fondo de Mujeres; Casa de la Dona de Valencia; CEIM/Coordinadora Andaluza ONGD/WIDE; Cooperació; Coordinadora ONGD Euskadi; Coordinadora ONGD Principado de Asturias; Coordinadora de Organizaciones Feministas del Estado Español; Emakume Internazionalistak/ONG Mugarik Gabe Nafarroa; ENTREPOBLES/Coordinadora valenciana de ONGD; Forum de Política Feminista; Fundación Indera; HEGOA; Coord. ONGD Euskadi; Red GGEA; Intermón/Federación Catalana de ONGDS; Malvaluna; MDM; MZC; Plataforma 2015; Plataforma de Mujeres en el Congreso; PROSALUS; Red Activas; Red de Mujeres Feministas por la Equidad de Género en el Desarrollo; Red de Mujeres Latinoamérica y el Caribe en España; Red GEDEA.



**Tu Boca Fundamental  
Contra los  
Fundamentalismos**

#### \*Programa de Monitoreo #4 CLADEM !!

En esta oportunidad les hacemos llegar nuestra Nota Informativa N° 4, la cual presenta el Documento de Posición: Los derechos sexuales y los derechos reproductivos de las mujeres en América Latina y el Caribe: A 20 años de la Conferencia de Cairo, elaborado y presentado por el CLADEM en el marco de la 45° sesión de la Comisión de Población y Desarrollo, del 23 al 27 de abril de 2012, en la Sede de las Naciones Unidas, en Nueva York - EE UU.

Este documento hace un llamado a los Estados de la región para que cumplan con las obligaciones pendientes que tienen con las mujeres y las adolescentes y niñas en materia de derechos sexuales y reproductivos, en base a los compromisos asumidos en el marco de los acuerdos de CPD, ODM y Beijing y de los compromisos asumidos con la ratificación de los respectivos tratados y convenciones a nivel internacional y regional, poniendo especial énfasis y preocupación en lo referido a políticas públicas en sexualidad y reproducción y participación de la sociedad civil en su formulación, monitoreo y evaluación; acceso a métodos anticonceptivos; prevención y asistencia en VIH-Sida; objeción de conciencia; morbi-mortalidad materna derivada de abortos practicados en condiciones de riesgo; acceso al aborto no punible; despenalización y legalización del aborto; educación sexual integral en las escuelas; violencia: abuso sexual, explotación sexual y trata y tráfico de mujeres. Asimismo, presenta recomendaciones a los Estados, a fin de encarar los derechos sexuales y reproductivos como políticas de Estado a largo plazo. El documento está disponible en español e inglés. Ya es hora, es tiempo!! Que el Estado garantice los derechos sexuales y los derechos reproductivos de las mujeres en América Latina y el Caribe! Les invitamos a unirse y adherir a la Campaña "Deudas Pendientes de los Estados con los de derechos humanos de las mujeres" a través de la página: <http://www.cladem.org/yaeshora/> o email: [yaeshora@cladem.org](mailto:yaeshora@cladem.org)





## NOTA INFORMATIVA

Publicado por el Programa de Monitoreo de CLADEM

N° 4 - 2012

Un proyecto financiado por la Unión Europea - Instrumento Europeo para la promoción de la democracia y de los derechos humanos (IEDDH)

### LOS DERECHOS SEXUALES Y LOS DERECHOS REPRODUCTIVOS DE LAS MUJERES EN AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE: A 20 AÑOS DE LA CONFERENCIA DE CAIRO<sup>1</sup>

El Comité de América Latina y el Caribe para la Defensa de los Derechos de las Mujeres, pone a disposición el Documento de Posición: "Los Derechos Sexuales y los Derechos Reproductivos de las Mujeres en América Latina y el Caribe: a 20 años de la conferencia de Cairo", presentado durante la 45ª sesión de la Comisión de Población y Desarrollo, del 23 al 27 de abril, en la Sede de las Naciones Unidas, en Nueva York.

Este documento hace un llamado a los Estados de la región para que cumplan con las obligaciones pendientes que tienen con las mujeres y las adolescentes y niñas en materia de derechos sexuales y reproductivos. Siendo deudas pendientes de acuerdo a los compromisos asumidos en el marco de los acuerdos de CPD, ODM y Beijing y de los compromisos asumidos con la ratificación de los respectivos tratados y convenciones a nivel internacional y regional. Recordamos, además, que han sido reclamadas reiteradamente por los Comités Monitores, así como por organismos de la sociedad civil y del movimiento de mujeres a lo largo de varias décadas. De esta manera, CLADEM da continuidad al trabajo que viene realizando en el marco de dos de las campañas que impulsamos en alianza con varias organizaciones y redes en la región: Campaña por una Convención Interamericana por los Derechos Sexuales y los Derechos Reproductivos<sup>2</sup> y Campaña "Deudas Pendientes de los Estados con los de derechos humanos de las mujeres"<sup>3</sup>.

En este documento, se pone especial énfasis y preocupación en lo referido a políticas públicas en sexualidad y reproducción y participación de la sociedad civil en su formulación, monitoreo y evaluación; acceso a métodos anticonceptivos; prevención y asistencia en VIH-Sida; objeción de conciencia; morbi-mortalidad materna derivada de abortos practicados en condiciones de riesgo; acceso al aborto no punible; despenalización y legalización del aborto; educación sexual integral en las escuelas; violencia: abuso sexual, explotación sexual y trata y tráfico de mujeres.

Asimismo, se presenta recomendaciones a los Estados, a fin de encarar los derechos sexuales y reproductivos como

políticas de Estado a largo plazo. Entre las principales se mencionan:

- Crear e implementar de manera eficaz políticas públicas y programas para atender la salud sexual y reproductiva en el marco de los derechos humanos, la perspectiva de género y la laicidad.
- Facilitar a la sociedad civil el acceso a la información y a las decisiones y asegurar presupuestos suficientes y permanentes.
- Garantizar amplia distribución de medios anticonceptivos aprobados por OMS y OPS, de manera gratuita.
- Campañas de difusión permanentes para la prevención del VIH-Sida.
- Garantizar una correcta atención del aborto en curso y posaborto, humanizada y de calidad.
- Los Estados que poseen normativa que contempla causales para la despenalización del aborto, deben garantizar su efectivización en tiempo y forma.
- Implementar programas sistemáticos de educación sexual integral, en el marco de los DDHH, con perspectiva de género y sin pregnancy biológica.
- Sancionar leyes abarcadoras y transversales para abordar de manera multidimensional el fenómeno de la violencia hacia las mujeres, en particular la violencia sexual.

### Ya es hora, es tiempo!!

Que el Estado garantice los derechos sexuales y los derechos reproductivos de las mujeres en América Latina y el Caribe!

Les invitamos a unirse y adherir a la Campaña a través de la página: <http://www.cladem.org/yaeshora/> o email: [yaeshora@cladem.org](mailto:yaeshora@cladem.org)

Abril, 2012

<sup>1</sup> Pueden acceder al documento de posición a través de: [http://www.cladem.org/index.php?option=com\\_content&view=article&id=1448:los-derechos-sexuales-y-los-derechos-reproductivos-de-las-mujeres-en-america-latina-y-el-caribe-a-20-anos-de-la-conferencia-de-cairo&catid=19:ultima-noticia&Itemid=111](http://www.cladem.org/index.php?option=com_content&view=article&id=1448:los-derechos-sexuales-y-los-derechos-reproductivos-de-las-mujeres-en-america-latina-y-el-caribe-a-20-anos-de-la-conferencia-de-cairo&catid=19:ultima-noticia&Itemid=111)  
<sup>2</sup> Ver: <http://www.convencion.org.ni/>  
<sup>3</sup> Ver: <http://www.cladem.org/yaeshora/>



Este proyecto está financiado por la Unión Europea - Instrumento Europeo para la promoción de la democracia y de los derechos humanos (IEDDH).



Este proyecto es llevado a cabo por CLADEM y la Campaña "Por un Estado que cumpla con los derechos humanos de las mujeres"



# EL CUERPO EN RESISTENCIA

Ciclo de talleres para mujeres afrodescendientes.

Género, liderazgo y ciudadanía desde una perspectiva étnico-racial afrodescendiente.



"Aceptarse, reconocerse e identificarse es el primer paso para tener el poder de elegir el lugar que queremos ocupar en el mundo"

Te invitamos a ser parte talleres vivenciales en donde abordaremos el liderazgo y la ciudadanía como mujeres afrouruguayas, incorporando la perspectiva física- corporal para cristalizar el cuerpo presente como herramienta esencial en el accionar político.

Desde un espacio colectivo de reflexión, nos fortaleceremos, nos estimularemos, nos sensibilizaremos, y tendremos herramientas para transitar juntas hacia la construcción de una sociedad más justa, equitativa y solidaria.

Te esperamos todos los SABADOS desde este 28 de abril hasta el 26 de mayo, de 15 a 18 horas en Casa Inju 18 de Julio 1865 Esquina Eduardo Acevedo.

## CONTAMOS CONTIGO!

Inscríbete con tu nombre y celular a través de:

[casaafrouuguay@gmail.com](mailto:casaafrouuguay@gmail.com)

[reuniondemizangas@gmail.com](mailto:reuniondemizangas@gmail.com)

Móvil: 099 24 80 89

Organiza



Apoya:



Sin costo

### **\*24 jóvenes participan en Plan de Formación en Derechos Humanos y Liderazgo Juvenil**

Jennifer, tiene 24 años y coordina un grupo de jóvenes del Puerto del Bluff que trabajan derechos sexuales y reproductivos; fue seleccionada junto a 23 jóvenes más del Caribe Nicaragüense para participar en el Plan de Formación a líderes y lideresas juveniles.

La iniciativa es desarrollada por el Proyecto "Jóvenes ejerciendo su derecho a la participación activa logran cambios en la sociedad y las políticas públicas" ejecutado por la Universidad BICU, Movimiento Juvenil Nicaragüita, CEPSE, financiado por la Unión Europea y OXFAM.

"A mí lo que más me gusto fue aprender herramientas para la incidencia política, cómo nosotras podemos lograr que las autoridades nos tomen en cuenta (...) eso ayudará para que nuestro trabajo tenga mejores frutos...", expreso Jennifer Ellis al ser entrevistada por un periodista local.

Durante diez días estos jóvenes procedentes de Bonanza, Puerto Cabezas, Desembocadura de Río Grande, Laguna de Perlas y Bluefields recibieron el curso de formación facilitado por la Doctora Marieliz Rodríguez.

El objetivo principal es empoderar y profundizar con las muchachas y muchachos la trasvertilización del enfoque de derechos humanos en todo lo que hacen. Que incorporen como líderes juveniles los principios de igualdad, no discriminación, enfoque de género pero desde la mirada de derechos humanos; la metodología utilizada fue aprender haciendo, participativa y practica;

aseguró la facilitadora del Curso Dra. Rodríguez.

Para Kerwin Finley, un joven de 19 años y miembro del Consejo Regional Juventud RAAN lo más importante fue la metodología con la que se trabajo "fue activa, retroactiva entre facilitadora y nosotros, poca teoría y más práctico, logramos involucrarnos al cien por ciento, ahora el reto es reproducir el curso con otros jóvenes en nuestras localidades..."

Glenda Godfrey, coordinadora del proyecto por parte de BICU informo que los temas priorizados en este plan de formación son: Derechos Humanos, Liderazgo Juvenil, Ciudadanía activa, incidencia política y equidad de género. En el curso participaron 24 líderes juveniles: 13 mujeres y 11 varones, entre ellos: Creoles, Mestizos, Ulwa, Mayagna, Miskitos y Garífuna.

Nos explica Glenda que estos jóvenes lideres iniciaran un proceso de replica o multiplicación entre pares y estos a su vez capacitan a otros jóvenes, en todo el país el proyecto tiene como meta abarcar a 3 mil jóvenes en el plan de formación.

Tanto Jennifer como Kerwim agradecieron la hospitalidad y buen trato que la universidad BICU, durante los diez días de capacitación (1 al 10 de mayo). Los técnicos y personal del proyecto planifican junto a los jóvenes el seguimiento al plan de formación que arrancará próximamente en los territorios.

La capacitación se llevo a cabo en el auditorio principal de la Universidad BICU- Recinto Bluefields y la ceremonia de clausura fue sencilla pero muy emotiva.

### **\*Reunión de consulta regional de las OSC en América latina y el Caribe hispano sobre cipd+20 Montevideo, Uruguay 9-10 de mayo 2012, Compromiso de Montevideo**



Representantes de movimientos, redes y organizaciones sociales presentes en esta Reunión Regional reafirmamos nuestro acuerdo con el contenido del Programa de Acción de la CIPD y nuestro compromiso con su plena implementación en cada uno de nuestros países.

Venimos trabajando arduamente desde 1994 en los diferentes procesos de su instrumentación incidiendo a nivel nacional, regional e internacional para que los acuerdos alcanzados se materialicen en derechos y se traduzcan en políticas, recursos, programas y servicios que transformen la realidad cotidiana de millones de personas para que puedan ejercer plenamente todos sus derechos humanos, en particular los económicos, culturales, sociales, sexuales y reproductivos.

Estamos en un nuevo contexto donde la Agenda de Cairo sigue siendo vigente pero que también necesita avanzar y por ello queremos participar activamente en este proceso a 20 años y más allá del 2014. Nuestra participación será desde nuestros distintos lugares de inserción, identidades, conocimientos y condiciones ampliando cada vez más el número de actores sociales y políticos comprometidos con esta Agenda. Para ello se requiere que se nos reconozca el aporte calificado de las organizaciones sociales a lo largo de todo este proceso y se hagan todas las acciones para tener una incorporación real, representativa y efectiva.

Exhortamos a gobiernos, organismos internacionales y agencias del Sistema de las Naciones Unidas a:

- \* Redoblar sus esfuerzos para crear y fortalecer el efectivo funcionamiento de mecanismos de participación de las diversas OSC, en todos los niveles.
- \* Erradicar las injusticias generadas por desigualdades de género, clase, edad, etnia, raza, orientación sexual, identidad de género, estado de salud, religión, discriminación por VIH, ejercicio del trabajo sexual, discapacidad y otras condiciones.
- \* Invertir en recursos humanos, institucionales y económicos dedicados al cumplimiento de estos compromisos
- \* Fortalecer la expresión intersectorial de esta agenda y el trabajo articulado de los diversos actores involucrados.
- \* Garantizar que la información se difunda de forma transparente, oportuna, adecuada y accesible.
- \* Consolidar las habilidades de las organizaciones de la sociedad civil y de sus liderazgos
- \* Integrar las reivindicaciones y propuestas provenientes de los movimientos, redes y organizaciones sociales.

Impulsar y fortalecer democracias reales y participativas en un contexto de desarrollo sostenible e incluyente, garantizando la laicidad de los Estados y respetando la libertad, soberanía y autonomía de cada persona sobre su cuerpo y su vida, para tomar sus propias decisiones sin padecer por ello discriminación ni violencia, es el marco imprescindible para lograr las aspiraciones contenidas en el Programa de Acción no sólo para el 2014 sino más allá.

Adhieren:

#### Redes Regionales

1. Alianza de las Juventudes de América Latina y el Caribe Rumbo a Cairo+20
2. Articulación Feminista Marcosur, AFM
3. Asociación Latinoamericana de Población, ALAP
4. Caribbean Association for Feminist Research and Action, CAFRA
5. CCJA
6. CLADEM - Uruguay
7. Consejo Latinoamericano de Iglesias, CLAI
8. Consejo Latinoamericano de Iglesias, CLAI, Costa Rica
9. Consorcio Latinoamericano Contra el Aborto Inseguro, CLACAI
10. Consorcio Latinoamericano de Anticoncepción de Emergencia, CLAE
11. Enlace Continental de Mujeres Indígenas
12. Federación Latinoamericana de Sociedades de Obstetricia y Ginecología, Dirección Ejecutiva FLASOG
13. Latin American and the Caribbean Council of AIDS Services Organization-LACCASO
14. Red de Educación Popular para Mujeres, REPEM
15. Red de Jóvenes de Latinoamérica y del Caribe por los Derechos Sexuales y Reproductivos, REDLAC
16. Red de Mujeres Afrolatinoamericanas, Afrocaribeñas y de la Diáspora
17. Red de Salud de las Mujeres Latinoamericanas y del Caribe, RSMLAC
18. Red de Trabajadoras Sexuales de América Latina y el Caribe, REDTRASEX
19. Red Latinoamericana de Católicas por el Derecho a Decidir
20. Red Latinoamericana y del Caribe de Transexuales, RedLacTrans
21. Red Latinoamericana y del Caribe para la Humanización del Parto y el Nacimiento

#### Campañas Regionales

22. Campaña 28 de Septiembre, por la Despenalización del Aborto en América Latina y el Caribe
23. Campaña por una Convención por los Derechos Sexuales y los Derechos Reproductivos

#### Articulaciones/Redes Subregionales

24. Iniciativa Centroamericana Seguimiento a Cairo y Beijing, Honduras

#### Redes y Alianzas Globales

25. Alianza Juventudes Cairo+20
26. Comunidad Internacional de Mujeres Viviendo con VIH/SIDA, ICW, América Latina
27. IAWC
28. International Lesbian, Gay, Bisexual, Trans and Intersex Association-ILGA
29. Ipas
30. International Planned Parenthood Federation-IPPF-Región del Hemisferio Occidental, EUA
31. RESURJ
32. Youth Coalition for Sexual and Reproductive Rights

#### Redes Nacionales

33. Alianza por la Salud Sexual y Reproductiva, El Salvador
34. Concertación Feminista Prudencia Ayala, El Salvador
35. Red Feminista de Salud y Derechos Sexuales y Derechos Reproductivos, RFS, Brasil
36. Red Nacional de Jóvenes por la Salud Sexual y Reproductiva, Argentina.

#### Organizaciones/Instituciones Nacionales

37. AC Democracia, Ecuador
38. Alianza Juventudes por la Salud, Argentina
39. Alianza Nacional por el Derecho a Decidir-ANDAR, México
40. ANIS: Instituto de Bioética, Derechos Humanos e Género, Brasil
41. Articulación Feminista, Chile
42. Asociación Dominicana Pro Bienestar de la Familia, Profamilia- República Dominicana
43. ASPIRE, Trinidad & Tobago
44. BALANCE Promoción para el Desarrollo y Juventud, México
45. Campaña Nacional por el Derecho a Decidir, México
46. A Casa da Mulher Trabalhadora-CAMTRA, Brasil
47. Centro de Estudios de Estado y Sociedad-CEDES, Argentina
48. Centro Nacional de Educación Sexual-CENESEX, Cuba
49. Centro de Documentación y Estudios, Paraguay
50. CNS Mujeres, Uruguay
51. Colectiva Mujer y Salud, República Dominicana
52. Colectivo Joven Feminista Radio de todas, El Salvador
53. Comisión de Comunicación de la Red de Masculinidad, Nicaragua

54. Consejo Juvenil, Uruguay
55. Consorcio para el Diálogo Parlamentario y la Equidad, México
56. Coordinadora Juvenil por la Equidad de Género, Ecuador
57. Cotidiano Mujer, Uruguay
58. Departamento de Género y Diversidad de la Central de Trabajadores BIT - CNT, Uruguay
59. Diálogos Feministas de Bolivia, Bolivia
60. Equidad de Género, Ciudadanía, Trabajo y Familia, México
61. Elige, México
62. Fundación para Estudio e Investigación de la Mujer-FEIM, Argentina
63. Flora Tristán, Perú
64. Foro de Mujeres y Políticas de Población, México
65. Gestos, Brasil
66. Grupo de Censos Afro, Costa Rica
67. GYCA, Paraguay
68. INCIDE JOVEN, Guatemala
69. Instituto de Psicología de la Salud, Facultad de Psicología -UDELAR, Uruguay
70. IPPF, Paraguay
71. Jóvenes Universitarias de Honduras, Honduras
72. Mesa por la Vida y la Salud de las Mujeres, Colombia
73. Movimiento por la Interrupción Legal del Embarazo-MILES, Chile
74. Movimiento Latinoamericano y del Caribe Mujeres Positivas + MLCM, Argentina
75. MRREE, Uruguay
76. MYSU, Uruguay
77. Ñoqanchiq, Perú
78. Observatorio de Género y Salud, Chile
79. Oriéntame, Colombia
80. Centro de Promoción y Defensa de los Derechos Sexuales y Reproductivos-PROMSEX, Perú
81. Red de Adolescentes y Jóvenes por la Salud Sexual y Reproductiva, Argentina
82. Red Feminista centroamericana Contra la Violencia, Guatemala
83. Servicios para un Desarrollo Alternativo del Sur-SENDAS, Ecuador
84. Si Mujer, Nicaragua
85. Tierra Viva, Guatemala
86. UBUNTU, Uruguay
87. United Nations Population Fund-UNFPA, Panamá
88. Universidad Autónoma de México, UNAM, México

## AFRICAN UNION - UNION AFRICAINE - UNIÃO AFRICANA

### Diaspora/Assembly/AU/ /Decl (I) Declaration Of The Global African Diaspora Summit

Sandton, Johannesburg, South Africa  
25 May 2012

WE, the Heads of State and Government of the African Union, the Caribbean and South America

RECOGNIZING the important presence of Heads of State and Government from the Caribbean Community, South and Latin America and representatives of the African Diaspora;

EXPRESSING our appreciation to His Excellency, President Jacob Zuma, the Government and People of the Republic of South Africa and the African Union for the warm reception and for hosting and conducting this Summit;

TAKING COGNIZANCE of the dialogue carried out between Africans on the Continent and representatives of the African Diaspora in various regions of the world, including North America, South and Latin America, Europe and elsewhere;

RECALLING the Constitutive Act of the African Union that is guided by a common vision of a united and strong Africa based on a partnership between governments and all segments of society in order to strengthen cohesion and solidarity among its peoples;

RECALLING the struggle of the Founding Fathers and combatants for Panafricanism in Africa as well as in the Diaspora;

ALSO RECALLING the Protocol on Amendments to the Constitutive Act of the African Union adopted by the First Extra-Ordinary Session of the Assembly of Heads of State and Government in Addis Ababa, Ethiopia in January 2003, and in particular Article 3(q) which invites the African Diaspora to participate as an important component in the building of the African Union;

FURTHER RECALLING relevant African Union Decisions including Decision EX.CL/Dec. 5 (III) on the Development of the Diaspora Initiative adopted by the Third Ordinary Session of the Executive Council in Maputo, Mozambique,

in July 2003, Decision EX.CL/Dec. 221 (VII) on the Africa-Diaspora Process adopted by the Eighth Ordinary Session of the Executive Council in January 2006 and Decision EX.CL/Dec. 406 (XII) on the First African Union Diaspora Ministerial Conference adopted by the Twelfth Ordinary Session of the Executive Council in Addis Ababa, Ethiopia, in January 2008 on the modalities for Diaspora participation in the organs and activities of the Union and Decision Ass/AU/Dec.205(XI) adopted by the Eleventh Ordinary Session of the Assembly of the Union in Sharm El-Sheikh, Egypt, in July 2008 on the Africa Diaspora Summit, Decision, Ass/AU/Dec 354 (XVI) of the Sixteen Ordinary Session of the Assembly of the Union in Addis Ababa, Ethiopia in January 2011 on the Roadmap for the Diaspora Summit, including the convening of a Technical Experts meeting in Pretoria, South Africa in February 2011 and Decision Ass/AU/Dec 367 (XVII) of the Seventeenth Ordinary Session of Assembly of the Union on the convening of a second Ministerial Conference on the margins of the

United Nations General Assembly in New York in September 2011 as well as Decision Assembly/AU/Dec. 393(XVIII) endorsing the outcome and conclusions of the Second Ministerial Conference held in New York in September 2011.

**RECALLING** the commemoration in 2007 of the bicentennial of the trafficking in Africans, an obligation to remember the legacy of history, particularly the era of slavery and colonialism and the enforced separation of African people as a result of that experience, as well as the Declaration of the United Nations of 2011 as the year of the of people of African descent.

**ENDORISING** the initiative led by Member States of the African Union, the Caribbean community and other States in the International community for the establishment of a permanent memorial at the United Nations to honour the victims of slavery and the transatlantic slave trade in fulfilment of paragraph 101 of the 2001 Durban Declaration;

**EXPRESSING** appreciation for contributions made to the voluntary Trust Fund established in this regard;

**TAKING INTO** account the need to put African history in its proper perspective and harness this towards rebuilding the global African family.

**RECOGNIZING** the need to build sustainable partnerships between the African continent and the African Diaspora through sustainable dialogue and effective collaboration with governments and peoples of different regions of the World in which the Diaspora populations are located;

**COGNIZANT** of the fact that culture and identity inform all facets of development;

**ACKNOWLEDGING** the need to celebrate and preserve the shared heritage between Africa and peoples of African descent in the Diaspora;

**BEARING IN MIND** that the African Diaspora represents a historical and evolving experience which calls for an approach that is sensitive to the specificities of the different regions;

**AFFIRMING** the need to promote South-South Cooperation as a framework for enhancing mutual development as well as Pan-African Solidarity;

**REAFFIRMING** the importance of women and youth as important pillars of our society that should be mainstreamed in all Diaspora discourses and actions;

**LAUDING** the efforts undertaken thus far to support Africa and African Diaspora process including organizational efforts, measures and strategies pursued by the African Union;

**TAKING INTO ACCOUNT** the First and Second Conferences of Intellectuals of Africa and the Diaspora (CIAD I&II) held in Dakar, Senegal and Salvador de Bahia, Brazil in 2004 and 2006 respectively, the outcomes of the First AU-South Africa-

Caribbean Conference held in Kingston, Jamaica in 2005 and the various Regional Consultative Conferences held in different regions of the world in 2007 to consolidate the results;

**NOTING** with appreciation the work of the Ministerial meeting which took place in Midrand, South Africa from 16-18 November 2007 and the Technical Experts meeting held in Pretoria in February 2011 and the second Ministerial Conference held in New York, USA on 24 September 2011 as well as the Third Ministerial Conference held in Pretoria, South Africa on 23 May 2012;

**CONVINCED** of the need to build on these efforts and outcomes as the basis for establishing a solid foundation for the rejuvenation of the global African family as an instrument of wider renaissance;

**REALIZING** the imperative of a sustained and coordinated approach and ownership of the African Diaspora related programmes and projects so as to promote their effective implementation and impact;

**COMMIT** to cooperate in the political, economic and social areas outlined in this Programme of Action, and implementation and follow-up modalities.

## PROGRAMME OF ACTION

### I. POLITICAL COOPERATION

In the area of political cooperation, we commit to the following:

#### A. Intergovernmental Cooperation

a) Enhance South-South Cooperation through closer collaboration between the African Union (AU) and all inter-governmental entities in regions in which African Diaspora populations are part of;

- b) Leverage the collective efforts of the African Union and all inter-governmental entities in regions in which African Diaspora populations are part of to promote and advance issues of critical importance to Africa and its Diaspora;
- c) Encourage AU Member States to establish more formal relations with the Caribbean and Latin American nations and vice versa; and where practicable, the opening of more Missions in the respective regions;
- d) Continue to support the role of the AU as the focal point and the coordination hub of all Diaspora initiatives in the Continent. To this end, Diaspora issues should be a standing item on the programmes and agenda of AU Summits, and the AU's Directorate tasked with Diaspora matters should be strengthened and capacitated in financial and human resource terms;
- e) Take necessary measures to promote and create effective synergies between national and continental Diaspora programmes;
- f) Create platforms for closer interaction, solidarity and effective collaboration between and amongst governments and civil society of Africa and its Diaspora including continuation of Regional Consultative Conferences and creation and consolidation of Regional Networks as partners and interlocutors for the implementation of the outcome of the Global Diaspora Summit;
- g) Encourage and intensify the participation of the African Diaspora in conflict prevention, management and resolution as well as post-conflict reconstruction and reconciliation and disaster mitigation in Africa and the Diaspora regions;
- h) Strengthen the participation of the Diaspora population in the affairs of the African Union so as to enhance its contributions towards the development and integration agenda of the continent;
- i) Encourage and support the development of an African Union Diaspora Volunteer programme as a framework for associating the Diaspora directly with the development of the continent
- j) Encourage African Union Member States to urgently ratify the Protocol on the Amendments to the Constitutive Act, which, inter alia, invites the African Diaspora, an important part of our continent, to participate in the building of the African Union;
- k) Encourage the Diaspora to organize themselves in regional networks and establish appropriate mechanisms that will enable their increasing participation in the affairs of the African Union as observers and eventually, in the future, as a sixth region of the continent that would contribute substantially to the implementation of policies and programmes.
- l) Continue to integrate the African Diaspora agenda in its engagement with international partners

- m) Encourage AU and CARICOM to create a conducive environment for the African Diaspora to invest, work, and travel on the African continent and the Caribbean;
- n) Support efforts by the AU to accelerate the process of issuing the African Union passport, in order to facilitate the development of a transnational and transcontinental identity;
- o) Explore the possibility of establishing a Pan-African Secretariat in Dakar, Senegal for the Conference of Intellectuals of Africa and the Diaspora (CIAD) as recommended by CIAD I;
- p) Encourage and support the adoption and implementation, in different Diaspora countries, of policies that will facilitate the elimination of racism and the promotion of equality among races.

#### B. Mobilization of Support

- q) Encourage the civil society in the Diaspora and in Africa to support, advocate and mobilize resources for the development of Africa and its Diaspora;
- r) Express mutual support and solidarity between Africans on the Continent and in the Diaspora in circumstances of violation of human and peoples' rights;
- s) Encourage the full implementation of United Nations General Assembly resolutions on the Permanent Memorial to and remembrance of the victims of slavery and the transatlantic slave trade, express appreciation for contributions made to the Trust Fund in this regard and urge other countries to contribute to the Fund;
- t) Campaign for the ratification and full implementation of all relevant instruments that enhance the protection of women, youth, children and other vulnerable groups, in particular, the United Nations Convention on the Elimination of all forms of Racial Discrimination, the United Nations Convention against all Forms of Discrimination Against Women, the United Nations Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of their Families, and the UNESCO Convention for the Protection and Promotion of the Diversity of Cultural Expressions;
- u) Encourage the ratification and full implementation of the United Nations Convention on Transnational Organized Crime as a means of stemming trans-border criminality;
- v) Encourage Africans in the Diaspora to campaign against the proliferation of small arms and light weapons in Africa especially in countries where they are domiciled and in those that are arms producers;
- w) Encourage the contribution of the Diaspora in the strengthening of International partnerships of the African Union;
- x) Affirm the Principles of International Law and the Charter of the United Nations that preclude unilateral

measures that would create obstacles to trade relations among States, impede the full realization of social and economic development and hinder the well-being of the population in the affected countries;

## II. ECONOMIC COOPERATION

In the area of economic cooperation, we commit to the following:

### A. Government Action to Foster Increased Economic Partnership

- a) Develop effective regional integration mechanisms that would enhance closer interaction between the African Union and the Diaspora;
- b) Take concrete measures that would promote and sustain linkages between AU and the Diaspora in the following priority areas: trade and investment, science and technology, travel and tourism, communication and transportation infrastructure, energy, information and communication technology and cultural industries;
- c) Create an environment conducive for the growth and development of Small, Medium and Micro-Enterprise and promote entrepreneurship in Africa and the Diaspora;

### B. Mobilization of Capital

- d) Use financial instruments focusing on investments to facilitate the mobilization of capital that would strengthen links between Africa and the Diaspora;
- e) Explore the possibility of creating a Development Fund and/or African Diaspora Investment Fund to address development challenges confronting Africans in the continent and the Diaspora.

### C. Partnership in Business

- f) Enhance partnership between the African and Diaspora private sectors through efforts such as regular meetings of Chambers of Commerce and listing in African Stock Exchanges and vice-versa;
- g) Build on Africa's and the Diaspora's comparative advantages in culture to translate them into economic gains through collaborative programmes that would facilitate the strategic development and marketing of their cultural goods and services.

### D. Science and Technology

- h) Promote coordination and development of institutions in Africa and the African Diaspora, dedicated to innovation and invention for social and economic development of Africa and the Diaspora;

- i) Examine the merit of using the decisions of the Tunis phase of the World Summit on Information Society, particularly the Tunis Commitment and the

Tunis Declaration, as well as the Digital Solidarity Fund as a means of creating e-linkages between Africa and the Diaspora.

### E. Knowledge Transfer and Skills Mobilization

- j) Promote the utilization of African and Diaspora expertise on economic development issues at regional and continental levels, and explore the possibility of creating a Diaspora Advisory Board(s);
- k) Encourage the use of the International Organisation for Migration (IOM) and the United Nations Development Programme (UNDP) for Migration for Development in Africa programme to work in concert with the AU Commission to mobilize the skills and resources of the Diaspora to enhance the institutional capacities of national and regional institutions;
- l) Promote trade and investment opportunities linked to indigenous knowledge systems, while ensuring that the related intellectual property rights are secured for the benefit of Africa and the Diaspora;
- m) Promote the establishment of a comprehensive and all-inclusive database that will match the expertise of African professionals in Africa and its Diaspora to African developmental needs;
- n) Adopt and promote the 'Development Market Place for the African Diaspora Model' (DMADA) as a framework for innovation and entrepreneurship that would facilitate development.

### F. Infrastructural Development

- o) Support the development of Africa related undersea cable and terrestrial fibre optic connectivity initiatives; and
- p) Harmonise regulatory structures related to infrastructure, such as telecommunication and transportation.

### G. Information Gathering and Dissemination Capacity

- q) Develop an overarching communications strategy for disseminating information on Africa Union programmes (including NEPAD) and Diaspora initiatives;
- r) Support the development of an updated and reliable census and statistics on employment, unemployment and entrepreneurship in Africa and the Diaspora with special focus on the Youth.

## H. Climate Change

s) Work closely to advance the international agenda on climate change in international fora given its devastating effects particularly on Africa and the Caribbean.

## III. SOCIAL COOPERATION

In the area of social cooperation, we commit to the following:

### A. Knowledge and Education

a) Design and develop platforms for African and Diaspora educators and scholars to address the developmental agenda of the Continent and the Diaspora. These would include, among others, the establishment of African-centred institutions and programmes and increased collaboration efforts between academic and research institutions in Africa and the Diaspora regions;

b) Ensure the harmonisation and implementation of regional and international protocols protecting indigenous knowledge systems and intellectual property rights;

c) Emphasize the importance of education as a basic condition of achieving human development and the need to promote literacy campaigns.

d) Support the creation of linkages between Diaspora Academic, Research and Development Institutions and those in Africa;

e) Ensure the participation of Diaspora Experts in the development and implementation of AU-Diaspora initiative.

### B. Arts and Culture

f) Promote the coordination and funding of cultural exchange programmes between Africa and the Diaspora;

g) Further encourage and disseminate information to all Member States on African-Diaspora projects which are being implemented such as the Museum of Black Civilisations, an African Remembrance Square, the African Renaissance Monument, the Joseph Project and slave route;

h) Support, encourage and promote the celebration of global observance days as symbols of solidarity for the commemoration of the common heritage and vision of Africa and its Diaspora, in order to strengthen Pan-African unity and identity, in particular, Africa Day, African Union Day, Black History Month and Emancipation Day;

## C. Media and Image Building

i) Coordinate efforts of the existing media and promote new media to re-brand Africa and to counter stereotypes about Africans and people of African descent;

j) Explore possibilities of creating Africa News Network Service to enhance image branding and imaging of Africa;

k) Promote national and continental initiatives that aim to enhance good governance and rule of law, so as to strengthen a positive image of Africa among the African Diaspora and the international community at large.

## D. Immigration

l) Engage developed countries with a view to creating favourable regulatory mechanisms governing migration; and to address concerns of African immigrants in Diaspora Communities;

## E. Human and People's Rights

m) Work for the full implementation of the Plan of Action of the United Nations World Conference Against Racism;

n) Engage developed countries to address the political and socio-economic marginalisation of Diaspora communities in their countries of domicile;

o) Strengthen the implementation of legislation and other measures aimed at eradicating child trafficking, human trafficking, child labour, exploitation of children and women in armed conflicts and other modern forms of slavery;

## F. Social and Cultural Issues

p) Allocate more resources on social spending programmes such as health, education and housing;

q) Cooperate, in order to make social security institutions more efficient in protecting Africans and members of the Diaspora;

r) Ensure expansion of access to the Internet for social, health, business and development and trade;

s) Coordinate with the African Diaspora regarding the question of the illegally acquired cultural goods that exist outside the African continent, with the aim of speeding their return to their countries of origin in Africa;

t) Ensure the promotion of sports and sports exchange between the AU Member States and the

Diaspora;

#### IMPLEMENTATION AND FOLLOW-UP

We adopt the following implementation and follow-up mechanism/strategy:

1. Host rotational AU Diaspora Conference in Africa and in the Diaspora to review the implementation of this Programme of Action.
2. Involve Regional Economic Communities (RECs) in the implementation of this Programme of Action.
3. Request the AU Commission to develop mechanisms to ensure that the experiences of women, youth and vulnerable groups are taken into account in the implementation of this Programme of Action.
4. Continue communication efforts to popularize the African Diaspora initiative and promote positive images of Africa that will create a conducive environment for investment opportunities on the continent.
5. Take necessary measures to ensure the establishment of an AU-Diaspora Foundation/Trust to support the AU-Diaspora initiative;
6. Agree to establish multi-stakeholder working groups comprising the AU, CARICOM and representative from the Diaspora in the following priority areas: Economic Cooperation (including infrastructure, sea and air links, trade and investment, and travel and tourism); Science And Technology (including the establishment of Low Earth Orbit satellite, and research in agriculture, biotechnology, renewable energy technologies, infectious and non-infectious diseases);
7. Consider the possibility of setting up a mechanism, such as a Diaspora Consultative Forum that would support closer collaboration between the AU and the Diaspora community;
8. Agree to set up a Diaspora Advisory Board, which will address overarching issues of concern to Africa and its Diaspora such as reparations, right to return and follow up to WCAR Plan of Action, amongst others;
9. Further agree, in principle that the structures and institutions envisaged in this Declaration are established and operate in a streamlined manner, in order to achieve efficiency and value for all Africans on the Continent and the Diaspora;
10. Explore various innovative and practical sources of funding for the Diaspora Programme, to ensure its sustainability.

#### LEGACY PROJECTS

We further agree to adopt five legacy projects as a way of giving practical meaning to the Diaspora programme and in order to facilitate the post-Summit implementation programme. These are: a) the production of a Skills Database of African Professionals in the Diaspora; b) the establishment of the African Diaspora Volunteers Corps; c) the African Diaspora Investment Fund; d) a programme on the Development Marketplace for the Diaspora, as a framework for facilitating innovation and entrepreneurship among African and Diaspora; and e) The African Remittances Institute.

Done at Johannesburg, South Africa 25 May 2012



**\*International Year for People of African Descent (IYPAD)  
Barbados NGO Chapter**

REPORT ON THE GLOBAL AFRICAN DIASPORA SUMMIT  
Pretoria and Johannesburg, South Africa  
17-25 May, 2012

“The gathering was the culmination of 10 years of international dialog with Africans both on the continent and in the Diaspora to plan projects and programmes for the full liberation of African people”

REV. BUDDY A. LARRIER  
5th July 2012

Regency Cove Hotel Complex Hastings Main Road,  
Christ Church BB17154  
Tel: (246) 428-8273 / 265-8849  
Email: udoht@caribsurf.com

From 17-25 May, 2012 the African Union (AU) held the first Global African Diaspora Summit in Pretoria and Johannesburg, South Africa attended by representatives of approximately 100 Nation States. The conference consisted of the Heads of State Summit, the Ministerial Conference and the Civil Society Conference.

I was privilege to have been invited by the AU to this historic assembly as a Civil Society delegate. For over 35 years now I have been active in the struggle for African Liberation and for African nations and people to take their rightful place in the political and economic affairs of the world. What follows below is my report on the proceedings.

The purpose of the conference was amongst other things to produce a declaration and programme of action towards the United States of Africa. The gathering was the culmination of 10 years of international dialog with Africans both on the continent and in the Diaspora to plan projects and programmes for the full liberation of African people.

During these international dialogs and at this conference reference were made to the major areas of human activities; i.e Religion, Politics, Economics, Education, Law and Order, Human Sexuality, Gender Equality, War, Sports etc. and the impact that these are having on the global African family.

The past 500 plus years came under particular scrutiny because this was when the first Africans were forcefully taken from the continent to the Americas and used as slaves. This period had been the focus by the United Nations (UN) in a series of conferences beginning from 1973. At the 2001 World Conference against Racism, Racial Discrimination, Xenophobia and Related Intolerance which was also held in South Africa, Durban, the

transatlantic trade in Africans, chattel enslavement and colonialism were all deemed crimes against humanity. This global conference welcomed the Durban declaration and programme of action (DDPA) from that 2001 conference which strengthens the resolved for justice, healing and reconciliation.

The conference acknowledged the work of the UN's Working Group of Experts on People of African Descent (WGEPAD) in monitoring the implementation of the DDPA and for their recommendations. These recommendations, at the 2009 conference, included that the year 2011 be an International Year for People of African Descent (IYPAD) with the theme Recognition, Justice, Development; in 2010 that there be an International Day for People of African Descent (IDPAD); and in 2011 for a Decade for People of African Descent (DPAD) commencing January 2013, with the same theme Recognition, Justice, Development.

The Civil Society conference which was held from 17-18 May adopted a proposal that 12th October be the IDPAD as recommended, and for it to commence during the first year of the decade 2013. This proposal was then tabled at the Ministerial conference on 23rd May for endorsement by the representative from the Republic of Suriname but was deferred. The proposal recognises that this year marks the 520th anniversary of 12th October 1492, saw the arrival in our region of Christopher Columbus and so was the gate-way to the transatlantic trade in Africans, chattel enslavement and colonialism all of which the UN has deemed crimes against humanity. Therefore, Civil Society delegates consider it appropriate that a decision on the proposal for 12th October should be made at the highest level of African people sometime this year to take effect next year, the start of the decade for people of African descent.

The conference expressed appreciation of the UN's decision to erect a Permanent Memorial at its Headquarters in New York to honour the victims of slavery and the transatlantic trade in Africans. The conference agreed also on five key immediate African Diaspora legacy projects;

1. A Database of profession skills the in African Diaspora: Africa is losing too many African Diaspora professionals. This project is aimed at alleviating the challenge of the brain-drain and its negative impact to Africa's development.
2. African Diaspora Investment Fund: A partnership between the International Finance Corporation, the African Development Bank, the World Bank, African Governments, International donors, the financial institutions and development partners.
3. Remittances in Sub-Sahara Africa: This project is aimed at reducing costs of remittances, integrating remittances with financial systems, leveraging remittances for innovative finance, and improving data on remittances.
4. The Development Marketplace and youth development project: This project seeks to encourage entrepreneurs, particularly youth, in the Diaspora to participate in development in their countries.
5. Volunteer Corps Programme. This project is aimed at canvassing professionals within the Diaspora to leverage on their expertise and skills, particularly in reconstruction and development areas.

In the Heads of State Summit, the Ministerial Conference and the Civil Society Conference it was noted with satisfaction that territories of CARICOM had achieved black majority governments and could therefore play an

encouraging and pivotal role in the development of a United States of Africa which includes the Diaspora. This confidence is expressed in the pages of the 'Declaration of the Global African Diaspora Summit 25th May, 2012'. Had any CARICOM Head of State been present he or she would have been humbled by the high esteem in which CARICOM is held. The Barbados Government was represented by Dr. Erskine Simmons, Chairman of the Commission for Pan-African Affairs, he was accompanied by His Excellency Mr. Hugh Arthur OBE, High Commissioner to Great Britain. The other Barbadians in attendance were Mr. Oscar Braithwaite an educator who lives in Canada and I, president of the Universal Day Hope Trust (UDOHT) and IYPAD Barbados NGO Chapter. I record my gratitude to the President and Government of South Africa for the gracious hospitality accorded to the delegates of the conference and to the African Union for their kind invitation which gave me the honour and privilege of participating in this historic conference.

The conference has produced an outline of projects and programmes for action of outcomes, the result of a number of regional gathering in various parts of the African Diaspora, along with several Technical Workshops from 2007 through 2011, plus AU Ministerial conferences.

In brief the document refers to the following:

#### PROGRAMME OF ACTION

##### i. POLITICAL COOPERATION

In the area of political cooperation, we commit to the following:

- Continue to support the role of the AU as the focal point and the coordination hub of all Diaspora initiatives in the Continent. To this end, Diaspora issues should be a standing item on the programmes and agenda of AU Summits, and the AU's Directorate tasked with Diaspora matters should be strengthened and capacitated in financial and human resource terms;
- Encourage AU and CARICOM to create a conducive environment for the African Diaspora to invest, work, and travel on the African continent and the Caribbean;

##### ii. ECONOMIC COOPERATION

Government Action to Foster Increased Economic Partnership

- Take concrete measures that would promote and sustain linkages between AU and the Diaspora in the following priority areas: trade and investment, science and technology, travel and tourism, communication and transportation infrastructure, energy, information and communication technology and cultural industries;
- Explore the possibility of creating a Development Fund and/or African Diaspora Investment Fund to address development challenges confronting Africans in the continent and the Diaspora.

##### iii. SOCIAL COOPERATION

In the area of social cooperation, we commit to the following:

##### Knowledge and Education

- Design and develop platforms for African and Diaspora educators and scholars to address the developmental agenda of the Continent and the Diaspora. These would include, among others, the establishment of African-centred institutions and programmes and increased collaboration efforts between academic and research institutions in Africa and the Diaspora regions;

##### Arts and Culture

- Further encourage and disseminate information to all Member States on African-Diaspora projects which are being implemented such as the Museum of Black Civilisations, an African Remembrance Square, the African Renaissance Monument, the Joseph Project and slave route;
- Support, encourage and promote the celebration of global observance days as symbols of solidarity for the commemoration of the common heritage and vision of Africa and its Diaspora, in order to strengthen Pan-African unity and identity, in particular, Africa Day, African Union Day, Black History Month and Emancipation Day;

To these days should be added the International Day for People of African Descent for Recognition, Justice and Development – 12th October.

We adopt the following implementation and follow-up mechanism/strategy:

- Agree to establish multi-stakeholder working groups comprising the AU, CARICOM and representative from the Diaspora in the following priority areas: Economic Cooperation (including infrastructure, sea and air links, trade and investment, and travel and tourism); Science And Technology (including the establishment of Low Earth Orbit satellite, and research in agriculture, biotechnology, renewable energy technologies, infectious and non-infectious diseases);
- Agree to set up a Diaspora Advisory Board, which will address overarching issues of concern to Africa and its Diaspora such as reparations, right to return and follow up to WCAR Plan of Action, amongst others;

The contributions from early visionaries Pan-Africanists from the Diaspora such as Sylvester Henry Williams, Marcus Mosiah Garvey, Bob Marley, Baba Dudley Thompson and others were recognised and applauded. Participants in the conference renewed their commitment to Pan-Africanism as the liberation ideology for African people.

The gathering recognised that Pan-Africanism in the 21st century must be helped forward by a balanced combination of government action, consistent with relentless community-based organisation, mass political mobilization, international networking and technological expertise by Africans, with the timely and relevant

assistance of specific allies for particular issues. The African Diaspora is thus a major part of that equation.

The gathering also recognised that Africans must have control over the resources of Africa. Therefore, a United States of Africa benefits and inspires Africans living everywhere. The conference considered that reclaiming and strengthening our African spirituality is crucial to our liberation and that the Diaspora once inspired, energized and motivated regarding the AU's Roadmap, will be a tremendous and lasting asset to Africa.

The gathering was informed that there is a core of capable people in the Diaspora ready to disseminate knowledge to other people in the Diaspora to get involved in the programme. All that is needed is the approval and go-ahead from Heads of State where African people are in the majority. That credibility is a crucial component for the efforts.

The final declaration and programme of action is a huge step forward but it was agreed that much more needs to be done, some of it immediate and urgent. It is a call for African people to join hands, hearts, minds and our skills to accomplish the United States of Africa. Reference was made to the message from Marcus Garvey; "Up you mighty African people you can accomplish what you will".

In this regard, delegates were of the view that this summit was the most significant of all conferences of African peoples. It provided representatives of the global African family with the ideal opportunity to draw up a programme of action, a Roadmap towards our full liberation at a time in history when people across the world are demanding change. The conference ended with delegates in very high spirits, as if they sensed that victory was finally within our grasp.

Personally, I am convinced that the outcome of this Global African Diaspora Summit of 2012 will have a tremendous impact on African peoples worldwide, similar to that of the three other significant gatherings that impacted on peoples across the globe ie;

- the first Council of Nicaea Conference A.D-325, the results of which is present day Christianity;
- the Berlin Conference of 1884-85, the results by which Africans lost their land and natural resources. The continent was carved up by Europeans and shared amongst themselves and global colonialism established;
- the UN World Conference against Racism, Racial Discrimination, Xenophobia and Related Intolerance of 2001, the results by which the transatlantic trade in Africans, slavery and colonialism are now legally deemed to have been crimes against humanity. This was the third conference of a 30 years process to find strategies that would advance the eradication of Racism (1973-2003).

In addition, the UN's Working Group of Experts on People of African Descent has also produced a Declaration and Programme of Action for the Decade for People of African Descent 2013-2023. This document complements the Declaration of the Global African Diaspora Summit 25th May, 2012.

Report Ends

For further information view website: [http:// au.int/en/summit/diasporasummit2012](http://au.int/en/summit/diasporasummit2012)

## **\*Dorotea Wilson seleccionada como miembro del Grupo Asesor Mundial de la Sociedad Civil ante ONU Mujeres**

La Directora Ejecutiva de ONU Mujeres, Michelle Bachelet, dio a conocer los miembros de su Grupo Asesor Mundial de la Sociedad Civil, en la que se incluye Dorotea Wilson, coordinadora General de la Red de Mujeres Afrolatinoamericanas, afrocaribeñas y de la Diáspora.

Grupo Asesor Mundial de la Sociedad Civil desempeñarán un papel consultivo importante y ofrecerán perspectivas estratégicas sobre la promoción de la igualdad de género y el empoderamiento de las mujeres, y sobre las prioridades temáticas de ONU Mujeres. También ayudarán a fortalecer el compromiso y las alianzas de ONU Mujeres con la sociedad civil a todos los niveles.

La formación de Grupos Asesores de la Sociedad Civil de ONU Mujeres en los ámbitos mundial, regional y nacional se anunció a principios de este año en ocasión de la 56ª sesión de la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer.

El Grupo Mundial nombrado por la Directora Ejecutiva está basado en una amplia consulta con las redes de la sociedad civil, así como en nombramientos de las organizaciones de la sociedad civil. Todos los miembros tienen historiales comprobados de trabajo en áreas relacionadas a la igualdad de género y el empoderamiento de las mujeres, y aportan experiencias y conocimientos variados al grupo. Los miembros incluyen líderes tradicionales, rurales y comunitarios, líderes de grupos indígenas, profesionales feministas, abogados de derechos humanos y mujeres y hombres líderes que trabajan en cuestiones de género y de derechos de las mujeres.

El principal objetivo del Grupo es el diálogo y la participación para hacer avanzar los objetivos mundiales de igualdad de género y de empoderamiento de las mujeres. El grupo servirá de foro de consultas para ONU Mujeres. La membresía del Grupo será rotatoria y los actuales miembros servirán durante dos años. La primera reunión del Grupo Asesor Mundial de la Sociedad Civil se llevará a cabo en ocasión de la 67ª sesión de la Asamblea General en septiembre, donde los miembros podrán hacer importantes aportes al trabajo de ONU Mujeres, incluyendo en lo relativo a las alianzas y la agenda de desarrollo post 2015.

Las oficinas regionales y de país de ONU Mujeres también están estableciendo grupos asesores de la sociedad civil nacional y regional, y se creará un sitio web específico para compartir información entre los grupos de la sociedad civil y ONU Mujeres.

## \*Líderes Políticos Mundiales Acuerdan En Estambul Promover La Salud Sexual

La crisis reduce la inversión en planificación familiar y educación reproductiva en todo el mundo

Millones de personas no tienen acceso aún a métodos anticonceptivos. Alrededor de 300.000 mujeres fallecen cada año por causas relacionadas con la maternidad, muchas veces por no haber tenido una planificación familiar adecuada y otras por falta de atención especializada en el embarazo y el parto. La mayoría de estas mujeres viven en países en vías de desarrollo, aunque la falta de inversión en programas de contracepción y de educación sexual han provocado grandes carencias también en los países desarrollados, como el aumento de las enfermedades de transmisión sexual o los embarazos no deseados. Para tratar de paliar estos problemas, más de 300 líderes mundiales se han comprometido hoy en Estambul a invertir en programas de salud sexual y reproductiva.

La Declaración de Estambul, firmada por parlamentarios de 110 países, recoge las principales líneas de actuación para avanzar hacia los Objetivos de Desarrollo del Milenio marcados por la ONU para 2015— en materia de salud sexual y reproductiva, y trata de dar continuación a lo acordado por los países El Cairo en 1994.

No queda mucho tiempo, apenas tres años para sortear la complicada situación económica y alcanzar la meta determinada. Pero aunque han pasado ya casi 20 años desde ese primer acuerdo en Egipto para promover la salud reproductiva, la planificación familiar y la igualdad, el camino hacia la línea de llegada es más lento. Un avance ralentizado ahora más que nunca por la complicada situación económica. Sin embargo, la crisis, ha advertido George Tsereteli, presidente del Foro Parlamentario sobre Población y Desarrollo —una de las organizaciones promotoras, junto al Fondo de

Población de la ONU (UNFPA) (, de la Conferencia--, no puede ser una razón ni una excusa para frenar la inversión en salud sexual y reproductiva. “Estamos hablando de temas fundamentales. Cualquier inversión en estas materias, en prevención y en educación, reducirá más tarde los gastos en tratamientos médicos” ha dicho. Un argumento que ha repetido Babatunde Osotimehin, director de UNFPA. “Es una cuestión de derechos humanos y de igualdad. Todo individuo debe poder elegir y determinar el tamaño de su familia”, ha dicho. “Debemos luchar para que la salud sexual y la planificación familiar sean universalmente accesibles. Hay que movilizar recursos. Los presupuestos tienen que tener una partida destinada a ello”, ha reclamado...

Todo individuo debe poder elegir qué hacer con su vida y determinar el tamaño de su familia” Sin embargo, la situación actual no es nada halagüeña. Los países en desarrollo tienen cada vez más dificultades para destinar fondos a programas de salud reproductiva, pese a sus compromisos con la ONU; los donantes privados son cada vez menos —y los que aportan lo hacen en menor medida—; y los países más desarrollados comienzan a olvidarse de dotar de fondos estos proyectos. El presupuesto destinado, por ejemplo, a planificación familiar ha decrecido paulatinamente en todos los países desde 1999.

Para Sefiye Cagar, director de relaciones exteriores de UNFPA, uno de los principales problemas es que los Gobiernos consideran la salud reproductiva un “asunto poco importante”, razón por la que no invierten en programas de planificación familiar ni educación sexual, dice. Algo que preocupa también a los expertos. “La salud sexual y reproductiva es un factor clave para el desarrollo de la población; no es solo una cuestión de derechos humanos también es vital para el desarrollo económico y social de los países”, ha

recordado Gita Sen, profesora de Salud y Población mundial de la Universidad de Harvard —que ya estuvo en la Convención de El Cairo--, que ha criticado la falta de financiación para programas de prevención y educación.

En España, por ejemplo, los últimos recortes presupuestarios de Gobierno y comunidades han eliminado partidas clave como el Plan Nacional sobre Sida o fondos destinados a actividades de planificación familiar. Tampoco los métodos anticonceptivos financiados terminan de arrancar, y falta un verdadero programa de educación sexual en las escuelas; tema, además, polémico para ciertos sectores conservadores.

Los recortes en España han eliminado fondos destinados a actividades de planificación familiar

### Educación sexual como prioridad,

Sin embargo, la declaración de Estambul recoge como una de las líneas prioritarias la “reforma de los currículos escolares para proporcionar a los adolescentes y jóvenes una educación integral sobre sexualidad”. También que se tratarán de aumentar los fondos para ayuda al desarrollo al menos hasta un 10% del PIB. Aportación para tratar de lograr, por ejemplo, acabar con una realidad que provoca que una mujer muera en el mundo cada dos minutos a consecuencia de problemas con el embarazo o el parto —hemorragias, infecciones o abortos en condiciones inseguras—; una cifra que los objetivos del milenio pretenden reducir en un 75%.

La declaración de Estambul, sin embargo, no recoge temas candentes de otros años, como el aborto como un derecho; asunto que sí se debatió en las primeras conferencias sobre desarrollo en El Cairo (1994) — cuando el Vaticano llamó a boicotear la conferencia y su declaración— y sobre los derechos de la Mujer en Pekín (1995). Y es que arrancar la firma a tantos y

tan diversos países en un tema tan espinoso resulta complicado.

La mayoría, sin embargo, sí coincide (aunque algunos solo sobre el papel y no en dotación económica) en la importancia de la promoción de la salud reproductiva. “Todos los Estados necesitan avances en materias de planificación familiar, aunque no todos saben ver que tienen problemas de acceso”, reconoce Juan Carlos Grau, parlamentario del Partido Popular y portavoz de la Comisión de Cooperación Internacional. “Lograr líneas de actuación en común es complicado, aunque los retos para la mayoría de los países en cuestiones de salud sexual y reproductiva son similares; eso sí, con distintos niveles”, expone Carmen Montón, diputada del PSOE y portavoz en la Comisión de Igualdad en el Congreso. “Todos tienen los mismo problemas derivado de una sociedad patriarcal, aunque modulados por sus distintos niveles de desarrollo democrático”, añade.

La declaración que han firmado los parlamentarios hoy —en la que se da enorme importancia a la inversión económica de estos programas— sí pone el acento sobre otra llamativa realidad, la de la lucha emprendida por ciertos grupos ultraconservadores contra los programas de educación sexual y planificación familiar; derechos que en muchos países se consagraron hace años.

“Prestaremos especial atención a las acciones de algunos grupos en todo el mundo encaminadas a socavar el programa de la CIPD (los objetivos de la ONU en salud reproductiva), especialmente el derecho de las personas a determinar el tamaño de sus familias”, dice.

### Turquía conservadora

Un discurso conservador que puede tener puntos en común con el expresado esta tarde por el primer ministro turco, Recep Tayyip Erdogan, que ante los parlamentarios mundiales ha clamado contra el aborto —“es un asesinato”, ha dicho--, ha afirmado que está

en contra de las cesáreas, y ha afirmado que uno de sus objetivos es lograr que las mujeres tengan tres hijos, para que aumente la población y con ella el desarrollo económico. Un discurso cuando menos llamativo en un foro que se reunía a hablar sobre temas como salud sexual, métodos de planificación familiar y derechos de las mujeres y los jóvenes.

Erdogan ha aprovechado también para criticar la organización de Naciones Unidas --en alusión a las resoluciones de este organismo sobre Siria—y ha reconocido que la situación económica dificulta el logro de los objetivos del milenio. “Hoy el mundo atraviesa una de las peores crisis económicas. La crisis

ha menoscabado nuestra estructura social y política”, ha afirmado el primer ministro turco, Recep Tayyip Erdogan.

“En este panorama la escasez de recursos constriñe nuestros presupuestos y dificulta la inversión en los países en desarrollo. Quedan tres años para lograr los objetivos del milenio y las metas están cada vez más lejos”, ha añadido. Turquía, sin embargo, según Erdogan, aunque aún tiene muchas cosas por hacer, ha avanzado reduciendo sus tasas de mortalidad materna y ha mejorado el acceso a programas de salud reproductiva, atención en el embarazo y cuidado infantil.

### \*Ana Irma Rivera Lassen. Mujer de intersecciones



La abogada y defensora de derechos humanos ANA IRMA RIVERA LASSÉN conversa sobre su vida, las causas que defiende y la sociedad de cambios en la que cree. Aquella niña lo decía y lo preguntaba todo. Su hogar que le estimuló el reto intelectual se lo permitió, y eso de decirlo y preguntarlo todo no se ha esfumado de ella.

De su madre heredó el nombre, su físico, la fortaleza y su porte. “A mí me enseñaron a caminar derecha, orgullosa de ser una mujer negra”, explica la que nació, como dice, con la conciencia de raza que ha matizado su vida y sus batallas. Mientras que la suavidad, su aura intelectual y el talante ponderado los derivó

de su padre.

Con esos balances y su riqueza se forjó el carácter de Ana Irma Rivera Lassen, abogada, feminista y protectora de los derechos humanos que vive orgullosa de ser cangrejera de nacimiento y loiceña por sus padres.

En su universo personal, las referencias a sus gustos, su vida e inquietudes se trazan de esquina a esquina. Un Quijote con una pierna de libros, una colección de muñecas negras de trapo y varias brujas en los recovecos más inesperados como la esquina de la cocina adornan la casa. Pero no se trata de meros ornamentos sino de símbolos que connotan historias, planteamientos y relatos.

“Las brujas en la tradición de la gente que estudia temas de género son mujeres sabias, no son malas. Pero al

atreverse a acercarse a campos de estudio vedados a las mujeres, se les decía que eran brujas y las perseguían”, apunta al caminar con varios libros en mano.

No es casualidad su fijación por esas mujeres de poderes que la tradición popular cataloga en más de una ocasión de malvadas. Y es que en su activismo ella ha librado toda suerte de eventos contra muchos seres y circunstancias sociales e históricas para trabajar por las causas en las que ha creído desde muy chica.

“Yo sin duda he sido discriminada a lo largo de mi vida. Inclusive, yo tengo un activismo de derechos humanos bien fuerte no necesariamente por mi discriminación personal sino por mi conciencia de que la discriminación no debe existir”, ilustra la que se ha volcado en la defensa de los derechos de las mujeres y la comunidad LGBT, la igualdad de acceso a personas con discapacidades así como en luchar contra el racismo, la violencia de género y el discrimen por orientación sexual.

Además, su trayectoria como cofundadora y portavoz de organizaciones como el colectivo feminista de Puerto Rico, Mujer Intégrate Ahora (MIA) demuestra que prefiere la acción antes que las palabras. Lo mismo con sus labores con el Consejo Consultivo del Comité de América Latina y el Caribe para la Defensa de los Derechos de la Mujer (CLADEM).

Su deseo de ser una voz y la gestora de acciones por una sociedad inclusiva nació temprano en ella. El por qué, sin embargo, no tiene una razón específica. Es que, como manifiesta, esa clase de llamados no se planifican.

Desde pequeña sabía que era más que necesario tomar acción sobre muchos asuntos. Lo supo bien a sus cuatro años cuando deseaba vehementemente un triciclo.

“Pero no me lo trajeron a mí sino a mi hermano. Y yo recuerdo perfectamente haberme prometido que cuando creciera iba a luchar por que los derechos de los hombres y las mujeres fueran iguales en la sociedad”.

### principios legales

Aparte de su práctica privada, la mujer que ocupa el cargo de primera vicepresidenta del Colegio de Abogados de Puerto Rico, lanzó su candidatura a la presidencia de dicha institución para el término 2012-2014 al igual que el licenciado Héctor Collazo Maldonado.

De ganar, sería la tercera mujer en presidir la casa de los togados como lo hicieron las licenciadas Celina Romany y Nora Rodríguez, y la primera de raza negra en asumir el puesto.

El deseo de Ana Irma de aspirar a esta posición se ancla en los eventos recientes que han marcado la historia de esta institución tras los cambios en la ley de colegiación y los ataques que ha recibido. A su vez, su anhelo de “mantener al Colegio como la institución que siempre ha sido” (según ella, una entidad, comprometida con la equidad, los derechos de los seres humanos, la inclusión social y el trabajo por un mejor país) fue otra de sus motivaciones.

“Entre mi familia y amistades decidimos que quizás éste era el momento que una persona como yo, que tiene múltiples intersecciones, aspirara a la presidencia”, dice.

Las intersecciones, como deja entrever, son esenciales. Ella reconoce que muchos la vinculan a la fundación de organizaciones y defender los derechos de las mujeres, pero, como sus memorias le señalan, Ana Irma ha acostumbrado hablar de muchos temas a la vez.

“Lo que pasa es que en ciertos momentos alguna gente no entendía lo que personas como yo estábamos diciendo. Y a veces uno debe hablar por segmentos, pero nunca se puede olvidar que eso no quiere decir que estemos olvidando otros temas, y que todos tienen que intersectarse”, afirma quien cree que como las personas no somos segmentos, “para ver las problemáticas de una manera holística hay que hacer intersecciones todo el tiempo”

El momento ideal para actuar

La fuerza de la justicia social siempre han palpitado fuerte en sus entrañas.

El reto y la batalla por lo que ha creído han matizado sus pasos, por eso, al mirar sus años escolares recuerda que al notar las dinámicas silentes que se producían en los salones donde los negros era minoría simplemente quería actuar. Hacer algo.

“Cuando eres pequeña y estás jugando, tú sabes que hay unos entendidos raciales y te van moldeando. Y yo desde que me acuerdo, luchaba contra esos entendidos raciales. Los retaba”, precisa con honestidad.

De esa época, recuerda con simpatía que “una de las mejores cosas” que le pudo pasar fue la explosión del movimiento Black is beautiful. “¡Me dejé el afro!”, pronuncia entre risas por el arrojito que era, en esa época, tal señal de identidad cuando entró a los 16 años a la Universidad de Puerto Rico, Recinto de Río Piedras.

Además, Ana Irma ya era portavoz de MIA y seguía firme en su camino de enfrentarlo todo con la osadía que proveen la bravura y la juventud. Confiesa que hoy, cuando revisa ese pasado, no sabe ni tan siquiera cómo lo hizo.

“Pero estaba en el momento que era, tenía las ideas y nunca le tuve miedo a los micrófonos”, explica. Y así habló y abrió conciencias ante el público que tuviera ante sí.

“Enfrentar esa situación me hizo ver que cuando estás diciendo cosas que de por sí son retantes y además las dices desde un rostro que puede ser retante, tienes un doble problema y eso yo lo sentí desde el primer momento. Además era bien jovencita. O sea, era joven, negra, mujer y hablaba de temas que en los años 70 estaban empezando a discutirse”, resume con un orgullo férreo.

Ahora bien, el trecho que adelantaba con sus obras y pensamientos no necesariamente era bien visto por algunos. En la década de los ochenta, Ana Irma cuenta que tuvo que demandar a un juez que no le quería permitir postular en el tribunal llevando pantalones.

“Ese juez quería que fuera a mi casa a ponerme una falda, y no lo hice. El caso se transó a mi favor y se logró que se expresara que las mujeres podíamos usar pantalones, que estábamos bien vestidas en pantalones o en falda”, relata sobre el logro que no solo reivindicó su carácter y sus postulados sino que puso de manifiesto que el uso del pantalón no significa que una mujer esté mal vestida.

#### La vida sonora

Al asomarse al segundo piso de su casa donde los libros, los discos y los cuadros invitan a mirar, los versos de uno de sus poemas que cruzan de una esquina a otra capturan la atención. Ana Irma escribe y su perfil se extiende a la producción poética que se ha diseminado en diversas antologías.

“La poesía es la manera en que toco tierra”, expresa y cuando habla de los poemas el entusiasmo se le sale por sus ojos acompañados de unos lentes en tono nacarado.

Comenta que la poesía le da balance, que escribe desde muy chica y que la sonoridad y el ritmo de esa literatura le daba antojos de aprender y recitar incontables poemas.

Todavía Ana Irma no ha lanzado su propio poemario. “Lo cierto es que no hay ninguna excusa para no haberlo sacado. Ahora, lo que nunca pierdo es una oportunidad para sacar una poesía en algo”, sostiene a la que muchas de sus amistades llaman poeta en lugar de licenciada.

Lo que no cambia en todos sus roles es el respeto al cambio en la sociedad. Por ello hace hincapié en que las personas no deben sentir miedo de que surjan individuos reclamando derechos porque, a su juicio, esa es precisamente la historia de los derechos humanos.

Cuando pasa las páginas de su carrera, en lugar de resaltar alguna de sus aportaciones sobre otras, Ana Irma prefiere más bien celebrar la fortuna de estar y actuar en el momento indicado.

“He tenido el privilegio de estar en momentos con otras compañeras y compañeros en que se necesitaba impulsar acciones. Algunas han sido cambios trascendentales en la manera en que se ven los derechos en Puerto Rico”.

“Y yo lo que aspiro, en el tiempo que me quede de vida, es continuar viendo cómo siguen cambiando las cosas”, finaliza la licenciada que, consciente de que el cambio es lo que define la vida, pretende seguir viendo y formando parte de las transformaciones que vengán en ese horizonte que, como bien sentencia, es el pretexto para caminar por la equidad.

### \*Género y Democracia: participación de las mujeres en la construcción del país.

Rosario ha perdido ya varios embarazos. “Por la mala alimentación”, le han dicho en la clínica a la que llega después de varias horas de caminata (...) Esta vez sí verá nacer a su hijo. Está segura.

Ese día su madre pasa por ella. “Vente Chayo, vamos a misa. Hay que pedir por el bebé. Mi comadre Matilde ya está allá”. Es 22 de diciembre de 1997.

¿Cómo imaginar entonces que la pequeña iglesia será asaltada por los paramilitares? ¿Cómo imaginar que Rosario y su madre serán asesinadas junto con otras cuarenta y tres personas? En la iglesia, mientras, rezan.



Los habitantes de Acteal pasan la más triste de sus navidades...

Eso es Género y Democracia, título del libro del Consejo Nacional para Prevenir la Discriminación (Conapred); estampas de cruel realidad, literatura, narrativa, figuras retóricas, entrelazadas con historia, política, sistema de gobierno, legislación, método de juzgamiento y fundamentos de la sociedad mexicana alrededor de las mujeres que habitan este país.

El texto literario antes citado, cuya autora es la escritora Sandra Lorenzano, es una de las historias, reflexiones y planteamientos que Conapred pone a consideración de la opinión pública, como volumen 1 de la Colección denominada “Matices”...

*Historias de mujeres que han visto ultrajado su cuerpo, su mente; la reflexión de un sistema político carente de equidad, limitado para el sector femenino en la vida pública del país, es el nuevo libro del Conapred*

Ayer se llevó al cabo la presentación del mencionado libro en el Museo Memoria y Tolerancia. La coordinación del libro estuvo a cargo de Yoloxochitl Casas.

Las páginas de este libro contienen pues, historias de mujeres que han visto ultrajado su cuerpo, su mente; la reflexión de un sistema político carente de equidad, limitado para el sector femenino en la vida pública del país, incoherente en el sistema penal y de juzgado y doblemente injusto para las migrantes, entre otros asuntos que tocan al Estado, las instituciones, el machismo, la familia y patrones socioculturales.

El presidente de Conapred, Ricardo Bucio Mújica, señaló que “es preocupante, que la desigualdad no sea un tema de preocupación profunda en el país. Que nos hayamos acostumbrado de tantas formas a tantas maneras de desigualdad, a esta desigualdad de género, social y económica; que hayamos aceptado una forma de organización política, social, cultural, en donde todas y todos participamos de estos mecanismos de desigualdad”.

“La igualdad, no solo es necesaria, sino que es indispensable”, añadió.

La construcción de la igualdad está estrechamente ligada al ejercicio de los derechos de las mujeres. Ello, es el fundamento de una democracia real, plena, libre, justa y funcional, plantea la obra.

La reflexión que trae consigo el libro es puesta a consideración mediante la palabra escrita de personajes destacados en diversas áreas de la vida pública del país.

Las y los autores (escritores, poetas, políticos y una Ministra, entre otros), quienes participan en el libro. Se trata de Alberto Núñez Esteva, Amalia García, Ana Cecilia Terrazas, Andrés Lajous, Dorotea Wilson, Eufrosina Cruz, Fátima Fernández Christlieb, Hugo Santana, Jesús Rodríguez Zepeda, Leonardo Valdés Zurita, María Angélica Luna Parra, Olga Sánchez Cordero, Regina Tamés, Rubén Aguilar y Sandra Lorenzano. La presentación fue escrita por Ricardo Bucio.

Los capítulos: ¿Discriminación o automarginación del ejercicio del poder?; Un alcatraz de esperanza por la libertad, la justicia y la equidad de género; Masculinidad, violencia e igualdad de género; Soy mujer y eso es lo único que importa ahora; ¿Por qué la igualdad de género es constitutiva de la democracia?; Las mujeres sostienen más de la mitad del cielo; Nosotras las mujeres y la democracia; Las mujeres en la política; Equidad de género en materia electoral; Pronunciamientos de la Suprema Corte de Justicia de la Nación; Mujer, desarrollo y democracia; Algunas sugerencias obvias para lo no evidente; Cambios institucionales: participación ciudadana, equidad y ciudadanía; La lucha por la equidad de género y en contra de la discriminación; La participación de las mujeres en la toma democrática de decisiones y las mujeres construimos la democracia.

“Necesitamos las leyes para transformar este país, necesitamos las políticas, la justicia, la poesía, la literatura, la fotografía, el deporte, el derecho a decidir, el valor, la reflexión académica, el ejercicio del poder, los derechos sexuales, los medios de comunicación, el periodismo y la posibilidad entera de poder ejercer derechos.

“No hay democracia sin una perspectiva de género. No hay perspectiva de género sin una participación desde todos los espacios públicos y privados”, argumentó.

En entrevista para Animal Político, el presidente de Conapred, precisó que el país tiene que construir esta equidad de género. “Tenemos que dejar de asumir que es un tema normal o que la velocidad de avance que ha tenido la equidad de género, es la correcta. Ni es normal, ni avanzamos a la velocidad que quisiéramos y entonces, nos estamos poniendo el riesgo como sociedad”



Por un Estado que cumpla  
con los Derechos de las Mujeres



**\*Las mujeres frente a la seguridad y la soberanía alimentaria[1]  
Documento de posición ante la 42° Asamblea Ordinaria de la OEA  
3 al 5 de junio 2012, Cochabamba, Bolivia**

Las mujeres feministas de las redes y organizaciones firmantes, provenientes de la región de América Latina y el Caribe, venimos a la 42 Asamblea de la OEA para:

1. **DENUNCIAR** el modelo de desarrollo de producción, distribución y consumo alimentario capitalista que se promueve en la mayoría de nuestras sociedades, dominado por las reglas del mercado, el libre **comercio** y su versión neoliberal de concentración de la riqueza e ingresos en pocas manos, aumentando la desigualdad y la pobreza derivada de los programas de ajuste macroeconómico y el consecuente achicamiento de los Estados.

La modalidad extractiva de los recursos naturales, comercialización monopólica, estimuló al sobreconsumo de productos industrializados con baja calidad nutricional y dudosos controles sanitarios por parte de los Estados; así como el agronegocio basado en la acaparamiento de tierras, manipulación genética, monopolio de las semillas y el uso intensivo de agroquímicos tienen un impacto sustantivo en los derechos humanos de las mujeres.

Este modelo, que se asienta sobre la pobreza y desigualdad estructural que recorre nuestras Américas, es excluyente de grandes grupos de población, que día a día ven recortadas su capacidad y recursos para acceder al alimento básico; deteriora la salud de la población humana, animal y el medioambiente en general, al tiempo que destruye las economías tradicionales y los equilibrios regionales; privatiza y/o contamina recursos comunitarios como el agua.

2. **MANIFESTAR** que los esfuerzos por mejorar la seguridad alimentaria no tendrán el esperado éxito si no toman en consideración el papel de las mujeres como productoras y proveedoras de alimentos. Las mujeres rurales constituyen el pilar de la agricultura de pequeña escala, producen riqueza económica y sostienen la pequeña economía de sus familias y comunidades; a pesar de ello, enfrentan el despojo de sus territorios por parte de las industrias extractivas del petróleo, el oro y otros minerales. Esto se suma a la ya tradicional situación de discriminación, como limitaciones para el acceso a la tierra, sometimiento a sobreexplotación y exceso de trabajo; exposición a agrotóxicos y daño a su salud, incluida la sexual y la reproductiva, que en algunos casos han producido abortos espontáneos...

El papel central de las mujeres en mantener la cadena productiva alimentaria, de conservar las semillas, la biodiversidad y el cuidado del medioambiente no es reconocido social ni económicamente; se les criminaliza y violenta cuando defienden sus territorios y su modo de vida comunitaria ante el despojo y expropiación de sus recursos naturales, llegando a negar su derecho a la autonomía económica y a la autonomía sexual y reproductiva sobre sus cuerpos.

Es innegable que las políticas públicas en seguridad y soberanía alimentarias, como todos los espacios sociales, presentan una particular configuración de género y por lo tanto no resultan neutrales para nuestro

bienestar (CEPAL 2005)[2].

3. **REIVINDICAR** el derecho a la seguridad alimentaria sin discriminaciones, con cuidado del medioambiente y los equilibrios regionales, el derecho de las mujeres a vivir una vida libre de violencia. A la educación laica, intercultural, inclusiva, no sexista, no racista y no discriminatoria, que incluya la educación en sexualidad desde el nivel inicial, que asegure su autonomía de decisión en todos los aspectos de la vida.

Por todo lo anterior, **EXIGIMOS** a los Estados aquí reunidos que:

- Adopten medidas que garanticen que el diseño e implementación de políticas públicas relacionadas con la seguridad y la soberanía alimentarias incorporen la participación de las mujeres de manera prioritaria, considerando el impacto que las mismas puedan tener en su vida.
- Reconozcan el valor estratégico y económico que las mujeres tienen en el proceso de producción, procesamiento y distribución de alimentos para la comunidad y la sociedad.
- Den cuenta, a través del seguimiento y la evaluación, del impacto específico que tiene en la vida de las mujeres las políticas extractivas y la crisis alimentaria.
- Respeten el acceso a los recursos naturales que tenga en su centro el respeto a la vida de la naturaleza.
- Que cese la criminalización creciente hacia las defensoras de derechos humanos de nuestra región, así como la impunidad de la que gozan las graves violaciones a sus derechos y que el Sistema Interamericano de Derechos Humanos, incluido el Mecanismo de Seguimiento de la Convención Belem do Pará (MESECVI) revise las medidas de protección previstas y su aplicación por parte de los Estados.
- Garanticen la soberanía de las mujeres sobre su vida y sus cuerpos.
- Que a nivel institucional, se fortalezca a la Comisión Interamericana de Mujeres (CIM); y que la Relatoría de Derechos de las Mujeres elabore un informe sobre la situación de "la seguridad y soberanía alimentaria de las Mujeres en las Américas" para hacer recomendaciones más precisas a los Estados.

Finalmente, las mujeres de la región ALERTAMOS sobre el debilitamiento de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos avasallando su autonomía e independencia y, por otro lado, desconociendo la jurisprudencia género sensitiva lograda en el Sistema.

**Mujeres plenas, ciudadanas libres en las Américas: sin ellas no hay seguridad y soberanía alimentaria posible**

**¡YA ES HORA, ES TIEMPO!**

Les invitamos a unirse y adherir a la Campaña a través de la página:

[www.cladem.org/yaeshora/](http://www.cladem.org/yaeshora/) o email: [yaeshora@cladem.org](mailto:yaeshora@cladem.org)

[1] Documento elaborado y presentado por el Comité de América Latina y el Caribe para la Defensa de los Derechos de la Mujer; Red de Mujeres Afrolatinoamericanas, Afrocaribeñas y de la Diáspora; Red Latinoamericana de Católicas por el Derecho a Decidir; Red de Salud de Mujeres Latinoamericanas y Caribeñas (RSMLAC); Red Latinoamericana de Mujeres Transformando la Economía (REMTE LA); Red de Mujeres Transformando la Economía. Bolivia (REMTE Bolivia); y AKAHATÁ— Equipo de Trabajo en Sexualidades y Géneros.

[2] CEPAL, Op.cit., p. 1.



## Red de Mujeres Afrolatinoamericanas, Afrocaribeñas y de la Diáspora

### Declaración de Managua sobre Cairo + 20 y más allá.

Nosotras, mujeres afrodescendientes de los países de Guatemala, Honduras, Nicaragua, Costa Rica, Panamá, Cuba, República Dominicana, Costa Rica, Puerto Rico y Belice, reunidas en Managua a los doce días del mes de junio analizamos, revisamos y declaramos lo siguiente;

En 1994 se llevó a cabo la Conferencia Internacional sobre Población y Desarrollo (CIPD), en la ciudad de El Cairo, Egipto, en la cual se aprobó un Plan de Acción, que ha resultado importante para la incidencia de los movimientos

de mujeres y feministas en el avance del tema de la salud sexual y salud reproductiva, así como en la defensa de los Derechos Sexuales y los Derechos Reproductivos. Actualmente, se prepara la revisión de la aplicación del Plan de Acción que se discutirá en una sesión de la Asamblea General de Naciones Unidas, convocada para ello en 2014.

Nosotras, la Red de Mujeres Afrolatinoamericanas, Afrocaribeñas y de la Diáspora (RMAAD), somos un espacio de articulación para la lucha contra el racismo, el sexismo, la discriminación racial y la pobreza. Impulsamos la consolidación de un movimiento amplio de mujeres afrodescendientes, que incorpora las perspectivas étnicas, raciales y de género en su quehacer, visibilizando la realidad de la discriminación y la violación de los derechos humanos que vivimos, en el ámbito socioeconómico, político y cultural.

La Red incide en instancias gubernamentales e intergubernamentales para la formulación e implementación de políticas públicas que garanticen la construcción de modelos de desarrollo, sustentados en el reconocimiento y respeto de las identidades étnicas, raciales y de género.

La RMAAD ha participado en el seguimiento de la Agenda de El Cairo desde 1994, en los distintos momentos de revisión y en el presente estamos activamente exhortando a la sociedad civil a participar en esta etapa para garantizar el consenso logrado, al cumplirse los 20 años y más allá del 2014.

De igual manera, nos sumamos al consenso alcanzado por representantes de movimientos, redes y organizaciones sociales en el compromiso de Montevideo 9 y 10 de mayo del 2012.

Exhortamos a gobiernos, organismos internacionales y agencias del Sistema de las Naciones Unidas a:

\* Redoblar esfuerzos para crear y fortalecer los mecanismos de participación de las diversas OSC en todos los niveles.

\* Erradicar las injusticias generadas por desigualdades de género, clase, edad, etnia, raza, orientación sexual, identidad de género, estado de salud, religión, discriminación por VIH, ejercicio del trabajo sexual, discapacidad y otras condiciones.

\* Invertir en recursos humanos, institucionales y económicos que aseguren el cumplimiento de estos compromisos.

\* Fortalecer la expresión intersectorial de esta agenda y el trabajo articulado de los diversos actores involucrados.

\* Garantizar que la información se difunda de forma transparente, oportuna, adecuada y accesible.

\* Consolidar las habilidades de las organizaciones de la sociedad civil y de sus liderazgos.

\* Integrar las reivindicaciones y propuestas provenientes de los movimientos, redes y organizaciones sociales.

La RMAAD exhorta a:

Los gobiernos a incorporar en los informes de Cairo + 20 estadísticas desagregadas por sexo, edad, etnia y raza. Las organizaciones de la sociedad civil a incidir para que los gobiernos aseguren la prevención de la mortalidad materna, el embarazo en adolescentes, la violencia contra la mujer y contribuyan a mejorar la salud sexual y salud reproductiva y garanticen los derechos humanos de las mujeres afrodescendientes.

Conformar un mecanismo de las mujeres afrodescendientes para la interlocución frente a las instancias de comisiones internacionales.

Proponemos:

Según hemos suscrito en declaraciones anteriores, demandar la vigencia y respeto de los Derechos Sexuales y Derechos Reproductivos de todas las personas, sin discriminación de ningún tipo.

Demandar el acceso universal para las mujeres afrodescendientes a los servicios de salud sexual y salud reproductiva integral, incluidos los servicios de prevención, diagnóstico y tratamiento para el VIH y SIDA.

Garantizar el acceso gratuito a los servicios de salud de calidad, al aborto legal y seguro, como condición necesaria para la reducción de la mortalidad y morbilidad materna.

Garantizar el acceso a la educación sexual a las adolescentes y jóvenes afrodescendientes que les permita tomar decisiones libres, responsables e informadas en el ejercicio de su sexualidad, con acceso a los métodos anticonceptivos adecuados.

Las afrodescendientes demandamos, camino a la revisión de la agenda de Cairo + 20, el compromiso de los Estados con la igualdad, la no discriminación y la implementación de políticas públicas con perspectiva étnico-racial y de género.

**¡20 AÑOS... CONSTRUYENDO A VIVA VOZ NUESTRA HISTORIA!**

### **\*Primer Taller Analisis De La Situacion Politica, Participativa Y De Incidencia De La Mujer Afroperuana - CEDEMUNEP**

El Centro de Desarrollo de la Mujer Negra Peruana (CEDEMUNEP) hace de vuestro conocimiento que en el marco de nuestro proyecto sobre: Liderazgo y participación política de las Mujeres Afroperuanas, financiado por del Centro Internacional Match y SUM Canadá la realización de nuestro Primer Taller: Análisis de la situación política, participativa y de incidencia de la Mujer Afroperuana, a realizarse del 22 al 24 de junio en el anexo Las Palmas, Santa Barbara – San Luis de Cañete

CEDEMUNEP

Jr. Mantaro 416 Dpto 302 Breña - Lima Peru

Telefono 51-1- 7808735

Cel 51-1-999065917



### **“Dorotea Wilson” Luchan por la igualdad**

**Mujeres afrodescendientes de siete países de América Central y el Caribe leyeron el pasado 12 de junio la declaración de Managua sobre Cairo más 20.**

Más del 80 por ciento de los más de 150 millones de personas afrodescendientes de América Latina siguen viviendo en pobreza y sin oportunidades de superación por motivos étnico-raciales, reveló Dorotea Wilson, coordinadora general de la Red de Mujeres Afrolatinoamericanas, Afrocaribeñas y la Diáspora. foto Las declaraciones de Wilson se dieron ayer durante el Foro Regional de Mujeres Afrodescendientes de Centroamérica y el Caribe Cairo más 20, donde participaron mujeres representantes de siete países. Según Wilson, las condiciones de desigualdad y discriminación, desde el Estado y sus instituciones y la sociedad en general hacia las mujeres negras, se sostienen pese a los acuerdos de Naciones Unidas en el Cairo en el año 1994.

El total de población negra, estimada por la organización que representa Wilson, señala que 75 millones del total de población afrodescendientes de América Latina serían mujeres, las cuales “continúan sometidas a la pobreza, a la discriminación racial y étnica, a la violencia intrafamiliar e institucional y a otras formas de desigualdad”.

En el evento, las participantes de Nicaragua, Costa Rica, Honduras, Cuba, Puerto Rico, Belice, Guatemala y Dominicana, leyeron la Declaración de Managua sobre Cairo más 20. En 1994 se realizó la Conferencia Internacional sobre Población y Desarrollo en Egipto, donde se acordó un Plan de Acción de Incidencia a revisarse en la Asamblea General de Naciones Unidas en 2014. A casi 18 años de aquel evento, las condiciones aunque han mejorado en el reconocimiento de los derechos, siguen siendo desfavorables a la población negra, dijo Wilson.



**\*Güe! La Huella Afro en Montevideo**



Después de muchos preparativos, Güe! la Huella Afro en Montevideo, vio la luz un 28 de Junio . Atrás quedaron aquellos impulsos iniciales que nos empujaron a escribir este proyecto. Atrás quedaron los caminos que iniciamos hacia su financiamiento, presentándolo a aquellas convocatorias de fondos concursables para proyectos culturales. Teníamos mucha ilusión, el lento y programado camino hasta la realización del primer trecho de Güe!, nos había consumido lentamente la serenidad con que acometimos su realización. Para cuando accedimos a las últimas semanas, la cuenta regresiva hacia el 28 de Junio nos envolvió de tal manera que todo hasta aquella fecha fue un tobogán de tareas a gran velocidad. Coordinar, realizar y supervisar todo lo que implicaba aquella primera experiencia nos alegraba de tal manera que esa alegría era compartida por todos nuestros amigos y colaboradores del proyecto. Porque Güe! no es un proyecto llevado a cabo entre dos o tres personas, Güe! es una red de personas que construyen un nuevo relato a través de la acción en Ubuntu, como dirían los Xhosa de África, personas que “son porque nosotros somos”.

Entonces Mario Alonso nos explica y confecciona los stencil, nos aporta todo su saber sobre el arte urbano y los graffiti; la Comparsa Nigeria pone su toque y calor candombero al servicio de una intervención en Plaza Matriz o Marcelo nos recoge en su camioneta para realizar los fletes de traslados. Y no solo eso; Diego, nuestra familia, nuestra sangre, al igual que nuestros padres y hermanos ponen manos a la obra para que ese día sea especial. Qué decir de las innumerables voces que nos apoyaron cuando empezamos a contarles el proyecto, el ida y vuelta de Facebook o de los correos que nos confirmaban que íbamos y vamos en buen camino. Güe! Llegaba a ese 28 de Junio a una cita con la malla que sostiene nuestros sueños y proyectos, llegaba a contar otra historia a través de la acción concreta de agentes transformadores de su realidad. Por eso no nos sorprendimos de ver tanta gente a pesar de la lluvia y el frío, no nos sorprendimos cuando el lienzo que tuvimos que colocar en el hall del Centro Cultural de España y no en la plaza como estaba previsto; fue atacado por una veintena de jóvenes y niños que apenas supieron que aquello estaba allí para intervenir plasmaron toda

su creatividad e inventiva. Nos sorprendimos cuando Candombe de Gala nos regaló a todos los presentes una actuación con una impronta mística y duradera. Atrás quedaba la reflexión artística de Alejandro Cruz, la introducción histórica y actualizada de Edgardo Ortuño y los testimonios de todos los asistentes sobre la naturaleza de nuestra africanidad uruguaya en

nuestro territorio. Fue el primer paso de un proyecto con vida propia. El segundo paso ya está cerca, el sábado 18 de agosto a las 14hs en la Plaza Senzala de Capurro hablaremos del Caserío de los Negros. Queda poco y la red ya está en movimiento.





## *Red de Mujeres Afrolatinoamericanas, Afrocaribeñas y de la Diáspora*

### **\*Declaración De Quito Sobre Cairo + 20 Y Más Allá**

Nosotras, mujeres afrodescendientes de Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela, integrantes de la Subregional Andina de la Red de Mujeres Afrolatinoamericanas, Afrocaribeñas y de la Diáspora RMAAD, reunidas en Quito (Ecuador) durante los días 30 de Junio y 1 de Julio de 2012, analizamos, revisamos y declaramos lo siguiente:

La RMAAD es un espacio de articulación para la lucha contra el racismo, el sexismo, la discriminación racial y la pobreza, que impulsa la consolidación de un movimiento amplio de mujeres afrodescendientes, que incorpora

las perspectivas étnicas-raciales y de género, visibilizando la realidad de la discriminación y la violación de los derechos humanos que vivimos, en los ámbitos socioeconómico, político y cultural; incidiendo ante las instancias gubernamentales para la formulación e implementación de políticas públicas que garanticen la construcción de modelos de desarrollo, sustentados en el reconocimiento y respeto de las identidades étnicas-raciales y de género.

La RMAAD, ha participado en el seguimiento de la Agenda de El Cairo desde 1994 y nos sumamos al consenso alcanzado por las representantes de las Subregiones de Centroamérica y El Caribe de la RMAAD, el 12 de junio de 2012 en Managua (Nicaragua), ratificamos la Declaración de Panamá del 3 al 5 de agosto de 2009 en el Encuentro de mujeres de redes regionales de América Latina y El Caribe en el proceso de Cairo + 15 y el consenso alcanzado por representantes de movimientos, redes y organizaciones sociales en el compromiso de Montevideo del 9 y 10 de mayo de 2012.

#### **EXHORTAMOS A:**

Los Gobiernos de la Región Andina, organismos internacionales y agencias del Sistema de Naciones Unidas a implementar acciones para fortalecer la intersectorialidad de la Agenda de El Cairo, las sinergias con los ODM más allá de 2015, los compromisos de Rio+20, la Conferencia Regional de la Mujer de América Latina y el Caribe Republica Dominicana 2013 y Beijing+20 entre otros y el trabajo articulado de los diversos actores involucrados, creando y fortaleciendo los mecanismos de participación de las Organizaciones de la Sociedad Civil OSC y en especial las de las mujeres afrodescendientes, invirtiendo en recursos humanos, institucionales y económicos que aseguren la erradicación de las injusticias generadas por desigualdades de género, clase, edad, etnia, raza, orientación sexual, identidad de género, estado de salud, religión, discriminación por VIH, ejercicio del trabajo sexual, discapacidad, migración forzada y otras condiciones.

Los Gobiernos de la Región Andina a incorporar en los informes de Cairo + 20 las necesidades y particularidades individuales y colectivas de las mujeres afrodescendientes andinas en los diagnósticos sobre mortalidad materna, el embarazo en adolescentes, las violencias físicas, psicológicas, económicas y raciales contra las mujeres; ratificamos la Declaración de Panamá del 3 al 5 de agosto de 2009 en el Encuentro de mujeres de

redes regionales de América Latina y El Caribe en el proceso de Cairo + 15, a través de la participación directa de las mujeres afrodescendientes andinas y las expertas/consultoras afrodescendientes y ante la falta de datos y estadísticas desagregadas por sexo, edad, etnia y raza, se comprometan con la formulación e implementación de estas variables y de indicadores específicos en los sistemas estadísticos y registros nacionales.

#### **PROPONEMOS:**

Al Comité Especial de la CEPAL sobre Población y Desarrollo, que se reunirá en Quito, del 4 al 6 de julio de 2012, para abordar el tema de Población, Territorio y Desarrollo Sostenible y además el Programa de Acción de la Conferencia Internacional sobre Población y Desarrollo después de 2014 en América Latina y El Caribe; tenga en cuenta que los pueblos y comunidades afrodescendientes son actores claves e indiscutibles en las temáticas de territorio y desarrollo sostenible, afectados por el colonialismo, la esclavización y las divisiones políticas-territoriales al interior de nuestros países y en especial de la Región Andina.

Las mujeres afrodescendientes de la Región Andina demandamos, camino a la revisión de la Agenda de El Cairo + 20 el compromiso de los Estados con la igualdad, la no discriminación y la implementación de políticas públicas con perspectiva étnico-racial y de género, la vigencia y respeto de los Derechos Sexuales y Derechos Reproductivos de todas las personas, sin discriminación de ningún tipo.

Demandamos el acceso universal para las mujeres afrodescendientes a los servicios de salud sexual y salud reproductiva integral, incluidos los servicios de prevención, diagnóstico y tratamiento para las enfermedades de transmisión sexual y el VIH y SIDA, que atiendan nuestras particularidades y necesidades.

Demandamos que se garantice el acceso a los servicios de salud de calidad, al parto y aborto legal y seguro, como condición necesaria para la reducción de la mortalidad y morbilidad materna y que se tengan en cuenta e implementen los saberes ancestrales de los pueblos y comunidades afrodescendientes.

Demandamos que se garantice el acceso a la educación sexual a los y las adolescentes y jóvenes afrodescendientes que les permita tomar decisiones libres, responsables e informadas en el ejercicio de su sexualidad, con acceso a los métodos anticonceptivos adecuados, según sus usos y costumbres.

Demandamos que en los países de la Región Andina se integren nuestras reivindicaciones y propuestas y en general, las provenientes de los movimientos, redes y organizaciones sociales; se garantice que la información del proceso de Cairo + 20 se difunda de forma transparente, oportuna, adecuada y accesible y una amplia participación de la sociedad civil y de los jóvenes en todo el proceso y en las delegaciones oficiales; y en especial de los pueblos y comunidades afrodescendientes.

Dado en la ciudad de Quito a los 02 días del mes de julio 2012.

## **\*Declaración de las redes reunidas en el Comité Especial de la CEPAL sobre Población y Desarrollo, Quito, Julio 6 de 2012**

### **Por el pleno cumplimiento del Programa de Acción de El Cairo hacia la Agenda de Desarrollo más allá del 2014**

Las mujeres en América Latina y El Caribe, en todas nuestras diversidades, organizadas para dar seguimiento al cumplimiento del Programa de Acción de la Conferencia Internacional de Población y Desarrollo, reafirmamos el llamado a nuestros gobiernos para garantizar y profundizar la democracia, a través de Estados Laicos y Soberanos, con plena participación social. Tenemos que lograr que en esta región los compromisos asumidos por los estados se traduzcan en el ejercicio pleno de los derechos humanos, individuales y colectivos.

Nuestra región está aún lejos de cumplir el Programa de Acción de la CIPD. Si bien se han dado avances, estos han sido desiguales e insuficientes. Nos alarman los marcados retrocesos que, en violación del principio de progresividad, ocurren en varios países.

El proceso de El Cairo más allá del 2014 es la oportunidad histórica para que los estados revisen el cumplimiento de sus compromisos, identifiquen y avancen en los nuevos desafíos, reconociendo la deuda aun pendiente en la garantía de los derechos sexuales y los derechos reproductivos. En este contexto, como sociedad civil, hacemos un enérgico llamado a los gobiernos para que la nueva agenda integre:

1. Los Derechos Humanos como el marco de todas las políticas y programas de desarrollo;
2. La centralidad de los derechos sexuales y los derechos reproductivos de todas las mujeres, incluidas niñas, adolescentes y jóvenes, dentro de las políticas de salud, población y desarrollo.
3. La participación plena y efectiva de las personas destinatarias de las políticas de salud, población y desarrollo, en especial de aquellas a las que tradicionalmente se ha discriminado;
4. El reconocimiento de las inequidades. Vivimos en la región más desigual del mundo, donde las mujeres han soportado injusticias estructurales y persistentes. Por lo tanto, la priorización política y presupuestaria debe atender las necesidades de las mujeres, a lo largo de todo el ciclo de vida, así como las especificidades de aquellas que forman parte de los pueblos indígenas, afrodescendientes, de migrantes, en situación de pobreza estructural, viviendo en ámbitos rurales, con capacidades diferenciadas, lesbianas, transexuales, travestis, transgénero, trabajadoras sexuales, y que viven con VIH-sida.

Como parte del proceso de evaluación del Programa de Acción de la CIPD, los gobiernos deben identificar temas emergentes y prioritarios que les permitan actualizar la Agenda y, en este marco, exigimos que se comprometan a:

1. Garantizar que la evaluación Cairo más allá de 2014 sea un proceso entre gobiernos y organizaciones de la sociedad civil, con énfasis en los espacios colectivos de mujeres, en sus diversidades culturales, étnicas, sociales, de jóvenes y feministas.

2. Asegurar el acceso universal y sin barreras, a servicios de salud sexual y reproductiva de calidad, integrales e integrados, adecuados para las mujeres a lo largo de su ciclo vital.
3. Realizar todos los esfuerzos para garantizar la autonomía reproductiva de las mujeres, incluyendo la educación en sexualidad, el acceso a métodos anticonceptivos moderno, a técnicas de reproducción asistida y el acceso al aborto legal y seguro. En este sentido, se vuelve imperativo la revisión de aquellas legislaciones que penalizan la interrupción voluntaria del embarazo. Promover el desarrollo así como el acceso a los avances científicos en materia sexual y reproductiva.
4. Eliminar las muertes maternas evitables y reducir la morbilidad materna extrema.
5. Reconocer a las y los jóvenes en sus diversidades como sujetos de derechos, así como establecer mecanismos para su participación en el diseño e implementación de políticas públicas. En este sentido, debe asegurarse el acceso a servicios de salud y educación en el ámbito de la sexualidad y la reproducción.
6. Prevenir, sancionar y erradicar la trata de personas y la explotación sexual, en especial de niñas, niños y adolescentes.
7. Reconocer los derechos laborales de aquellas mujeres mayores de edad que ejercen el trabajo sexual.
8. Respetar los derechos de los pueblos, en especial de las mujeres indígenas y afro descendientes, en lo que se refiere al derecho a la tierra, al territorio y a la soberanía alimentaria, respetando el derecho al consentimiento previo, libre e informado en todo aquello que involucre sus vidas, incluyendo sus derechos sexuales y reproductivos, y una vida libre de violencia.
9. Implementar políticas y programas que aseguren el acceso de niñas, niños, adolescentes y jóvenes a la educación integral en sexualidad, basada en derechos humanos, en la equidad de género y en las características culturales, a través de metodologías adecuadas, dentro y fuera de los centros escolares.
10. Fortalecer las capacidades de las instituciones gubernamentales en la recopilación y análisis de datos estadísticos cuanti y cualitativos desagregados por edad, grupos étnicos, sexo, raza y etnia, situación geográfica, para su uso estratégico en la formulación de políticas y programas de salud, educación y desarrollo.

Exhortamos a nuestros gobiernos a dar respuesta a las demandas de la sociedad civil contenidas en diversas declaraciones construidas a lo largo de estos años: Panamá, Ocho Ríos, Montevideo y las declaraciones de la Red de Mujeres Afrolatinoamericanas, Afrocaribeñas y de la diáspora y de las Juventudes Rumbo a Cairo<sup>1</sup>. El movimiento feminista y de mujeres ha sido protagonista crucial de este proceso, y desde este lugar reiteramos que esta plataforma existe para cambiar la vida de las mujeres. Es por esto que rechazamos y rechazaremos cualquier violación a los derechos sexuales y a los derechos reproductivos, y exigimos a los Estados renovar su compromiso con el total cumplimiento del Programa de Acción de la CIPD.

**Mi cuerpo, mi territorio.**

<sup>1</sup> Declaración de Panamá (2009) resultado del proceso de revisión de Cairo +15; Declaración de Ocho Ríos (2012) y Compromiso de Montevideo (2012) resultados de las Consultas de Sociedad Civil en el marco del proceso de revisión de la implementación de la Plataforma de Acción de la CIPD, más allá del 2014. Declaración de Centroamérica y el Caribe y la Región Andina de la Red de Mujeres Afrolatinoamericanas, Afrocaribeñas y de la diáspora sobre Cairo +20 y más allá, así como las Prioridades de las Juventudes Rumbo a Cairo.

**\*Mujeres Afroperuanas En La Agenda De Desarrollo Del Pueblo Afroperuano**



**Afroguatemaltecas**



**\*Rivera Lassén a liderar a los abogados del país**



RÍO GRANDE - Es negra, mujer, inteligente, feminista, exigente y arrojada. Desde ayer, esa es la nueva presidenta del Colegio de Abogados: Ana Irma Rivera Lassén. Es la primera mujer negra que regentará -por dos años- la centenaria institución con unas metas muy claras, dijo. - "Todavía estoy conmovida. Muchas gracias por creer en el Colegio, en la inclusión y la equidad. Hoy demostramos -una vez más- que no nos convoca el miedo. Nos convoca la razón", fueron las primeras expresiones de la abogada, para arrancar un sonoro aplauso.

Pero la mayor ovación la logró al decir que "gracias por el apoyo de todos y todas los que se sintieron convocados y enfrentaron prejuicios propios y ajenos, ya sea por género, raza, orientación sexual o ideologías políticas".

Rivera Lassén prevaleció con 948 votos, mientras que Héctor Collazo obtuvo 341. De inmediato y en un aparte con El Nuevo Día, habló de sus prioridades...

"Fortalecer la parte gremial del Colegio. Voy a proponer que podamos cambiar el reglamento del Colegio para darles cabida con membresía especial a los estudiantes de la Escuela de Derecho. Igualmente, una membresía especial para las personas que han estudiado derecho, pero no tienen su reválida. Espacios del Colegio más eficientes, donde los abogados sientan que el Colegio es su bufete para recibir clientela y hacer deposiciones por un precio módico. Hay que dar alfabetismo electrónico a los abogados", enumeró la abogada.

Destacó que estudiará a fondo si le conviene o no al Colegio impulsar el que sea nuevamente compulsoria la asociación de todo abogado.

"Creo que la fotografía es histórica", respondió cuando se le indicó el hecho de que se convierte en la primera mujer negra que regentará el Colegio. Los abogados votaron desde el viernes por su nueva directiva y ayer se contaron los votos.

Previamente, el Colegio llevó a cabo su asamblea anual, en la que se aprobaron dos resoluciones. Una de ellas manifiesta la oposición de la institución al incinerador de basura que se propone para el área norte del país.

La otra resolución aprobada fue para que la Comisión de Recursos Naturales y Ambientales del Colegio de Abogados estudie el impacto de la planta de generación de energía con carbón, ubicada en Guayama (AES). "Es la que tiene contratos con la Autoridad de Energía Eléctrica", precisó el ahora antecesor de Rivera Lassén, Osvaldo Toledo.

La asamblea estuvo dedicada al abogado Juan Santiago, quien murió este año. A Santiago se le reconoció con una semblanza que leyó el letrado Carlos Gómez, uno de los socios del bufete en el que trabajó el conocido abogado defensor de los derechos civiles.

A Santiago se le reconoció particularmente por su defensa de los niños y niñas de educación especial, mediante el pleito de Rosa Lydia Vélez contra el Departamento de Educación.

Además, el evento contó con tres oradores invitados: el presidente del Tribunal Supremo, Federico Hernández Denton; la escritora Mayra Santos Febres y el presidente del National Lawyers Guild, David Gespass

## \*Encuentro Latinoamericano Mujer Afrodescendiente "Mujer Sin Tí, Nada Es Posible"

### Espacios De Poder Y Participación De Las Mujeres Afrodescendientes En America Latina Y El Caribe



El pasado 12 de septiembre se llevó a cabo en la ciudad de Cali el acto de apertura del Encuentro Latinoamericano, Mujer Afrodescendiente, denominado "Espacios de Poder y Participación de las Mujeres Afrodescendientes en América Latina y el Caribe". Donde mujeres afrodescendientes de América Latina y el Caribe propiciaron un espacio de estudio, análisis, reflexión sobre su participación en escenarios políticos.

Asimismo, los paneles, mesas y conferencias, con sus temáticas; permitirán visibilizar el trabajo de las mujeres afrodescendientes en los espacios de poder político y otros escenarios de participación. Asistieron más de 100 mujeres de los países de Ecuador, Perú, Brasil y por supuesto Colombia donde se integraron en diferentes ejes temáticos tales como:

1. Ejercicio del Poder en la vida de las Mujeres Afrodescendientes.
2. Afirmación étnica - cultural, la cultura como elemento de resistencia.
3. Conceptos de Interculturalidad e Interseccionalidad.
4. Los contextos en cada país y cómo afectan en la vida de las Mujeres Afrodescendientes.
5. Feminismo negro en América Latina y el Caribe...

Estuvieron presentes: el Presidente del Club UNESCO de España; Director de País de la Organización de los Estados Iberoamericanos, OEI; un delegado del Ministerio del Interior de la dirección de asuntos de comunidades Negras, Afro, Palenqueras y Raizal, la Ex Ministra de Cultura, Gobernadora de San Andrés, Alcaldesa de Quibdó, secretaria de equidad para la mujer del departamento del valle, Gobernador del Valle, Asesor de planeación estratégica de la alcaldía de Cali, director de asuntos para las comunidades Negras, Palenquera, Afro y Raizal del programa presidencial y, el director de asuntos Étnicos de Bogotá. Además, nos acompañarán como



invitadas especiales: Nicaragua, Costa Rica, Panamá y República Dominicana.

Según Aura Dalia Caicedo, Directora Nacional de la Red de Mujeres Afrocolombianas Kambirí; este espacio surgió en el marco del convenio "Formación y Empoderamiento de Mujeres Populares para la Construcción de Nuevas Ciudadanías, en Colombia, Perú, Ecuador y Brasil", del cual la Red participa con una estrategia particular: "Formación en Gerencia para la Gobernabilidad", es decir que la mujer afrocolombiana tome el liderazgo y resalte su labor en diferentes espacios de decisión en el país. Dicho convenio cuenta con el apoyo de AECID e Intermon /Oxfam.

"La Red de Mujeres Afrocolombianas Kambirí tiene procesos formativos desde el año 2004, los cuales les permite revisar, analizar y reflexionar como mujeres ciudadanas sujetas de derecho, afirmando su compromiso histórico de continuar construyendo nación y territorio, al igual que sus antepasadas y antepasados en Colombia, América Latina y el Caribe". Concluyó Aura Dalia Caicedo Valencia.



\*FORO Afro 2012

**\*Declaración. Primer Foro Nacional Población Afromexicana y Afrodescendiente en México 2012**

Nosotros personas integrantes de diversas comunidades y pueblos afromexicanas y afrodescendientes, servidores y servidoras públicas de niveles municipales, estatales y federales, organizaciones y redes de la sociedad civil, y académicos e investigadoras; reunidos en el Primer Foro nacional de Poblaciones Afrodescendientes en México, el 26 y 27 de septiembre del 2012 en la Secretaría de Relaciones Exteriores en la Ciudad de México, teniendo como testigos e invitados a integrantes de los comités contra el racismo de la ONU, y la CIDH, así como distinguidos invitados de Brasil, Colombia, Ecuador, Honduras, Nicaragua, Panamá, Haití y representantes de diversos países africanos:

Hacemos saber que existimos como pueblo desde antes de la formación del estado mexicano que hemos aportado en el desarrollo histórico, social, político, económico y cultural de nuestro país. Que nuestra identidad tiene múltiples y vitales expresiones actuales que recrean nuestra herencia africana y nuestra convivencia con los pueblos indígenas y mestizos del país.

Que estamos asentados en distintas regiones del país en el campo y las ciudades. Que nuestro trabajo contribuye a la construcción de la nación, su identidad pluricultural y su patrimonio tangible e intangible. La historia nos muestra que hasta el siglo XIX los afrodescendientes llegamos a ser el segundo grupo de importancia demográfica en algunas regiones del país y que la presencia de los afrodescendientes- entre ellos Yanga, Guerrero, Morelos y Juan Álvarez- marcaron los derroteros de la libertad en nuestro país.

El país cuenta con un importante capital social a través de organizaciones civiles, académicas y públicas que aportan a la defensa de los derechos y cultura de los afromexicanos y afrodescendientes. Manifestamos que, no obstante lo anterior, el estado a través de sus instituciones y la sociedad no ha reconocido nuestra presencia y contribuciones; nos ha sido negada la garantía del reconocimiento y ejercicio de nuestros derechos; hemos sido invisibilizados de la historia, excluidos de los beneficios del desarrollo y marginados de la vida regional y nacional en sus expresiones políticas.

Esto ha redundado en el fortalecimiento de patrones de discriminación racial que vulneran nuestra vida, impiden el pleno goce de nuestros derechos humanos y afectan especialmente el desarrollo y bienestar de las mujeres, los niños, los adultos mayores y las personas migrantes.

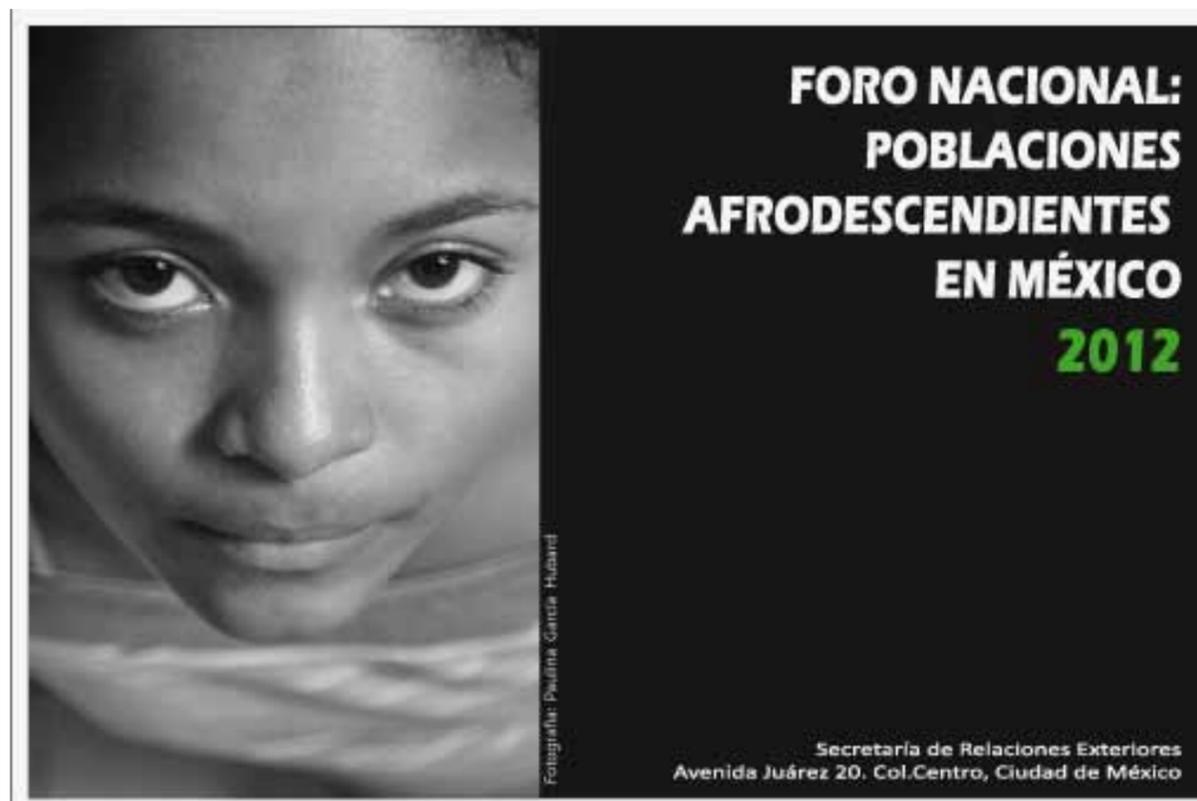
Nuestro derecho a la salud, alimentación, vivienda, nivel de ingreso, educación y representación política son limitados; así como el acceso a la administración de justicia es limitado por la condición racial. El acceso a programas de atención específicos al que otros grupos de población tienen acceso también se ve limitado.

El ejercicio pleno de nuestro derecho a la tenencia de la tierra se ve afectado pues nuestras regiones, pueblos y comunidades son atravesados por zonas federales en las que proyectos públicos y privados se asientan y han producido desplazamientos, cambios de vocaciones productivas de la tierra y afectaciones al medio ambiente.

Denunciamos la persistencia de estigmas, prejuicios, estereotipos y mitos en torno de los afrodescendientes reproducidos por los medios de comunicación y alimentados en distintos ámbitos de la sociedad que vulneran nuestra dignidad e identidad.

**Exigimos:**

Pleno reconocimiento constitucional como pueblo afromexicano. Lo que implica la armonización de toda la legislación nacional: federal y estatal.



**SEPTIEMBRE** [www.afrodescendientes.diversidadcultural.mx](http://www.afrodescendientes.diversidadcultural.mx)

Objetivo: Posicionar en la agenda pública las problemáticas que enfrentan las poblaciones afrodescendientes, con la finalidad de incidir en la construcción de políticas públicas incluyentes desde la perspectiva de los derechos humanos, la diversidad cultural y la no discriminación.

**26 miércoles** | **27 jueves**

PANEL 1. EXPERIENCIAS EN LA INCLUSIÓN DE LAS POBLACIONES AFRODESCENDIENTES Y EN EL COMBATE AL RACISMO | PANEL 2. ACCIONES Y POLÍTICAS DE VISIBILIZACIÓN Y NO DISCRIMINACIÓN A FAVOR DE LA POBLACIÓN AFRODESCENDIENTE

**Mesas de Trabajo**

- Mesa 1: *Memoria, patrimonio y educación*
- Mesa 2: *Participación social y política de los afrodescendientes*
- Mesa 3: *Discriminación racial, Género y Salud*
- Mesa 4: *Políticas afirmativas y de reconocimiento*
- Mesa 5: *Población, Territorio y Migración*



**Demandamos**

La inclusión de la variable étnico-racial en el censo, los conteos de población y vivienda y los instrumentos estadísticos administrativos. Es imprescindible emprender campañas de sensibilización previas a los censos.

La creación de un observatorio contra la discriminación racial con especial énfasis en la observación de los contenidos de los medios de comunicación, las políticas públicas y otros espacios de la sociedad en general.

**En alianza con los diversos actores aquí representados se propone:**

Declarar un día de los afromexicanos que contribuya al reconocimiento, visibilización y la incidencia de la agenda de los afrodescendientes en las políticas públicas en el nivel local, estatal y federal.

Ampliación del mandato de la CDI o la creación de una instancia dedicada especialmente al desarrollo de los pueblos afromexicanos y afrodescendientes previa consulta con los pueblos y comunidades.

**Acción afirmativa en el ámbito de la educación y la salud:**

Generar programas específicos que prevengan la violencia de género, infantil e intrafamiliar con especial énfasis a la comunidad LGBTTTIQ.

Programas de sensibilización y capacitación a los servidores públicos de todos los órdenes de gobierno. Hacer diagnósticos de salud y campañas de prevención considerando el perfil epidemiológico de la población afrodescendiente.

Establecimiento de becas y apoyos educativos para estudiantes afrodescendientes en todos los niveles de instrucción.

Impulsar un conjunto de iniciativas de promoción, difusión del patrimonio cultural y la historia de los afrodescendientes.

Que se incluyan en los planes y programas contenidos sobre la historia y la vida presente de los afrodescendientes en México; así como la inclusión de contenidos en los libros de texto.

**Respeto a nuestro territorio. No a la imposición de megaproyectos.**

Se propone que este espacio sea un Foro permanente de atención a la agenda de los pueblos afromexicanos y afrodescendientes, que se reúna periódicamente contando con la representación de las regiones, instituciones y sectores sociales que aquí nos reunimos.

Queremos seguir siendo parte del desarrollo de nuestro país en igualdad de derechos y condiciones que los otros grupos sociales que conforman el país.

**Comisión de redacción**

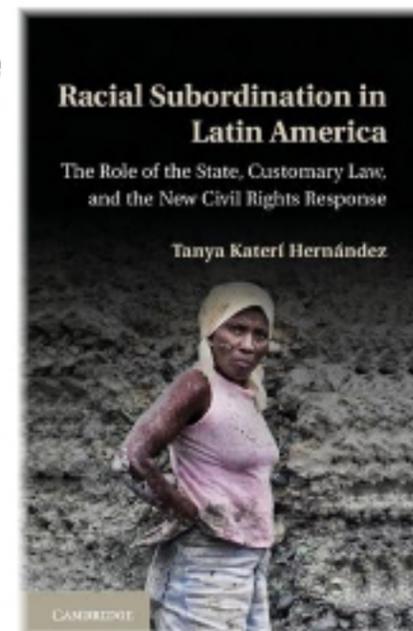
- Sagrario del Carmen Cruz Carretero. **Universidad Veracruzana**
- Candelaria Donaji Méndez Tello **México negro A.C.**
- Sikitu Kadjuru Massimango Mweze **Observatorio Internacional Afro.**
- Bibiana Riess Carranza **CGEIB / SEP**
- Rodolfo Martínez Martínez **CGEIB / SEP**
- Asunción Salinas García **Costa Chica – Guerrero**
- Cristina V. Masferrer León **CIESAS México**

- María Elisa Velázquez **INAH / UNESCO**
- Heladio Reyes. **ECOSTA**
- Miguel Ángel Alanís Hernández **Universidad Autónoma de la Ciudad de México**
- Gonzalo Gallardo García Costa Verde **A.C. Costa Chica Guerrero**
- Israel Reyes Larrea **AFRICA A.C.**
- Benigno Gallardo de la Rosa. **Consejero Nacional CDI**
- Mireya del Pino Pacheco **CONAPRED**
- Gabriela Iturralde Nieto **UNAM**
- Daniel Ponce Vázquez **CONAPRED**

**\*Racial Subordination in Latin America**

**Celebrate the Publication of :  
*Racial Subordination in Latin America***

Join the afrolatin@ forum and New York University's Center for Latin American and Caribbean Studies, and the Programs in Africana and Latino Studies as we celebrate this new publication with the author **Tanya Katerí Hernández**, Professor of Law, Fordham University.



The discussion will also include panelists:

**Jenny Rivera**  
Director, Center on Latino and Latina Rights and Equality  
Professor of Law, CUNY School of Law

**Theodore M. Shaw**  
Professor of Professional Practice, Columbia University School of Law, and former attorney of the NAACP Legal Defense Fund.

**Edward Telles**  
Department of Sociology, Princeton University, and author of *Race in Another America: The Significance of Skin Color in Brazil*

**Wednesday, October 24th - 6:00pm-9:00pm  
NYU Department of Social & Cultural Analysis  
20 Cooper Square, 4th Floor Flex Space**

afrolatin@ forum  DEPARTMENT OF SOCIAL & CULTURAL ANALYSIS **africana studies** DEPARTMENT OF SOCIAL & CULTURAL ANALYSIS **latino studies**

### \*One week away-Forum with the Editors of Women Warriors of the Afro Latina Diaspora

Greetings my peoples,

We are one week away from the Book Forum with the editors of Women Warriors of the Afro Latina Diaspora. Marta Moreno Vega, Marinieves Alba and I, are looking forward to celebrating the release of the book and engaging in a fruitful dialogue with the Boston community.

Here is part of the Press Release by our publisher Arte Publico

Afro-Latinas' Activism, Personal Stories Shine in New Book

HOUSTON, TX—WOMEN WARRIORS OF THE AFRO-LATINA DIASPORA is comprised of eleven essays and four poems in which Latina women of African descent share their stories. The collection is a fascinating look at the legacy of more than 400 years of African enslavement in the Americas.

The authors are from all over Latin America—the Dominican Republic, Haiti, Panama, Puerto Rico, Venezuela and Brazil—and they write about issues such as colonialism, oppression and disenfranchisement. Diva Moreira, a black Brazilian, writes that she experienced racism and humiliation at a very young age. The worst experience, she remembers, was when her mother's bosses told her Diva didn't need to go to school after the fourth grade, "because blacks don't need to study more than that."...

**THE BOSTON PAN AFRICAN FORUM** IN COLLABORATION WITH **ENCUENTRO DIASPORA AFRO** PRESENTS  
**FORUM WITH THE EDITORS OF WOMEN WARRIORS OF THE AFRO LATINA DIASPORA**

**Thursday, October 25<sup>th</sup>**  
**5:30pm – 8:30pm**

Join us for a forum and reception with guest speakers, Marta Moreno Vega, Marinieves Alba, and Yvette Modestin - editors of *Women Warriors of the Afro Latina Diaspora*, a collection of essays and poems by women of Latina descent. As grass-roots activists, scholars, and elected officials, these community leaders impart that the stories shared in this book provide insight into the conditions that have led Afro-Latinas to challenge systems of inequality.

Come enjoy great food, live music & dancing!

For additional information, call (617) 287-2138

**UMass Boston Campus**  
**100 Morrissey Blvd**  
**Healey Library**  
**11<sup>th</sup> floor, Room 11A**  
**Boston, MA 02125**

ENCUENTRO DIASPORA AFRO

Cosponsors: the Office of Student Affairs, the Department of African Studies, and the Center for African, Caribbean and Community Development at the University of Massachusetts Boston, the Boston Pan-African Forum, and Encuentro Diaspora Afro.

Anyone requiring disability-related accommodations in order to fully participate in the event should go to [www.ada.umass.edu](http://www.ada.umass.edu) and complete the request form.

The contributors span a range of professions, from artists to grass-roots activists, scholars and elected officials. Each is deeply engaged in her community, and they all use their positions to advocate for justice, racial equality and cultural equity. In their introduction, the editors write that these stories provide insight into the conditions that have led Afro-Latinas to challenge systems of inequality, including the machismo that is still prominent in Spanish-speaking cultures.

We also received a wonderful review from Afro Puerto Rican author and activist Christopher Rodriguez,

"The book "Women Warriors of the Afro-Latina Diaspora" are personal accounts of African descendant women who created their own space, a "palenque" so to speak, a physical and psychological refuge, to redefine their place in both Hispanic and Anglo-American patriarchal cultures. These women are spiritually and historically connected to those "cimarrones," or individuals who risked their lives in early colonial times to escape the shackles of slavery and build autonomous communities throughout the Americas. The publisher placed on the book cover the image of a Woman Warrior with a "Machete." It clearly is the symbolic tool to clear away the weeds of ignorance and poverty as the African ancestors did to clear the sugar cane fields of the Americas."

Please join us for this celebration and timely dialogue sponsored by the Boston Pan African Forum and Encuentro Diaspora Afro. Attached please find the flyer for the event designed by Encuentro Diaspora Afro new team member, Nia.

**WOMEN WARRIORS OF THE AFRO-LATINA DIASPORA BOOK SIGNING**

November 17<sup>th</sup>, 2012 | 5:00 p.m.-7:00p.m.  
 La Casa Azul Bookstore 143 East 103<sup>rd</sup> Street, New York 10029

**Women Warriors of the Afro-Latina Diaspora**

Marta Moreno Vega • Marinieves Alba • Yvette Modestin

WOMEN WARRIORS OF THE AFRO-LATINA DIASPORA is comprised of eleven essays and four poems in which Latina women of African descent share their stories. The collection is a fascinating look at the legacy of more than 400 years of African enslavement in the Americas. The authors are from all over Latin America—the Dominican Republic, Haiti, Panama, Puerto Rico, Venezuela and Brazil—and they write about issues such as colonialism, oppression and disenfranchisement. Join the authors in this discussion about complex identity of Latinas of African descent and the everyday challenges and successful journeys.

RSVP to [zbultron@cccadi.org](mailto:zbultron@cccadi.org)  
 212-307-7420 Ext. 3000, 3011 | 646-581-9775

36 YEARS OF CCCADI

### **\*Conferencia-Taller: Teoría y Práctica de la Acción Afirmativa**

En el marco del proceso de promulgación de la Ley de Acciones Afirmativas hacia la población afrodescendiente en el ámbito educativo y laboral, cuyo primera conquista se dio el pasado 17 de octubre con la media sanción de la ley en la Cámara de Representantes del Palacio Legislativo, invitamos a esta conferencia-taller a fin de fortalecer la capacidad de incidencia política de las organizaciones y militantes afrodescendientes.

Les esperamos!!!!

Domingo 28 de octubre - 14:30 hrs.

Juan Manuel Blanes 883 esq. Lauro Müller

### **\*Evaluación del Plan de Incidencia Política 2006 - 2011 Red de Mujeres Afrolatinoamericanas, Afocariñeñas y de la Diáspora**

La Red de Mujeres Afrolatinoamericana, Afrocaribeña y de la Diáspora está culminando una etapa de trabajo al haber concluido la ejecución de su Plan de Incidencia Política para el período 2006 – 2011.

La “Evaluación de impacto Del Plan de Incidencia Política de la Red Periodo 2006 – 2011; se presentó a un grupo de miembros de la Red y a los mecanismos de las Naciones Unidas entre ellos Fondo de Población de las Naciones Unidas, la Oficina del alto comisionado, PNUD, UNICEF y ONU MUJERES, la que se llevó a cabo en la ciudad de Panamá el 22 y 23 de octubre 2012.



En esta evaluación se identifican los avances y logros alcanzados, así como los desafíos a enfrentar y superar hacia el futuro. Este documento pretende ser un análisis y reflexiones útiles a la comunidad Afrodescendientes, feministas, movimiento de mujeres y resto de expresiones de los movimientos por los derechos humanos, sociales y políticos, y que las demandas de las mujeres afrodescendientes sean incorporadas también en las agendas y luchas de los movimientos sociales del continente, asumiendo su accionar con perspectiva etno racial y de género.

### **\*Evaluación del Plan de Incidencia Política 2006 - 2011 Red de Mujeres Afrolatinoamericanas, Afocariñeñas y de la Diáspora**

#### **Conclusiones.**

#### **Logros, Lecciones Aprendidas Y Desafíos Hacia El Futuro.**

Este análisis es el resultado del ejercicio de evaluación del plan de incidencia de la Red, para ello se trabajó con el apoyo de integrantes de la Red, el envío de cuestionarios a gobiernos, organismos de cooperación y líderes afro de la región. Las entrevistas, cuestionarios y grupos focales enriquecen las voces y miradas diversas sobre las estrategias, planes y actividades de incidencia y acción política. Esto, aunque no permite plantear juicios generalizados sobre todas las áreas que conforman el plan, sin embargo permite llegar a ciertas conclusiones que confirman que el camino iniciado de incidencia política de la Red ha sido acertado para avanzar en logro de igualdad de derechos.

A través del proceso de recopilación de datos y análisis de las entrevistas se puede concluir que se encuentran avances en el marco legal, tanto en los ámbitos regionales y nacionales, en términos de la promulgación de leyes para garantizar la igualdad de derechos y oportunidades y en la promoción de políticas para la inclusión de las personas afrodescendientes. Sin embargo, en el terreno práctico, estos avances no se traducen en acciones que provoquen un cambio social cultural y económico en la vida de los y las afrodescendientes.

#### Principales logros

1. La ampliación de ciudadanía de las mujeres afrodescendientes de la región Latinoamericana, el Caribe y la Diáspora se vincula fundamentalmente con el trabajo que ha venido realizando la RMAAD en 20 años de acción continua y sostenida. Se nota mayor intensidad en los últimos años donde fue posible percibir y valorar el fortalecimiento de las acciones de la Red en términos organizativos y estratégicos, en la diversidad de liderazgos individuales y colectivos, políticos y sociales,
2. La acción de la Red en el periodo 2006- 2011 ha impactado en el escenario político a nivel de cada uno de los países, a nivel de las regiones y a nivel global pero especialmente en la vida de las mujeres afrodescendientes que hoy se ocupan en mayor número del quehacer político a favor de la democracia, la igualdad, la libertad y la justicia social.
3. Las alianzas traducidas en acciones concretas con movimientos sociales, feministas, indígenas, LGTB y organizaciones afrodescendientes ha permeado en declaraciones conjuntas, articulaciones internacionales reduciendo las distancias políticas y acercando intereses comunes que han permitido avanzar en demandas y propuestas conjuntas.
4. El proceso de fortalecimiento interno de la Red, el modelo de gestión, el desafío de la integración intergeneracional y la promoción de nuevos liderazgos, ha ampliado la participación de las integrantes en nuevos espacios, asumiendo responsabilidades de representación, integrando delegaciones y misiones y permitiendo nuevos aprendizajes y saberes, nuevos conocimientos a partir de las realidades de vida y los contextos específicos

y comunes.

5. La ejecución y cumplimiento de los planes definidos en este periodo dan cuenta del grado de compromiso, apropiación, monitoreo y evaluación que realizan las integrantes de la Red, en todas las instancias organizativas a partir del referente de Pertenencia a la Red.
6. Los procesos de capacitación a las jóvenes impactan en sus cuerpos y su sexualidad, en la multiplicación de saberes, el reconocimiento de ciudadanía plena para la acción en defensa de sus derechos contando con herramientas para el análisis y el discurso, incorporando nuevos discursos y miradas entre generaciones.
7. Las líderes y referentes de la Red en todas las regiones acompañan nuevos procesos e iniciativas vinculadas a las estrategias planteadas en el plan de incidencia, en especial en temáticas planteadas desde el movimiento feminista, el movimiento LGTB y movimiento indígena.
8. Los procesos de fortalecimiento subregionales y nacionales para la incidencia política se ven reflejado en el creciente número de mujeres pertenecientes a la Red que han accedido a cargos de gobierno nacional y local.
9. Las alianzas estratégicas nacionales con organizaciones de la sociedad civil y con organizaciones afrodescendientes para la incidencia en el Examen Periódico Universal sobre los Derechos Humanos permitieron la presentación de informes sombras, impactando este proceso en el fortalecimiento de las capacidades de incidencia de grupos e individuos de la Red.
10. El Movimiento Feminista y LGTB incorporó con mayor énfasis la dimensión étnica racial y de género en el discurso y en la propuesta, se evidencia un avance en el análisis y en la incorporación de enfoques, estrategias y metodologías propuestas por la Red desde su creación.
11. El proceso de cara a la Ronda de Censos en la región, evidenció el potencial técnico y político de integrantes de la Red, siendo enlaces claves en los procesos nacionales y regionales con una alta participación e incidencia en los mismos e inaugurando nuevas formas de alianzas y comunicación especialmente con los niveles de gobiernos.
12. Los procesos de evaluación periódicas de la Red y los informes anuales presentados a todas las integrantes han permitido el fortalecimiento de los espacios nacionales, la transparencia y rendición de cuenta y la comunicación fluida y oportuna con la Coordinación General. En ello colaboró el uso y manejo de las nuevas tecnologías de comunicación y de informática.
13. La gestión de recursos económicos, humanos e intelectuales de forma eficiente y transparente ha fortalecido los vínculos y la confianza entre las integrantes de la Red motivando acciones más integradoras y potenciadoras de la plataforma común.

Lecciones Aprendidas

1. La inequidad de la región releva los diferentes grados de desarrollo político; los contextos socio culturales y políticos, las formas de organización social de la población afrodescendiente en general y de las mujeres en particular vinculadas a través de organizaciones de carácter religioso, benéfico, político, asociaciones entre otras, producen diferentes resultados con impactos diferenciados.
2. El ejercicio del patriarcado como eje de las relaciones marcadas por la cultura ancestral, las costumbres locales y las prácticas políticas nacionales y locales, no siempre permite el desarrollo de las acciones políticas planteadas desde la Red. En este sentido es relevante sistematizar los modos y los resultados de las diversas formas de participación política que se están generando en este proceso de desarrollo del Plan de Incidencia con el objeto de contar con un registro de buenas prácticas que ser utilizadas para compartir entre las integrantes de la Red y con otras instituciones.
3. La fortaleza de la Red se potencia en el reconocimiento de referentes y líderes de la región rescatando sus saberes y aportes a la construcción colectiva y en la formación de alianzas.
4. La formación y capacitación de líderes es clave para el impulso de acciones colectivas como Red la construcción aprendizaje, formas de hacer, incidir, participar y negociar en nuevos escenarios.

Desafíos futuros

1. La agenda política de la Red está en un proceso de madurez significativo ha actuado en áreas que son fundamentales para continuar empoderando a las mujeres, es necesario avanzar en la visibilización de las violaciones de derechos humanos de las mujeres afrodescendientes en distintos campos de la vida social, la economía, la salud y educación
2. Si bien se ha trabajado la violencia hacia las mujeres como un eje fundamental es necesario avanzar y enfocar acciones, incorporar análisis e investigación sobre las diferentes formas del modo de manifestación de la violencia hacia las mujeres afrodescendientes.
3. A lo largo de las entrevistas en especial a las mujeres jóvenes se evidencia la necesidad de avanzar en el análisis de la violencia racial sus causas y efectos en la vida de las niñas niños y mujeres y su familia y sus múltiples manifestaciones. Hay que incorporar reflexión, análisis político y conocimientos sobre las discriminaciones cruzadas de género y raza en distintos campos de la vida social.
4. Si bien se ha alcanzado una importante integración de mujeres jóvenes, es necesario impulsar acciones para ampliar la base social de las nuevas generaciones, en la formación de liderazgos jóvenes y la construcción de agendas comunes a favor de la igualdad y liderazgos que reduzcan las brechas generacionales.
5. Fortalecer y ampliar la incidencia política de la Red en los niveles nacionales hacia la construcción de políticas afirmativas en relación a la autonomía económica de las mujeres, el emprendimiento e impulso de la creatividad y habilidades artísticas que proyecten y fortalezcan la identidad africana en la región.

6. Potenciar las capacidades académicas y técnicas de integrantes de la Red para avanzar en el análisis y desagregación de datos estadísticos emanados de los Censos, realizados desde 2010 y motivar la participación en estos procesos de toda la Red.
7. Promover el debate de estrategias y acciones a nivel nacional y regional para incidir en la plataforma de la Década de los y las Afrodescendientes 2013-2023.
8. Avanzar en el fortalecimiento de comunicación con los enlaces nacionales para alcanzar una mayor apropiación de la producción de la Red especialmente en las regiones de habla inglesa francesa y lenguas regionales, un desafío estratégico y político.

### **\*Declaración De La Red De Mujeres Afrolatinoamericanas Afrocaribeñas Y De La Diáspora. Precumbre de Población Afrodescendiente celebrada en Panama 2012**



Posición de mujeres afrodescendientes de las Americas en la primera cumbre mundial de afrodescendientes

La Organización de Naciones Unidas proclamó el Decenio de los Pueblos Afrodescendientes 2013-2023 con miras a fortalecer las medidas nacionales y la cooperación regional e internacional en beneficio de los y las afrodescendientes en relación con el goce pleno de sus derechos económicos, culturales, sociales, civiles y políticos, su participación e integración en todos los ámbitos y la promoción de un mayor conocimiento

y respeto de la diversidad de su herencia y su cultura; y alentó a los Estados Miembros y organismos especializados del Sistema de las Naciones Unidas, en el marco de sus mandatos respectivos y con los recursos existentes, y a la sociedad civil a preparar y determinar iniciativas que puedan contribuir al éxito del Decenio.

En este contexto, nos convocamos como Foro de Mujeres Afrodescendientes, en el marco de la celebración de la Pre Cumbre Mundial de Afrodescendientes en Ciudad Panamá 2012, para analizar la situación de las mujeres afrodescendientes, así como los avances en el cumplimiento de los compromisos asumidos por los Estados, considerando en particular la Declaración y el Plan de Acción de la Conferencia de Durban 2001 y sus posteriores revisiones...

Particularmente el párrafo 69 de la Declaración de Durban 2001 reafirma su comprensión del impacto diferenciado que el racismo, la discriminación racial, la xenofobia y formas conexas de intolerancia tienen sobre las condiciones de vida de las mujeres, incluyendo aspectos tales como la pobreza, la violencia y la negación de sus derechos humanos. Así mismo, reconoce la necesidad de integrar una perspectiva de género dentro de las políticas, estrategias, programas de acción contra el racismo, discriminación racial, xenofobia e intolerancia conexas.

A 11 años de adoptada la Declaración y el Programa de Acción de la Tercera Conferencia Mundial contra el Racismo, la Discriminación Racial, la Xenofobia y las Formas Conexas de Intolerancia, ¿Qué tanto hemos avanzado en la implementación?

Si bien los Estados reconocen que deben proteger y promover los derechos humanos y las libertades fundamentales de los pueblos, particularmente de las mujeres de descendencia africana, entre ellas las niñas, las jóvenes, las adultas mayores, en condición de discapacidad, de diversidad sexual, de origen rural y urbano, y mujeres viviendo en la diáspora, en su lucha contra las manifestaciones del racismo y la discriminación, esto no se ha traducido en un compromiso real, ya que no existe la institucionalidad ni los recursos presupuestarios necesarios para implementar los compromisos establecidos.

#### **La Situación En América Latina Y El Caribe**

La población afrodescendiente representa una tercera parte en la región, de la cual las mujeres somos el 50%, y la situación socioeconómica que enfrentamos es una evidencia del racismo, ya que el 80% vivimos en situación de pobreza y desigualdad, resultados de razones estructurales vinculadas al origen étnico-racial.

En ese sentido, el informe de CEPAL "La hora de la igualdad, brechas por cerrar, caminos por abrir", del año 2010 plantea que "las desigualdades de género se expresan, por una parte, en formas diversas de discriminación en el mundo laboral y por otra en la falta de remuneración y el poco reconocimiento de la economía del cuidado, clave en la reproducción social y a cargo sobre todo de las mujeres".

La violencia racial estructural afecta a la gran mayoría de los y las afrodescendientes de las Américas, manifestándose en desplazamientos forzados, criminalización de jóvenes, trata, tráfico, violación sexual y violencia contra las mujeres, genocidio justificado en la delincuencia y en conflictos internos, negación del derecho a la inscripción e identidad jurídica y sobre-representación de jóvenes en el sistema penitenciario.

La propiedad de las tierras y territorios incluido el suelo y el subsuelo, de los pueblos y comunidades afrodescendientes está siendo amenazada por prácticas de concentración del capital e inversiones privadas con consentimiento de los Estados, ocasionando el desplazamiento forzado de comunidades enteras. La inexistencia de políticas concretas que reconozcan el derecho a la tierra, a la educación y la salud han puesto en riesgo la sobrevivencia y sustentabilidad de las comunidades, tradicionalmente identificadas con la ancestralidad africana.

## Nuestras Demandas Y Exigencias

En base a las situaciones anteriormente planteadas la Red de Mujeres Afrolatinoamericanas, Afrocaribeñas y de la Diáspora, presentamos las siguientes recomendaciones desde un enfoque de género:

Por ello, instamos y demandamos a los Estados:

Para enfrentar la Pobreza:

Comprometer recursos financieros y voluntades políticas, así como a una revisión estructural de los programas de erradicación de la pobreza que se ejecutan en América Latina y el Caribe, a fin de contribuir a reducir el impacto de ésta en las mujeres afrodescendientes, y a trabajar con un enfoque etno-racial en todas las estrategias y medidas que se adopten en ese orden.

Apoyamos la demanda de la Primera Cumbre Mundial sobre la creación del Fondo de Desarrollo, en el marco del cual demandamos un fondo especializado de recursos económicos focalizado a las mujeres afrodescendientes para la promoción de su empoderamiento integral, garantizando lo económico, educativo y de salud.

Adoptar, con carácter de urgencia, medidas, políticas y programas de acción afirmativa, como una forma de disminuir la inequidad racial y de género que en el ámbito económico y mercado de trabajo enfrentamos las mujeres afrodescendientes de la región.

### Para garantizar la participación política:

Promover el acceso de las mujeres afrodescendientes a las instancias de toma de decisiones e incrementar su participación política, tanto a nivel local, como nacional.

Demandar que en los países donde están establecidas leyes de cuotas se garantice la inclusión de mujeres afrodescendientes.

Exhigira los partidos políticos incluir en sus agendas las demandas de las mujeres afrodescendientes.

Adecuar el sistema jurídico nacional instrumentos internacionales vinculantes en relación a la protección de los derechos civiles y políticos de las mujeres afrodescendientes.

### Para elevar los niveles de Educación de las mujeres afrodescendientes:

Eliminar las barreras y promover acciones específicas para el acceso de las mujeres afrodescendientes a todos los niveles de educación enfatizando un enfoque de no discriminación.

Ampliar la cobertura del sistema educativo hacia las zonas donde habita la población afrodescendiente, creando más centros de enseñanza y disponiendo del personal docente necesario.

Promover acciones de respaldo a la producción cultural e intelectual de los y las afrodescendientes.

### Para mejorar la salud y enfrentar la violencia contra la mujer afrodescendiente:

Desarrollar programas de atención, prevención y promoción de salud integral, con respeto a los derechos sexuales y reproductivos, teniendo en cuenta los criterios étnico, racial y de género para las mujeres afrodescendientes.

Demandar a los Estados la inversión de recursos para garantizar el cumplimiento de los Objetivos de Desarrollo del Milenio en relación a la salud de las mujeres afrodescendientes, basado en el cumplimiento del plan de acción de Cairo.

Crear una instancia en el Ministerio de Salud que sistematice la información de salud desagregada por etnia-raza, como un instrumento para el diagnóstico de la situación de las poblaciones afrodescendientes, en especial las mujeres y diseñar los programas específicos de Políticas de Acción Afirmativa (PAA).

### Los censos deben reflejar el componente etnoracial y de género

Realizar censos nacionales con indicadores concretos, que permitan conocer la situación de la población afrodescendiente desagregada por género, raza y etnia, como fundamento de las políticas públicas orientadas a combatir el racismo y la discriminación.

Construir y elaborar un sistema de indicadores de inclusión racial con perspectiva de género para todos los programas de desarrollo que impulsen los gobiernos y los organismos de desarrollo internacional.

## Llamados De Solidaridad

### Peru

Nos solidarizamos con nuestra hermana Carmen del Rosario Falcón Medina, quien ha sido víctima de violación sexual el día 7 de julio del presente año, en Ica, Perú, para lo cual exigimos que se haga justicia con respeto a sus derechos.

### Republica Dominicana

Nos solidarizamos con las dominicanas en su lucha por un Código Penal respetuoso de sus derechos sexuales y reproductivos y que penalice la violencia contra las mujeres en todas sus formas.

Dado en la ciudad de Panamá a los 23 días del mes de octubre del 2012 con participación de mujeres afrodescendientes de Nicaragua, Costa Rica, Panamá, República Dominicana, Bolivia, Colombia, Perú, Uruguay, Guatemala, Brasil, Barbados, Guadalupe y España.

## \*Articulación Regional LAC hacia Cairo+20

### Apreciadas compañeras:

Estamos enviando para su conocimiento, un comunicado donde estamos informando a los distintos actores/as involucradas/os en el proceso de revisión y seguimiento a la agenda de la CIPD, la conformación de la Articulación Regional, desde donde esperamos coordinar y liderar acciones en América Latina y el Caribe.

**Saludos** Secretariado de la Articulación Regional  
Alianza LAC de Juventudes rumbo a Cairo+20  
(Nayeli Yoval)  
Articulación Feminista Marcosur  
(Ana Cristina González Vélez)  
Enlace Continental de Mujeres Indígenas de las Américas  
-ECMIA (Tarcila Rivera Zea).  
Caribbean Coalition for Population and Development  
(Crystal Brizan)  
Red de Mujeres Afrolatinoamericanas, Afrocaribeñas  
y de la Diáspora (Dorotea Wilson).  
Red de Salud de las Mujeres de América Latina y el Caribe (Nirvana González)



### Articulación Regional de América Latina y el Caribe hacia Cairo más 20.

Diversas redes, coaliciones, campañas y organizaciones de mujeres, de jóvenes, de indígenas, de Afrodescendientes, de población LGBTTTQI, de América Latina y el Caribe, comprometidas con la agenda de la Conferencia Internacional sobre Población y Desarrollo de El Cairo, CIPD, reafirman su compromiso al aproximarse el plazo de 20 años fijado para su Programa de Acción. El consenso de El Cairo se distinguió por su abordaje holístico y transformador del tema de población alejándose de metas demográficas, la CIPD enfocó a las mujeres como sujetas de derecho y elemento clave para el desarrollo de los pueblos, y como sujetas con autoridad moral y capacidad para autodeterminarse en todo lo relativo a su vida, sexualidad y reproducción...

Este potencial transformador, sin embargo, ha sido puesto en cuestión por fuerzas políticas fundamentalistas y sectores religiosos para quienes conceptos tales como los derechos sexuales, el empoderamiento, la autonomía y la libertad de las mujeres y de adolescentes para tomar decisiones informadas, han concitado una oposición extrema. Esto, unido a la falta de voluntad política de los gobiernos y la insuficiencia de recursos ha sido un obstáculo para su implementación efectiva.

En este contexto las organizaciones y redes del movimiento feminista y de mujeres, de jóvenes y de otros movimientos, reconocen la urgencia de repolitizar y revitalizar su agenda histórica en salud integral, salud sexual y reproductiva, derechos sexuales y derechos reproductivos como derechos humanos, situándola en el debate público como un tema de ciudadanía, de desarrollo humano y de buen vivir

Por ello, desde que se iniciara el proceso de revisión del estado de implementación de la agenda del Cairo para los 20 años, han estado participando en distintas instancias de consulta con sociedad civil y en los ámbitos de negociación intergubernamental, y en el marco de la Reunión Especial del Comité de Población y Desarrollo de

la CEPAL, realizada en Julio en Quito, definimos la puesta en marcha de una gran articulación regional de todas las redes, articulaciones y campañas, así como redes globales, con trabajo regional en la agenda del Cairo, que a la fecha son más de 35. Esta articulación se ha definido como la instancia regional que busca generar un proceso político de impacto en este proceso y estará funcionando con un Secretariado liderado por seis (6) de estas redes: Alianza Latinoamericana y Caribeña de Juventudes rumbo a Cairo+20, Articulación Feminista Marcosur, Caribbean Coalition for Population and Development, Enlace Continental de Mujeres Indígenas, Red de Mujeres Afrolatinoamericanas y Afrocaribeñas y la Red de Salud de Mujeres Latinoamericanas y del Caribe.

Su objetivo es el de definir y concertar una estrategia de incidencia política que permita definir las bases para un seguimiento del proceso, identificando cuáles son las demandas irrenunciables de las mujeres vinculadas al consenso de El Cairo, y las mejores vías para garantizar que dichas demandas sean consideradas en todas las resoluciones y acuerdos que conducen hasta la Asamblea General de la ONU, a realizarse en 2014, desde donde emergería la extensión del Mandato del Plan de Acción del Cairo con posterioridad al año 2014.

Queremos por medio de esta nota, presentar públicamente esta instancia de articulación y manifestar nuestra voluntad de generar diálogos y acciones coordinadas con los diversos actores involucrados en este proceso tanto en los niveles nacionales, como regionales y globales. Esto con el fin de hacer nuestra participación una más amplia y efectiva.

Nuestro cuerpo, nuestro territorio.

Atentamente,

Secretariado de la Articulación Regional

Alianza LAC de Juventudes rumbo a Cairo+20 (Nayeli Yoval)

Articulación Feminista Marcosur (Ana Cristina González Vélez)

Enlace Continental de Mujeres Indígenas de las Américas-ECMIA (Tarcila Rivera Zea)

Caribbean Coalition for Population and Development (Crystal Brizan)

Red de Mujeres Afrolatinoamericanas, Afrocaribeñas y de la Diáspora (Dorotea Wilson)

Red de Salud de las Mujeres de América Latina y el Caribe (Nirvana González)

### Articulación Regional de América Latina y el Caribe hacia Cairo+20 1.

1. Alianza Feminista Realizando la Justicia Sexual y Reproductiva, RESURJ

2. Alianza Latinoamericana y Caribeña de Juventudes Rumbo a Cairo + 20

3. Articulación Feminista Marcosur, AFM

4. Asociación Latinoamericana de Población, ALAP
5. Campaña 28 de Septiembre
6. Campaña Global Las Mujeres No Esperamos Más
7. Campaña por una Convención Interamericana por los Derechos Sexuales y los Derechos Reproductivos
8. Caribbean Association for Feminist Research and Action, CAFRA
9. Coalición Caribeña de Población y Desarrollo
10. Coalición Contra el Tráfico de Mujeres y Niñas en América Latina y El Caribe
11. Comité Latinoamericano y del Caribe para la Defensa de los Derechos de las Mujeres, CLADEM
12. Comunidad Internacional de Mujeres Viviendo con VIH SIDA, ICW/Latina
13. Consejo Latinoamericano de Iglesia, CLAI
14. Consejo Latinoamericano y del Caribe de Organizaciones con Servicios en SIDA, LACCASO
15. Consorcio Latinoamericano Contra el Aborto Inseguro, CLACAI
16. Consorcio Latinoamericano de Anticoncepción de Emergencia, CLAE
17. Development Alternatives with Women for a New Era, DAWN
18. Enlace Continental de Mujeres Indígenas de las Américas, ECMIA
19. Federación Internacional de Planeamiento de la Familia-Región del Hemisferio Occidental, IPPF/RHO
20. Grupo Internacional de Mujeres y Sida
21. International Lesbian, Gay, Bisexual Trans and Intersex Association Latin American Region, ILGA LAC

### \*La primera reunión de ONU Mujeres para América Latina

La primera reunión del grupo de asesores de ONU mujeres en la región del Caribe y Latinoamérica tuvo lugar a finales de octubre en Panamá con el fin de generar recomendaciones concretas sobre, por ejemplo, el desarrollo de una agenda y el cumplimiento de los objetivos de Desarrollo sostenible.

Entre los acuerdos a los que se llegaron, cabe destacar las prioridades fijadas para las próximas reuniones: reconocer la diversidad de Latinoamérica y el Caribe, y contextualizar con las desigualdades y estructuras sociales que existen en cada país región.

se abordó el tema crítico de la violencia contra la mujer teniendo en cuenta que la 57ª sesión de la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer se celebrará del 4 al 15 de marzo de 2013 en la ciudad de Nueva York. Por otro lado, en materia de procesos intergubernamentales, se evocó la necesidad de recurrir a ONU Mujeres para acompañar y facilitar el cumplimiento de metas, pero también incorporar nuevos idiomas (español, francés, portugués) para garantizar su carácter inclusivo y buscar formas eficaces de potenciar la inclusión de la mujer en todas las esferas sociales.

En resumidas cuentas, el encuentro de Panamá ilustra la grandeza de los retos y la voluntad de cambio que existe en ciertos sectores de la región Latinoamérica.

A esta reunión asistió Dorotea Wilson, coordinadora de la Red de mujeres afro, como miembro del grupo asesor de Onu Mujeres para America Latina.



**\*Mundo Afro Invita**

Organizaciones Mundo Afro, tiene el honor de invitar a Usted a participar en los Eventos a desarrollarse en el marco del “V Encuentro Latinoamericano de Fútbol Callejero”, que se realizará,, con los detalles que adjuntamos, del 28 de octubre hasta el 2 de noviembre.

Participarán 300 adolescentes y jóvenes que representan instituciones de Argentina, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Ecuador, Paraguay, Perú, Uruguay y Alemania como invitados especiales.

**\*Lanzamiento Cartilla Violencia Contra Las Mujeres Afroecuatorianas**

En el 2007 con el Monólogo mAs CaRas de Mujer - iniciamos este proceso de visibilización de las actividades que desde nuestros espacios realizamos las mujeres.

Cada vez somos MAs y cada vez en MAS espacios, cada vez mAs CaRas de MueRes escuchando por la vida desde cada trinchera.

Este Año presentamos en el marco de su SEXTA jornada un trabajo realizado con las Mujeres Afroecuatorianas del Territorio ancestral de Chota, COncpción, Salinas y Guallupe que en un trabajo de más de seis meses realizaron un levantamiento de la situación de Violencia que aún vivimos las mujeres Afroecuatorianas.

La Cartografía con datos estadísticos será entregada a las Autoridades Locales y Nacionales el 8 de Noviembre en el Paraninfo de la Universidad Andina Simón Bolívar - 17H30 - Son insumos para la construcción de políticas públicas.

Quedan todas y todos invitados.

**\*Cartografía AfroEcuatoriana mas Caras de Mujer.**

**\*Foro Mundial de la Juventud  
Del 4 al 6 de diciembre del 2012, Bali, Indonesia  
Los derechos de los jóvenes en el centro del desarrollo**

Cuarenta y tres por ciento de la población mundial tiene menos de 25 años. El número de jóvenes está aumentando con mayor celeridad en aquellas partes del mundo que se caracterizan por un menor crecimiento económico. ¿Qué impacto tiene esta realidad en la educación, las familias, el empleo, la salud y la sostenibilidad? ¿Cómo pueden la sociedad civil y las agencias internacionales trabajar juntas para construir un movimiento que ponga los intereses de los jóvenes en el centro del debate político y consiga resultados sostenibles a nivel nacional y mundial?

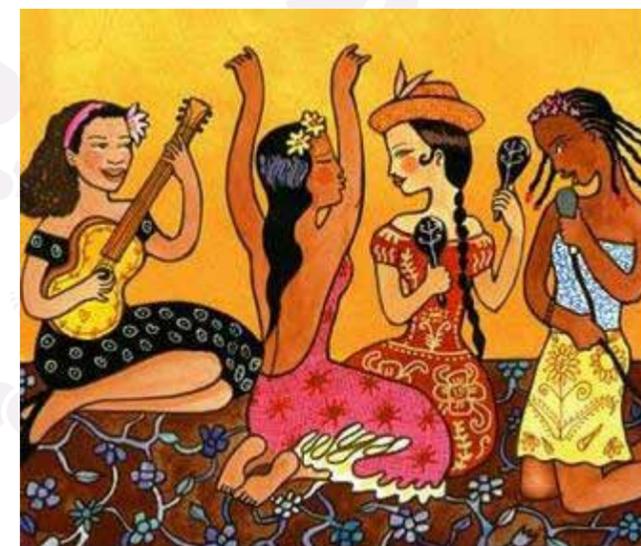
El Foro Mundial de la Juventud de la "CIPD después del 2014" aspira a hallar una respuesta a dichas preguntas y representa el punto álgido de los esfuerzos de diferentes agencias de las Naciones Unidas, de jóvenes y de la sociedad civil con objeto de llevar las aspiraciones participativas de la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo (CIPD) de 1994 a una red sostenible de jóvenes defensores. Específicamente, el Foro trata de abordar las cuestiones y prioridades emergentes para los jóvenes a nivel mundial, y de asegurar que estos asuntos sean fundamentales para los resultados del proceso de examen de la CIPD.

El Foro Mundial de la Juventud organizado en asociación con los jóvenes defensores y congregará a todas las partes interesadas para hacer recomendaciones que influirán en la agenda mundial de desarrollo para los próximos 20 años. Se espera la presencia de un grupo de jóvenes diverso.

**Criterio para la selección de participantes**

- Ser un/una líder, o líder emergente, trabajando a nivel nacional en un campo que contribuya al Programa de Acción de la CIPD.
  - Estar trabajando en un puesto remunerado o voluntario para una organización de la sociedad civil involucrada en el desarrollo de políticas a nivel nacional y local;
  - Estar trabajando en un puesto remunerado o voluntario para organizaciones que tienen un alcance y mandato nacionales o internacionales demostrables
  - Ser menor de 30 años.
  - Demostrar habilidades excepcionales para la promoción y la defensa de los intereses de los jóvenes y para establecer vínculos sociales que demuestren experiencia y logros obtenidos en dichas campos en una variedad de contextos
- Al considerar a los candidatos para el Foro Mundial de la Juventud, tendremos en cuenta los conocimientos, competencias, grado de conciencia y valores siguientes:
- compromiso con los valores de la CIPD
  - capacidad de liderazgo
  - innovación en el campo de desarrollo y aplicación de políticas
  - deseo de contribuir y de mejorar el potencial de liderazgo de la sociedad civil
  - disposición al aprendizaje;
  - afán para liderar debates y discusiones durante el foro global mundial.
  - estar comprometido a participar en las actividades una vez finalizado el foro mundial.

Voces Caribeñas  
Coordinación Nacional



**\*Concluye Diplomado en Género y Desarrollo Humano; con la participación del grupo Voces Caribeñas**



El Movimiento de Mujeres María Elena Cuadra, la Universidad Centro América a través del Programa Interdisciplinario de Estudios de Género, lograron que en el año 2011 se llevara a cabo el diplomado en "Género y Desarrollo Humano"; concluyendo El mes de Febrero 2012 donde fue participe un grupo de cuatro mujeres de la organización Voces Caribeñas de Costa Caribe Nicaraguense

¡¡Felicitaciones a este nuevo grupo de Lideresas!!

Veinticinco miembros líderes de Federación Nacional de Cooperativas FENACOOOP, Coordinadora de Mujeres Rurales y Voces Caribeñas durante seis meses dedicaron parte de su tiempo para llevar a cabo este proceso de formación con mucho éxito producto de su trabajo, dedicación y esfuerzo.

Este proceso fortalece los conocimientos y las experiencias de las mujeres líderes organizadas, en su formación teórica y práctica, en género y desarrollo, potenciando su capacidad de análisis, propuesta y toma de decisiones. Las herramientas adquiridas en este diplomado les permitirán la promoción, protección e implementación de los derechos humanos como parte de las estrategias para la superación de las brechas de desigualdades sociales y de género.

**¡FELICITACIONES!**



**\*Pronunciamento De Las Mujeres De La Costa Caribe Nicaragüense En Conmemoracion Del 8 De Marzo, Dia Internacional De La Mujer "Voces Caribeñas"**

Nosotras, mujeres de la Costa Caribe nicaragüense, Mískitas, Creoles, Garífunas, Negras, Mayangnas, Mestizas, integrantes del movimiento de mujeres multiétnicas Voces Caribeñas, con la alegría que nos convoca celebrar este 8 de marzo, nuestro día,

**MANIFESTAMOS**

1. Que la Costa Caribe constituye casi la mitad del país, con mucho potencial económico, pero es la región con mayor índice de pobreza extrema de Nicaragua, con mayor índice de mortalidad materna y de embarazos en adolescentes, y se ubica entre las regiones con mayores índices de violencia intrafamiliar del país.
2. Que las mujeres Caribeñas somos pilares fundamentales en la construcción del desarrollo socio-económico en nuestras familias y comunidades.
3. Que las mujeres Caribeñas estamos consolidando nuestras organizaciones y Movimientos para:
  - Visibilizar la situación de las mujeres y promover el impulso de las políticas públicas necesarias para el desarrollo pleno y en condiciones de igualdad de las mujeres caribeñas.
  - Consolidar el liderazgo de mujeres y jóvenes del Caribe, promoviendo el conocimiento sobre sus derechos.
  - Construir agendas concertadas desde la perspectiva de las mujeres e Incidir en los tomadores de decisiones sobre nuestra agenda política y económica.
  - Promover reformas a la ley de autonomía para crear los mecanismos que garanticen la participación de mujeres en todos los ámbitos político, social y económico.
  - Incidir en los gobiernos locales y nacionales con el fin de que los derechos sexuales y reproductivos de las mujeres sean reconocidos en el conjunto de leyes, políticas y planes...

**EN ESTE 8 DE MARZO DEMANDAMOS**

1. El impulso de políticas públicas a favor de las necesidades de las mujeres desde las municipalidades, Gobiernos Regionales y Gobierno Central.
  2. La ejecución práctica de la Ley de Trato Digno aprobada por la Asamblea Nacional, creándose los mecanismos necesarios con la participación de las mujeres de las diferentes etnias de la Costa Caribe nicaragüense en todas las esferas e instancias de la vida de nuestras regiones autónomas.
  3. Acogemos la aprobación de la Ley contra la violencia hacia las mujeres y demandamos su pronta aplicación.
  4. Que se mejore la calidad de los servicios, principalmente de la salud hacia la mujer, especialmente en función de su salud sexual y reproductiva.
  5. Que se garantice la participación política de las mujeres y se incorporen las necesidades de las mujeres en los planes y programas de gobierno a todos sus niveles.
- Por una Nicaragua libre de violencia, libre de racismo, sexismo, machismo, homofobia y libre de todo tipo de discriminación, continuaremos nuestra lucha.



¡VIVAN LAS MUJERES COSTEÑAS DE NICARAGUA!

¡VIVAN LAS MUJERES MÍSKITAS, CREOLES, GARIFUNAS, NEGREAS, MAYANGNAS, MESTIZAS!

¡VIVAN LAS MUJERES DE NICARAGUA!



\*LIVE TO COASTAL WOMEN OF NICARAGUA!

\*LIVE TO MÍSKITA WOMEN, CREOLL WOMEN, GARIFUNA WOMEN, BLACK WOMEN, MAYANGNA WOMEN, MESTIZAS WOMEN!

\*LIVE TO NICARAGUAN WOMEN!

**\*La Red de Mujeres Afrolatinoamericanas, afro caribeñas y de la Diáspora para el año 2012 está ejecutando un proyecto que tiene como título:**

**“Participación Ciudadana E Incidencia Política Desde Las Mujeres Multiétnicas De La Región Autónoma Atlántico Norte De Nicaragua, (Bilwi, Bonanza Y Rosita)”**

El cual se ejecuta en la Región Autónoma Atlántico Norte, en los municipios de Bilwi, Rosita y Bonanza con grupos étnicos e indígenas el cual tiene como objetivos general: Promover la igualdad de género en los diferentes espacios de poder de los gobiernos regionales y locales de la Región Autónoma Atlántico Norte, Bilwi, Rosita y Bonanza, mediante la participación organizada de mujeres, jóvenes y adolescentes. Como específico: Fortalecer los conocimientos y las capacidades de liderazgo de mujeres, jóvenes y adolescentes desde un punto de vista de derechos humanos y un enfoque de igualdad de género en los municipios de Bilwi, Bonanza y Rosita. 2. Promover la participación activa de las mujeres adultas, jóvenes y adolescentes para incidir con propuestas políticas en las instancias públicas, como el Gobierno Municipal y Regional. 3. Fortalecer las capacidades en gestión y manejo de proyectos.

Durante este período las actividades realizadas han sido: Talleres Metodológicos dirigido a mujeres enlaces y facilitadoras de los municipios de Bilwi, Bonanza y Rosita contando con la participación de 8 mujeres mestizas, mestiza, creole mayagnas participantes de Rosita y Bonanza y Bilwi; así como a equipo de facilitación de jóvenes. De igual manera la realización de los talleres de formación dirigido a mujeres y jóvenes líderes con la participación de 60 mujeres y jóvenes en los tres municipios. Este primer momento de ejecución del proyecto ha sido muy exitoso ya que su principal componente fue el desarrollo del proceso de formación a enlaces y facilitadoras y con los contenidos y metodologías trabajados se logró realizar los talleres de formación a jóvenes y mujeres líderes. Los cuales han sido evaluados como muy efectivos para movilizar las acciones de incidencia política tanto en lo local como en lo regional haciendo énfasis en los derechos políticos, económicos y sociales de las mujeres y juventud. Los temas trabajados en los talleres: Derechos Sexuales y Derechos Reproductivos; Ley 779 Ley integral contra la violencia hacia las mujeres; Ley de igualdad y Oportunidades LIDO; Ley de Autonomía; Ley Electoral con énfasis en lo Regional; Liderazgo Político de las Mujeres; Ley de promoción y desarrollo integral de la juventud, Incidencia Política; ha permitido que las participantes desarrollen su empoderamiento personal y político el cual se muestra en su capacidad propositiva en los espacios de participación política, en recuperar el poder de su palabra al momento de hablar en sus reuniones de la comunidad, así mismo algunas mujeres que actualmente están postuladas como candidatas a concejalas y vicealcaldesas valoran de muy oportuna estas capacitaciones para mejorar su accionar político en defensa de los derechos humanos de las mujeres.

El proyecto ha contribuido a que mujeres se reconozcan a sí mismas como sujetas de derechos tanto en la vida de sus familias y comunidades, así mismo que adopten nuevas actitudes ante situaciones de desigualdad que viven o enfrentan cotidianamente. Una de estas manifestaciones de este proceso de empoderamiento se observan a nivel social ya que ahora la mayoría de las mujeres tienen conocimientos y están dispuestas a defender sus derechos, a adquirir nuevos conocimientos y a participar en espacios públicos. Se ha podido comprobar que el empoderamiento de las mujeres pasa por la concientización de su condición de género a través de procesos de

formación, la creación de espacios de socialización, el fomento de su liderazgo y el potenciar sus capacidades para implementar acciones que mejoren sus vidas y de su entorno dentro de sus comunidades.

### **\*Programa: Mujeres Nicaragüense fortalecidas en el ejercicio de su ciudadanía.**

Dentro de los proyectos Voces Caribeñas se encuentra ejecutando un programa titulado: **Mujeres Nicaragüense fortalecidas en el ejercicio de su ciudadanía.**

El programa se orienta a contribuir al ejercicio de la ciudadanía plena por parte de las mujeres nicaragüenses mediante la promoción del empoderamiento político y económico a partir del conocimiento y experiencias previas desarrolladas, y la articulación de sinergias que contribuyan a multiplicar su potencial impacto.

Los tres ejes estratégicos identificados son:

1. El fortalecimiento de la participación e incidencia política de las mujeres desde lo local a lo nacional.
2. La promoción de los derechos económicos y la autonomía económica de las mujeres.
3. La contribución al diálogo y concertación para el fortalecimiento del Movimiento Amplio de Mujeres.

Las socias locales del programa son: el Movimiento de Mujeres Empleadas y Desempleadas "María Elena Cuadra" MEC, el Movimiento Autónomo de Mujeres (en coordinación con el Colectivo de Mujeres Itzá), la Fundación para el desarrollo de la mujer y la niñez "Blanca Arauz" FUNDEMUNI y Voces Caribeñas (en coordinación con la Universidad de las Regiones Autónomas del Atlántico Norte y Atlántico Sur URACCAN.

A los pocos meses de desarrollo del programa las mujeres están activas en participar en los procesos de empoderamiento así también para promover su protagonismo dentro de sus comunidades y municipio. Refuerzan que requieren seguir profundizando más las leyes que protegen su integridad como mujer, como ciudadana de su país.

Además, estos procesos de formación el cual ha estado asistiendo le ayudan a reforzar en algunas los conocimientos que tienen y en otras su apropiación de ciudadanía, creando espacios comunes de mujeres organizadas alrededor de sus intereses individuales y colectivos.



### **\*Escuela De Liderazgo Juvenil**

En el año 2012 se convocó a líderes juveniles de los partidos políticos, organizaciones de la sociedad civil, sindicatos, gremios y organizaciones locales de todo el país, a presentar postulación para participar en Octava generación de Escuela de liderazgo juvenil 2015. El objetivo de la convocatoria se contribuir a la formación de una nueva generación de líderes nicaragüenses a través de tres aspectos centrales a desarrollar sus capacidades técnicas y analíticas, incrementar sus competencias para el diálogo y la negociación y la resolución de conflictos mediante el fomento y el desarrollo de una cultura ética, transparente e incluyente en el ejercicio de sus liderazgos, este programa lo realizó La Universidad Thomas More en convenio con PNUD; y el auspicio de Embajada de Dinamarca y Unión Europea.

En esta convocatoria fue elegida una de las jóvenes perteneciente al grupo de jóvenes de Voces Caribeñas que pasó la evaluación previa que se habían realizado su nombre es Lidice Chavez Gammie, ella es una joven afrodescendiente del Municipio de Bilwi, Puerto Cabezas. Ha demostrado ser una joven líder muy capaz y propositiva.



**\*ACTA DE DECLARACION PARA EL CUMPLIMIENTO DE LA LEY 779  
(Ley Integral contra la violencia hacia las mujeres y su reforma a la ley 641  
"Código Penal")**

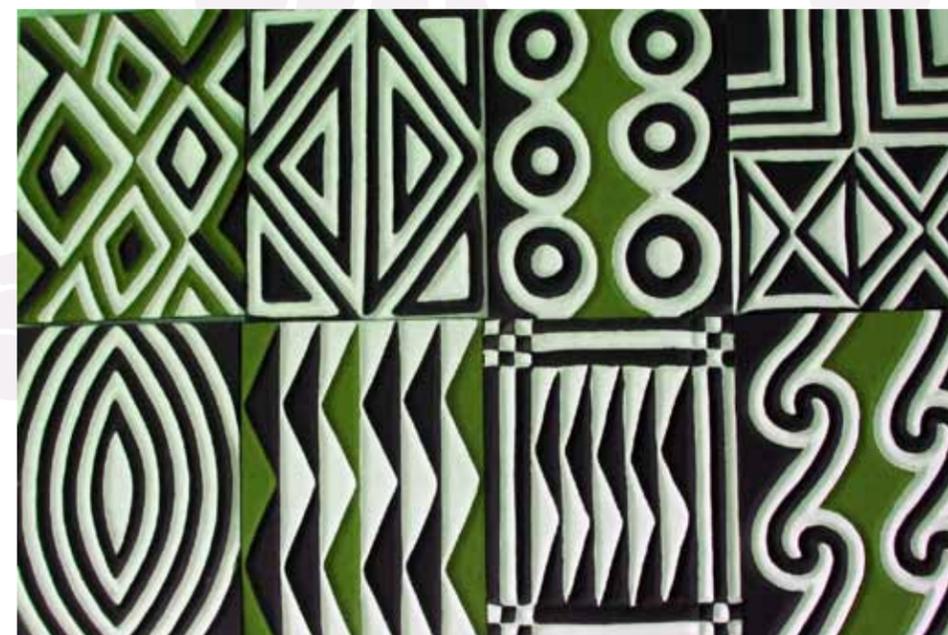
Reunidas las organizaciones de Mujeres de la Región Autónoma del Atlántico Norte: Voces caribeñas, Asociación de Mujeres Adolescente y jóvenes Caribeñas (ADMAJC), Red de Mujeres Afro latinoamericanas, Afro caribeñas y de la Diáspora (RMAAD), ODISRAAN, Organización Nidia White, Minsa, Uraccan y Promotoras Sociales, en el auditorio de Voces Caribeñas de la ciudad de Puerto Cabezas el día 27 de Noviembre del 2012, a las tres y media de la tarde, en un foro cuyo objetivo fue revisar los avances y desafíos de la ley 779 denominada "Ley Integral contra la Violencia hacia Las mujeres y de Reformas a la ley 641 "Código Penal" y la aplicación de la misma, de cara a la conferencia Internacional de la Población y Desarrollo Cairo+20.

Demandamos lo siguiente:

- Demandamos al estado crear políticas con perspectivas de género, étnicas raciales y generacionales para erradicar todo tipo de discriminación.
- Demandamos a las instituciones encargadas de aplicar la justicia, sean eficientes en el cumplimiento y aplicación efectiva de la ley 779.
- Demandamos al estado la aplicación y cumplimiento de la ley 779, en cuanto a los funcionarios y funcionarias que abusando de su autoridad violentan los derechos de las mujeres multiétnicas de la Región Autónoma del Atlántico Norte.
- Demandamos al Estado que a través del sistema penitenciario y procuraduría de derechos humanos se organicen para concientizar al victimario detenido por violencia hacia la mujer y así contribuir al cambio de actitud.
- Demandamos que el estado garantice a través de las instituciones la buena aplicación de esta ley, y cuando decimos esto nos referimos a que las instituciones encargadas de defender y velar por los derechos de las mujeres, niños, jóvenes y adolescentes brinden condiciones de infraestructura, personal capacitado y buena atención con el objetivo de que se cumpla la buena aplicación de la ley 779.
- Demandamos al estado una mejor atención, en cuanto a la educación sexual y reproductiva a través de programas específicos para la atención integral de las niñas, niños, adolescentes y personas discapacitadas.
- Demandamos al estado sensibilización para las autoridades y funcionarios que atienden este tipo de Ley como lo es la 779 (Puesto que en cuanto a la sensibilización y cambio de actitud en el tema de la violencia Intrafamiliar no existe mediación) y hay un desconocimiento de ley cuando se están asumiendo estas demandas.

- Demandamos al estado de Nicaragua a través de las instituciones que velan por los derechos de las mujeres, niños, niñas y jóvenes garanticen las condiciones necesarias para la aplicación efectiva de la Ley 779.
- Exigimos al estado de Nicaragua que a través del poder judicial se garantice el cumplimiento de los preceptos jurídicos que especifican el uso de peritos traductores en la lengua materna y lengua de señas de las víctimas o procesada.
- Demandamos que el estado de Nicaragua establezca un sistema digitalizado estadístico al alcance de toda la población nicaragüense. Y en esta incorpore las estadísticas de mujeres, niñas, niños, adolescentes y jóvenes de manera desagregada por: sexo, edad, etnia y posición geográfica.
- Exigimos al Gobierno Regional que cumpla con su papel, en cuanto a la efectiva aplicación de la Ley 28, Ley 779 y convenios internacionales firmados por el Estado de Nicaragua.
- Demandamos a las municipalidades de las Regiones Autónomas de la Costa Caribe Norte, mayor beligerancia en las Secretarías de Género Municipales, a fin de que den cumplimiento con la agenda anual de trabajo, para las cuales fueron creadas.
- Demandamos y exigimos que el Estado de Nicaragua garantice la partida presupuestaria para la efectiva aplicación de la Ley 779 Ley Integral contra la violencia hacia las mujeres y su reforma a la ley 641 "Código Penal".

Dado en las ciudades de Managua y Bilwi, Puerto Cabezas. RAAN a los 27 días del mes de Noviembre del 2012.  
"Exigimos vivir sin violencia, justicia para las mujeres, castigo para los agresores".



### **\*Marcha Bilwi Puerto cabezas - Nicaragua “Día internacional de lucha contra la violencia hacia las mujeres”**

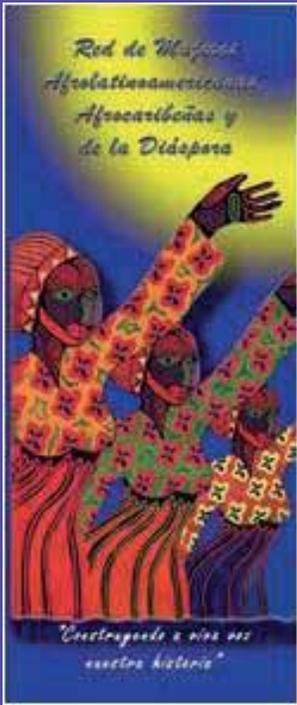


El día 23 de noviembre en celebración del “Día Internacional de lucha contra la Violencia hacia las Mujeres” La Red de Mujeres de las diferentes Organizaciones, recorrieron las calles de Bilwi haciendo inca pie la violencia hacia las mujeres en cualquiera de sus expresiones, el cual lesiona a sus derechos humanos en el campo personal, social, político, económico, cultural y familiar, y que la violencia contra las mujeres es una demostración de la desigualdad existente entre hombres y mujeres en la vida pública, privada e íntima; trascendiendo desde lo más sutil hasta lo más atroz que es el Femicidio.

Las Mujeres de Bilwi, marcharon bajo el lema “EL RACISMO Y LA DISCRIMINACION SON LAS PEORES FORMAS DE LA VIOLENCIA” organizaciones de mujeres de la Región se juntaron frente a la Organización de mujeres Nidia White a las 1:00 de la tarde para después salir haciendo el recorrido por las diferentes calles, demandando que la violencia contra las mujeres es un delito, e implica la obligación del Estado de proteger y tutelar efectivamente los derechos humanos de las mujeres a vivir libre de violencia. Las Mujeres de la población de Bilwi exigimos el cumplimiento de la Ley Integral contra la Violencia hacia las Mujeres; y la firma y ratificación del Protocolo Facultativo de la CEDAW.

Organizaciones de mujeres exponen demandas y desafíos de la ley 779 utilizando Matracas, maracas, pancartas, mantas, pitos y tambores sonaron por las calles de Bilwi en una simbólica movilización nacional organizada por las diversas expresiones del movimiento amplio de mujeres para conmemorar el 25 de noviembre, día internacional de lucha contra la violencia hacia las mujeres. En la movilización participaron más de 500 mujeres, jóvenes y hombres que rechazan la violencia contra las mujeres y demandaron acabar la impunidad para vivir libres de violencia.





© *Boletín Informativo N° 6*

© *Red de Mujeres Afrolatinoamericanas Afrocaribeñas y de la Diáspora.*

Coordinación:  
Dorotea Wilson Tathum

Diseño Gráfico:  
Portada y Contraportada  
Diagramación, interiores  
e ilustraciones  
Franjaz Bonney Zepeda

Sede y Coordinación de la Red:

Bello Horizonte, Librería Samuel 1. al Sur, 1/2c al Este,  
Casa N° D-IV-12. Managua - Nicaragua.  
Tel: (505 - 22400460),  
Correo electrónica: rmafroni@ibw.com.ni  
comuni@mujeresafro.org,  
Web: <http://www.mujeresafro.org/>

